

MF
 QUOTIDIEN
 Tel. (027) 297 511
 Télécopieur: (027) 297 565
 Abonnements: (027) 297 525-26
 télécopieur: (027) 221 906
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51
 Messageries: (027) 297 666

car
L'ÉVASION
 c'est
THEYTAZ
L'AUTOCAR
 ☎ (027) 22 71 72
 FAX (027) 22 18 01

CARROSSERIE

TORSA
 Travaux garantis 6 mois
 SIERRE VIÈGE

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais



Monthey enfin promu en LNB

A l'issue d'un match disputé devant 2500 spectateurs, le FC Monthey a retrouvé la LNB qu'il avait quittée au terme de la saison 1985. Sur le stade de Montreux, face à Renens en match de barrage, les Valaisans se sont finalement imposés par 2-1 (0-0).

Voir page **15**

Enfin promus, une victoire dans la douleur. Joueurs, dirigeants et fans savourent cet instant de bonheur.

Editorial

En coordonnant des attaques en Europe contre les représentations diplomatiques turques, les sympathisants kurdes déploient l'énergie du désespoir. Pour la plupart membres du PKK, le Parti populaire du Kurdistan, les manifestants brandissent l'arme de la dernière chance. Car sur le terrain des opérations militaires, le PKK n'a connu au cours de ces derniers mois que des revers irréversibles.

L'arme du désespoir

Un récent attentat à Vienne décapita le bureau politique de cette organisation qui n'a jamais pu obtenir une véritable reconnaissance internationale. Pour avoir oscillé entre les principales puissances de leur région d'origine, les guérillas kurdes finirent par perdre leur crédit. Leurs bailleurs de fonds prenant la triste habitude de s'en servir au gré de leurs intérêts propres. Un réflexe qui remonte au début du siècle déjà, lorsque dès 1915 les Ottomans utilisèrent des tribus kurdes - en leur promettant terres et dépouilles des victimes - afin de liquider le peuple arménien froidement condamné. Pour avoir trempé leurs mains dans le sang de ce génocide, les Kurdes devenaient aussi des témoins gênants.

Dans les années septante, le PKK pour se concilier des grâces obligées versa dans un clientélisme stérile. Une stratégie dont les Kurdes paient aujourd'hui les erreurs. Le Kurdistan historique se morcelant entre trois Etats, les peshmergas se dressèrent successivement contre l'Iran du shah avec le soutien de Bagdad, contre le régime de Saddam Hussein, croyant le maître de l'Irak mis à genoux par la guerre du Golfe, contre les Turcs contraints de porter assistance aux débris d'un peuple victime de ses dirigeants. Les zones d'exclusion le long de la frontière turco-irakienne se vérifient comme un sanctuaire précaire où des populations entières s'entassent sans espoir d'un lendemain meilleur. Certaines factions kurdes l'ont compris, qui ont assisté les troupes d'Ankara dans plusieurs chasses à l'homme traquant les militants du PKK pour mieux les liquider.

Dans ce contexte, le Parti populaire du Kurdistan passe le relais à ses fidèles recrutés dans la diaspora des réfugiés accueillis en Europe. Des loups qui ne savent que brailler quelques aboiements qui se perdront vite dans l'indifférence des opinions publiques.

Antoine Gessler

«Nouvelliste», formule été

Durant les mois de juillet et août, comme le veut la tradition, le «Nouvelliste» se met aux couleurs de l'été. C'est dire qu'il va devenir plus léger et plus distrayant sans perdre toutefois sa densité d'information.

Les nouvelles locales, nationales, économiques et internationales vont se concentrer dans le premier cahier, tandis que le second donnera la vedette au sport, avec la place nécessaire à vos programmes de télévision et à vos rubriques habituelles de services en fin de journal.

Nos pistes de l'été valaisan vous conduiront par montagnes et vallées, sur des itinéraires rafraîchissants et des balades culturelles. Tous les samedis par exemple, nous vous invitons, sur les traces des archéologues à découvrir des témoins mal connus du passé le plus lointain du Valais.

Et plusieurs fois par semaine, vous aurez loisir de jouer avec nous, soit au désormais traditionnel tableau truqué dans le cadre de l'exposi-

tion Degas à la fondation Giannada, le samedi, soit au nouvel Europoly qui vous donnera chaque mardi l'occasion d'exercer votre érudition sur le Valais, la Suisse, l'Europe.

Tous ces concours seront dotés de prix rutilants, qui n'attendent que votre perspicacité. Bonnes vacances à ceux qui prennent la route, mais ceux qui restent avec nous ne s'ennuieront pas.

Le Léman, lieu d'évasion pour les Valaisans.



Centenaire sierroise en or



La centenaire, entourée du conseiller d'Etat Serge Sierro et de sa famille.

Née le 26 juin 1894, Emma Sierro est entrée samedi dans sa centième année.

Bourgeoise de Bellwald, elle a œuvré dans des hôtels d'Italie, de France et d'Angleterre avant de revenir au pays pour s'occuper du café Central et poste de Sierre, restaurant qui deviendra par la suite un hôtel.

Elle y travaillera jusque

dans les années soixante pour devenir la doyenne des restaurateurs sierrois. Le secret de sa longévité: le fendant, le travail, l'abnégation et le plaisir de faire plaisir.

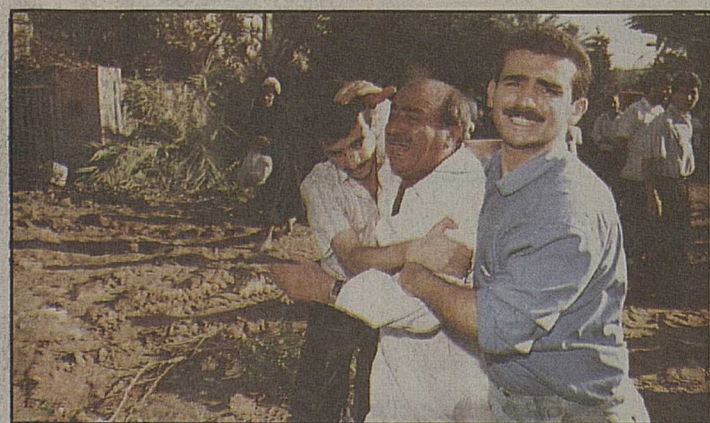
Samedi, sa famille, ses amis et les autorités politiques lui ont rendu un vibrant hommage.

Voir page **9**

stores michel
 SION Tél. (027) 22 55 05
 Fourniture - Pose
 Réparations

Bagdad punie!

23 missiles américains sur la ville.



Vingt-trois missiles sont tombés sur Bagdad... pour punir les autorités irakiennes d'avoir envisagé un attentat contre George Bush. L'attaque a fait six morts.

Cet homme se désole de ne pas retrouver ses enfants. (ap)

Voir page **14**

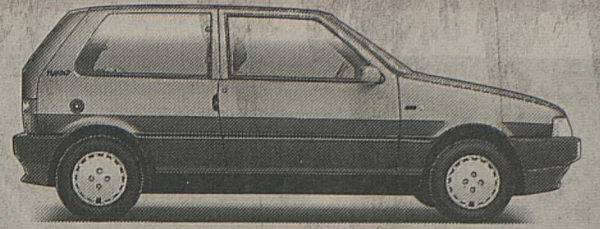
★ VALAIS	Colère syndicale	3
★ SUISSE	Le Jura des outsiders	12
★ MONDE	Danger au Bundestag	14
★ SPORTS	Champion... Richard	17

L'UNO MAMBO? 12'490.- NET SEULEMENT. OU ALORS, LEASEZ ATTENTIVEMENT CI-DESSOUS.

Grâce au leasing Fiat, l'Uno Mambo, son toit ouvrant, ses revêtements de sièges lumineux et ses nombreuses options de série vous emmèneront sourire aux lèvres

durant 48 mois. Il ne vous en coûtera que 222 francs par mois avec 10% de caution et pour 12'500 km par an. Ou alors, il vous en coûtera 12'490 francs net.

8 ans de garantie anticorrosion. 3 ans de garantie sur la peinture. 2 ans de garantie européenne TOP TECH SERVICE. 1 année de garantie intégrale. Financement et leasing avantageux par Fiat Crédit SA.



C'EST UNE OFFRE DU RESEAU FIAT. UNO MAMBO **FIAT**

GARAGE ALIZE

1868 COLLOMBEY
Tél. (025) 71 67 13-14

GARAGE BRUCHEZ & MATTER

1920 MARTIGNY
Tél. (026) 22 10 28

GARAGE DE CHAMPSEC

1950 SION
Tél. (027) 31 39 17

GARAGE DU PETIT-LAC

3960 SIERRE
Tél. (027) 55 52 58

ANNONCES DIVERSES

Ing. dipl.
FUST
ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

• Toutes les marques • Prix imbattables
• Conseil professionnel • Service de réparation • Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans • Livraison à domicile et raccordement

Lave-linge autom.

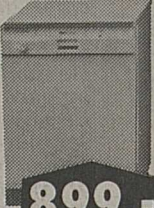
Novamatic WA 241
Capacité 5 kg.
12 programmes de lavage entièrement automatiques.
Touche économique.
H 85, L 60, P 52 cm.
Prix choc Fust
Location/m.* 39.-



699.-

Lave-vaisselle

Bosch SMS 2021
12 couverts standard,
3 programmes de lavage, système Aqua-stop.
H 85, L 60, P 60 cm.
Prix choc Fust
Location/m.* 48.-



899.-

Congélateur-armoire

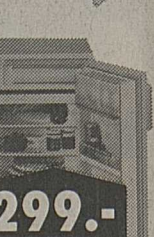
Electrolux EU 1040 T
Contenance 92 l.
Consommation:
1,04 kWh/24 h.
H 85, L 50, P 60 cm.
Prix choc Fust
Loc./m.* 22.-



399.-

Réfrigérateur

Bauknecht T 150
Réfrigérateur indépendant de 125 l de capacité utile, vaste freezer de 16 litres compris.
H 85, L 46, P 60 cm.
Prix choc Fust
Loc./m.* 19.-



299.-

Séchoir

AEG Lavatherm 520
Séchoir à condensation pour 5 kg avec éclairage du tambour. Minuterie pour la sélection du temps de séchage.
H 85, L 60, P 60 cm.
Location/m.* 79.-



1390.-

• Nous éliminons vos anciens appareils
• Livraison contre facture • Durée de loc. min. 6 mois* / droit d'achat • Toutes les marques livrables immédiatement à partir du stock • Appareils encastrables ou indépendants toutes normes • Offre permanente de modèles d'occasion / d'exposition
• Garantie du prix le plus bas! Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

Sion, av. de Tourbillon 47 027 / 22 77 33
Martigny, Marché PAM, rte de Fully 026 / 22 14 22
Eyholz-Viép, Fust-Centre,
Kantonstrasse 79 028 / 46 75 74
Villeneuve, Centre Riviera 021 / 960 26 55
Réparation rapide toutes marques 021 / 311 13 01
Service de commande par téléphone 021 / 312 33 37

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Confiserie Chez Willy à Sion
cherche

- boulanger expérimenté
- jeune boulanger

Entrée tout de suite ou à convenir.
☎ (027) 22 13 66.

036-100699

ECCO POSTES FIXES

Nous cherchons des

- MAÇONS (CFC)
- MACHINISTES

Suisses ou permis valable.

ECCO S.A., av. de la Gare 50
1920 Martigny, (026) 22 90 33



ECCO
POUR ALLER DE L'AVANT...
Postes fixes et temporaires

Boutiques Alex Sports
3963 CRANS-MONTANA

cherche pour entrée immédiate

une couturière-retoucheuse

Tél. (027) 41 40 61.

036-100719

Atelier de Thermolaquage
1957 Ardon
Tél. (027) 86 54 24
cherche

un sableur

avec expérience.
Suisse ou permis B.
Entrée tout de suite ou à convenir.

036-100837

Garage des Bains à Saillon
cherche

apprenti mécanicien autos

Tél. (026) 44 27 27.

036-100570

Société en pleine expansion
cherche dans votre région un(e)

représentant(e)

Activité à 25, 50, 75, 100% possible. Formation assurée. Salaire de base, frais, commissions, gratifications.
Tél. (037) 82 20 20.

17-024943



Nous cherchons
apprentie employée de commerce

pour le 1^{er} septembre 1993.

XAVIER FAVRE - SION
Tél. (027) 22 30 56

Apprentie employée de commerce

cherche place pour 2^e année d'apprentissage, région Sion-Martigny.

Tél. (027) 22 05 55, heures de bureau.

036-100705

Cherche

jeune fille

17 ans au plus, pour s'occuper de trois enfants, pour une période de 2 semaines ou à convenir.
Entrée: début juillet.

☎ (027) 86 45 00.

036-100753

Café-restaurant près de Sion,
cherche

serveuses + extra

également débutante pour 2 mois.

Tél. (027) 27 31 98.

Je cherche

- garçon d'office
- serveuse
- étudiant

pour divers petits travaux.

Faire offre au (026) 83 11 61.

036-100737

Auberge-restaurant

Petit Paradis

3975 Bluche-Montana
cherche

serveuse

entrée tout de suite ou à convenir.
Horaire agréable. Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 41 21 48.

036-100164

Cherchons pour tout de suite ou à convenir

mécanicien (voitures et camions)

avec plusieurs années d'expérience. De préférence bilingue (français-allemand).

Faire offres à:
Auto-Elektro **IMBODEN**, route Cantonale, 3940 Steg.
Tél. (028) 42 11 41.

115-709213

ECCO POSTES FIXES

Nous cherchons des

secrétaires (all.-fr.)

parfaitement bilingues,
25 à 35 ans.

N'hésitez plus.

ECCO S.A., av. de la Gare, 1920 Martigny
(026) 22 90 33



ECCO
POUR ALLER DE L'AVANT...
Postes fixes et temporaires

Garage Atlas Sierre S.A.

cherche pour juillet/août 1993

apprenti employé de commerce

cycle A indispensable

apprenti mécanicien autos

cycle A indispensable

apprenti vendeur de pièces détachées

Veillez envoyer vos offres avec documents scolaires et curriculum vitae au Garage Atlas Sierre S.A., route du Simplon 75, 3960 Sierre.

036-100740

Résidence-Loisirs du Bois-Noir S.A.

cherche tout de suite ou à convenir

1 gérant (couple)

pour l'exploitation du café-restaurant

Le Relais du Bois-Noir à Epinassey

Ecrire à: case postale 84,
1890 Saint-Maurice.

Rubrique: Relais du Bois-Noir.
036-100545

Les nouveaux «ronds» sont prêts

7 modèles avec ou sans vitre

+
10 modèles rectangulaires



Michel Métrailler Imporphyre SA Ardon

Exposition - 200 m. de la gare - Tél. 027/88 33 73

L'Administration cantonale valaisanne met au concours le poste de

chef de la section du commerce

au Centre de formation professionnelle de Sion

Conditions:

formation universitaire ou formation jugée équivalente, expérience de l'enseignement professionnel, compétences en matière de gestion administrative, aptitudes à diriger.

Langue maternelle:

française, bonnes connaissances de la deuxième langue officielle.

Entrée en fonctions:

23 août 1993.

Statut et traitement:

le Centre de formation professionnelle de Sion, (027) 23 40 02, donnera, sur demande, les renseignements nécessaires à ce sujet.

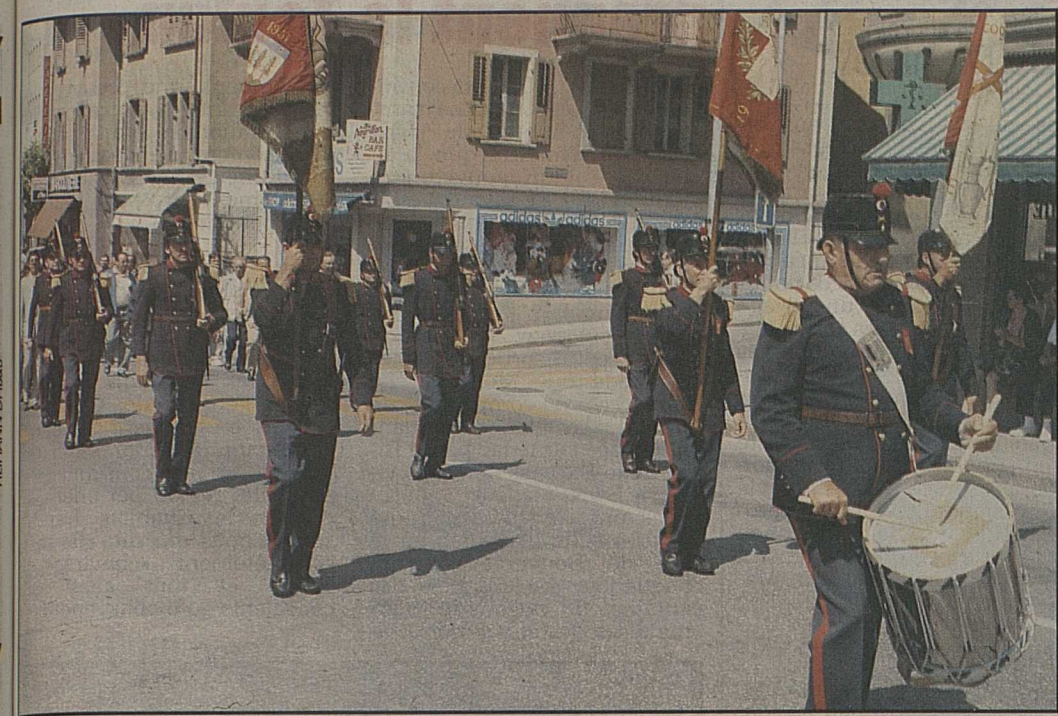
Les offres de service, rédigées sur formule spéciale fournie, sur demande, par le Service du personnel et de l'organisation, Planta, 1951 Sion, tél. (027) 21 60 05 - 21 60 06, devront être adressées à ce dernier jusqu'au 9 juillet 1993 (date du timbre postal).

Le chef du Service du personnel et de l'organisation:
Franz Michlig

Sion, le 22 juin 1993.

36-100086

Vieilles Cibles en fête



Le public a pu admirer un magnifique cortège.

SIERRE. - Les sociétés de la Fédération des Vieilles Cibles du Valais central se sont donné rendez-vous ce week-end dans la cité du soleil pour leur 51e fête qui coïncidait avec le 115e anniversaire de la Grande Cible de Sierre. Après la traditionnelle fête du tir de samedi, l'organisateur mettait sur pied et offrait gratuitement à la population

un double concert de blues. Dimanche matin, le jardin du Souvenir accueillait les sociétés pour la messe suivie du vin d'honneur et des discours du président de la fédération, Denis Viaccoz et du président de la ville de Sierre, Charles-Albert Antille. Le point fort du dimanche fut sans conteste le cortège des sociétés qui s'ébranla de la gare sierroise à

11 h 30. Un nombreux public s'était massé le long de la rue du Bourg pour admirer les chars fleuris et décorés avec goût par les sociétés. Un banquet officiel agrémenté par des productions folkloriques a réuni les tireurs à la halle de Graben où s'est déroulée également la distribution des prix. (dac)

Première messe à Eischoll



Première messe de Thomas Pfammatter, à Eischoll. Le décor est magnifique.

EISCHOLL. - Thomas Pfammatter a été ordonné prêtre le dimanche 13 juin, à la cathédrale de Sion. Dimanche passé, il célébrait sa première messe à Eischoll, sa commune d'origine. Eischoll est un très beau village, situé sur un balcon dominant la plaine du Rhône. L'autel était dressé en plein air, en face d'un pré montant

vers l'Augstbordhorn. Tout le secteur porte le nom de région du Augstbord; il comprend également les villages d'Unterbach et Bürchen.

Sur la pente, en face de l'autel, la foule était nombreuse. La cérémonie fut très belle. Thomas Pfammatter était entouré d'une vingtaine de prêtres. Parmi eux, le révérend Jean-Marie Salzmann, qui a fêté ses cinquante ans de prêtrise. Le nouveau prêtre était entouré, également, par quatre gardes du pape, venus de Naters. A Naters, Thomas Pfammatter avait passé une année comme diacre. La messe était chantée par le Chœur de l'église d'Eischoll, ainsi que par le Chœur d'enfants d'Eischoll. Ils étaient dirigés par M. Karl Brunner.

Derrière l'autel, en face, l'assistance pouvait contempler le magnifique paysage avec le dévalent des rivières

des quatre vallées, allant du Löttschental à l'alpe de Naters. Le décor naturel de la cérémonie était fait pour élever les cœurs.

Vivre sa foi

L'évêque Paul Vollmer, de Coire, était en charge de la prédication. Il en appelait les croyants à vivre pleinement leur foi «... faire venir le Seigneur en son cœur n'est pas chose facile, rappelait-il. C'est un effort de chaque jour. Mais ainsi, le chrétien acquerra la foi qui déplace les montagnes.»

Thomas Pfammatter a été formé au séminaire de Sion. Il a été ordonné prêtre en même temps que trois autres collègues: Jean-François Luisier, de Saillon, Christophe Pont, de Monthey, Francis Olakinjal, de Kerala. (pc)

Licenciements: vives réactions

VIÈGE. - Dans un communiqué, le SBI émet des protestations contre la politique d'économies et de licenciements prévus par la Lonza S.A., à Viège. Dans ce communiqué, le syndicat haut-valaisan remarque que l'entreprise a l'intention de supprimer quelque 180 emplois entre 1993 et 1994. Avec cela, elle veut abaisser ses coûts de 15 millions de francs, à partir de 1994. Le SBI remarque encore que deux tiers des emplois vont être perdus dans le cadre du contrat collectif, et un tiers dans le cadre des employés.

Dans sa résolution, le SBI prend les positions suivantes: il remarque tout d'abord que

le programme de rationalisation et de restructuration intitulé Ronoa 15 n'est pas la conséquence d'une situation financière délicate. De son point de vue, le rendement de l'entreprise et ses possibilités de gain sont encore très bons; mais cette dernière veut suivre la nouvelle ligne de management, qui consiste à chercher plus de rendement et de profit avec moins de personnel.

Le syndicat ne se dit pas opposé à des mesures d'économie raisonnables; ceci pour ménager le rendement de l'usine et assurer les emplois à long terme. Mais il se dit opposé à des mesures d'écono-

mie qui pénalisent la qualité de la production, la capacité de rendement de l'entreprise, la sécurité de l'usine et des conditions de travail humaines.

Consultations demandées

Le syndicat émet encore deux critiques sur le programme Ronoa 15: tout d'abord les collaborateurs des échelons inférieurs n'ont pas été consultés; il n'ont eu aucune possibilité de faire part de leurs expériences et de leurs propositions. Ensuite, on n'a pris contact ni avec la commission d'entreprise, ni avec les syndi-

cats. Le SBI remarque, enfin, que le délai dans lequel les mesures seront prises est trop court. Rien ne nécessite une telle précipitation. La Lonza a du temps; cela permettrait aux collaborateurs touchés par les mesures de licencierement de se préparer à leur nouvelle situation. L'entreprise pourrait également préparer au mieux ses nouvelles conditions de production.

Le SBI demande donc que la direction de l'entreprise consulte les employés concernés et les différents organes, afin d'appliquer les mesures nécessaires dans des délais raisonnables. (pc)

Pimpant Echo de la vallée

VAL-D'ILLIEZ. - Saveur particulière en cette belle journée dominicale val-d'illienne placée sous le signe du 24e Giron des fanfares de la vallée. L'événement musical de ce début d'été se teintait en effet d'un «tout beau, tout neuf», allusion bien sûr aux nouveaux costumes inaugurés par la fanfare organisatrice L'Echo de la vallée. La fête a rassemblé toutes les forces vives du village ravi de s'amuser et de

fraterniser trois jours durant. La soirée du vendredi, avant tout locale, laissait le soin aux sociétés val-d'illiennes de dévoiler leurs charmes musicaux avant que l'animateur Zoé ne jouât les trouble-fête en deuxième partie de programme.

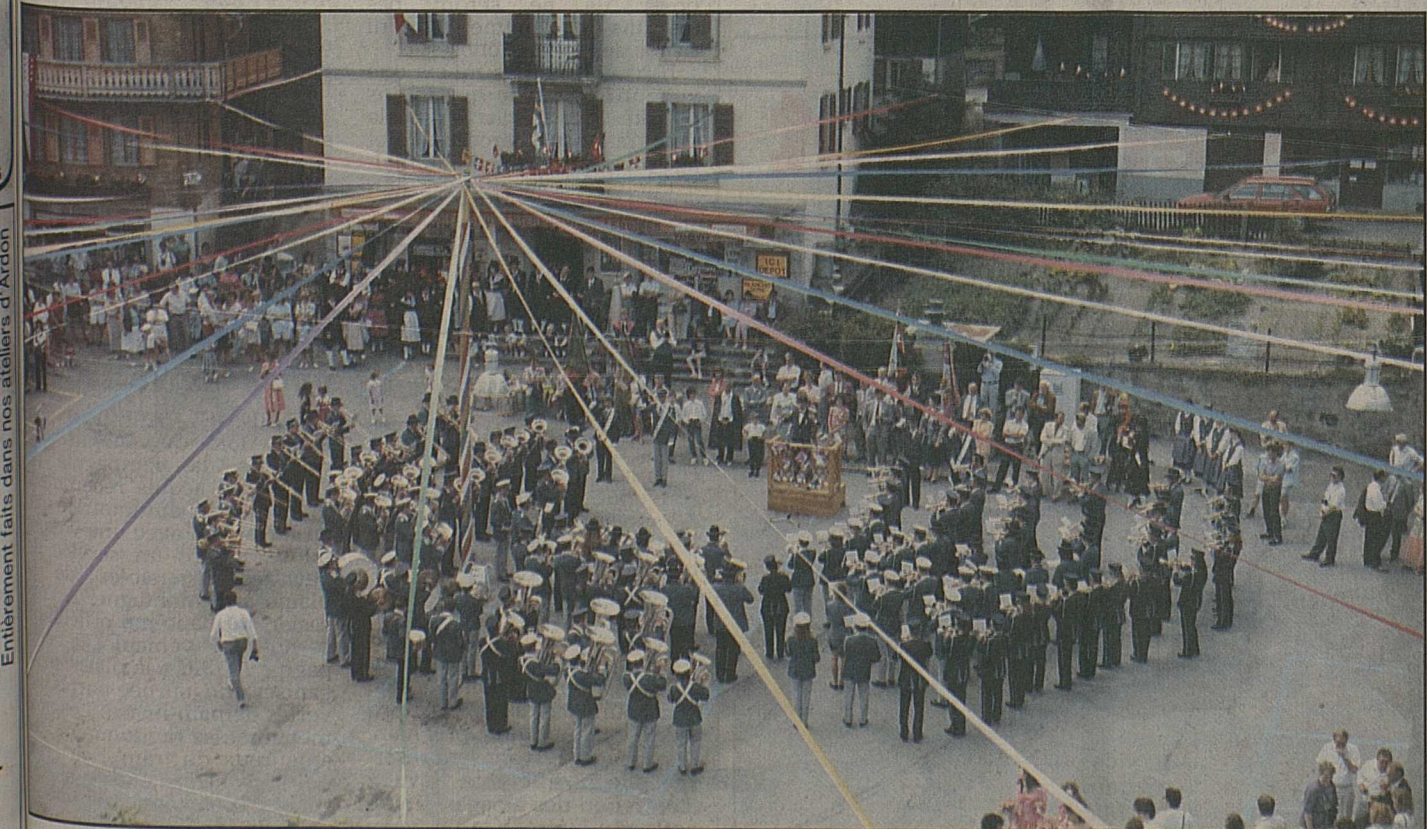
Quittant les horizons val-d'illiens, les festivités du samedi s'ouvraient sur un petit défilé suivi du concert apprécié de l'Echo d'Orny d'Orsiè-

res. Sur cette bonne lancée, le public s'offrait finalement un fleuron du brass band helvétique, le superbe brass band Berner Oberland, multiple champion suisse de la catégorie.

Cortège local

Mais il était dit que la grande journée était réservée au dimanche, fête de l'amitié et de la rencontre tel que voulu

dans l'esprit du giron. Pimpant dans ses costumes tout beau tout neuf, l'Echo de la vallée illuminait la place du village avant que le morceau d'ensemble, interprété par 250 musiciens, ne ravisse le public présent. Un public finalement enchanté du cortège aux participants typiquement val-d'illiens, clou d'une manifestation parfaitement préparée par un comité d'organisation dirigé par M. Charlot Ecoeur. (elem)



Le cœur de Val-d'Illiez à l'heure du morceau d'ensemble.

Ils ont leur bannière

Un drapeau pour le Sport-Handicap.



Une bannière pour le vingtième anniversaire du Sport-Handicap de Martigny et environs.

MARTIGNY. - Ils auront dû attendre vingt ans les membres du Sport-Handicap de Martigny pour que flotte leur bannière! On imagine donc la joie du président Pierre Jacquemin et de ses collègues dont la patience était enfin récompensée, samedi à 17 heures. C'est en effet à ce moment précis que le drapeau montrant le sigle SH, la tour de la Bâtiat et les emblèmes des districts de Martigny, Entremont et Saint-Maurice a été déployé, pour la plus grande joie des 160 membres de l'association.

Les organisateurs de la cérémonie de présentation avaient bien fait les choses. Ils avaient profité de la 14e Fête romande de gymnastique à Martigny pour inaugurer leur drapeau. Ils avaient attendu que la section de Bulle remette la bannière romande aux sections de Martigny pour débiter leur manifestation. C'est donc en présence d'une foule considérable, dont de nombreux sportifs, que la section Sport-Handicap de Martigny et environs a pu marquer son vingtième anniversaire. (gay)

Une étape sur l'avenir

53 nouveaux lauréats à l'école de commerce Saint-Joseph de Monthey.

MONTHEY. - Traditionnelle cérémonie de remise des diplômes samedi à l'école supérieure de commerce Saint-Joseph de Monthey. De nombreux parents et amis des lauréats du jour - 53 jeunes filles et jeunes hommes - ont pris part à ce moment d'émotion

et de joie agrémenté de quelques chants de la chorale de Monthey et de prestations musicales d'élèves de l'école. Invité d'honneur du jour, le conseiller d'Etat Serge Sierro, a souligné le plaisir de participer pour la première fois à cette tradition montheyenne

orchestrée par la directrice de l'institut Saint-Joseph, sœur Marie-Claude Vuadens.

Travail et responsabilité

A l'heure de la clôture scolaire, la directrice a naturellement relevé le mérite des élève

qui ont consenti aux efforts souhaités pour réussir les différents diplômes de gestion et de secrétariat. Elle a aussi souligné le bon engagement dans les activités hors classes qui ont marqué l'année en cours, soit des exercices nautiques au Bouveret, un voyage culturel à Paris, des activités à la fois sérieuses et récréatives aux fêtes de Noël et Saint-Joseph et différentes séances culturelles et religieuses. «Mais la note dominante reste bien sûr celle d'une formation honnête et sérieuse à la vie professionnelle et à la vie proprement dite, le tout conçu dans un esprit chrétien cher à l'école», concluait sœur Marie-Claude.

Réussir sa vie

Quant au message de M. Serge Sierro, il saluait ce succès scolaire à la fois comme un départ dans la vie professionnelle et une étape dans la continuation des études. «Quoi qu'il en soit, l'encouragement à la formation demeure une clef de votre avenir», soulignait le conseiller d'Etat, et n'avez pas peur d'être des apprentis du monde, aussi bien en vous perfectionnant qu'en voyageant à l'étranger. L'important n'est pas de réussir dans la vie mais de réussir sa vie, exigence qui passe par une plénitude de soi-même, par un entraînement quotidien et une ouverture délibérée aux autres.» (elem)



Une lauréate félicitée par M. Serge Sierro, sous l'œil attentif de la directrice sœur Marie-Claude et de M. Guntern, chef du service cantonal de l'enseignement secondaire.

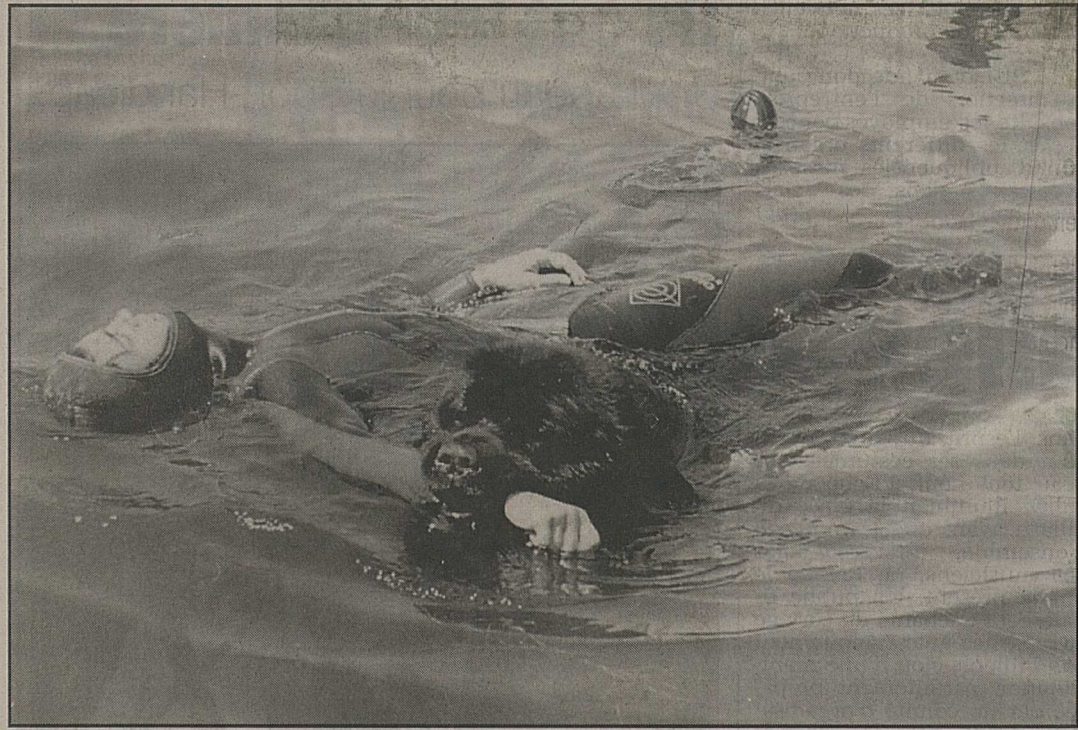
Voiles en fête au Bouveret

LE BOUVERET. - Le temps ensoleillé du week-end a servi de décor idéal aux cérémonies des festivités du 25e anniversaire

du Cercle de la voile du Vieux-Chablais. En effet, le bord du lac du Bouveret a permis de présenter l'essen-

tiel de cette société sportive spécialisée avant tout dans l'organisation de compétition et de régates. Dans cet esprit,

le public a pu apprécier samedi et dimanche une course captivante de «racing en laser» ouverte à toutes les catégories.



Le terre-neuve magnifiquement dressé pour le sauvetage maritime.

Aussi bien qu'un saint-bernard

Mais les membres chers au président Christian Rogivue n'ont pas manqué d'offrir un «plus» lors de ce spécial anniversaire. Outre une fête bien orchestrée sous cantine, les amis de la voile ont pu assister à une démonstration spectaculaire de sauvetage maritime par un club genevois de terre-neuve. Tout a fait impressionnant de voir avec quelle efficacité ces superbes chiens noirs à gros poils sont en mesure de sortir de l'eau tout nageur en difficulté. Des bêtes en définitive admirables qui deviennent tout de suite qu'un drame se joue sur le lac, comme le démontre leur degré d'excitation avant l'engagement.

Reste à signaler l'amusante démonstration de régates modèles auquel pouvait participer le public, dernière animation d'un anniversaire ponctué hier après-midi des finales du match racing et de la traditionnelle remise des prix. (elem)

Les patrouilleurs s'envolent

COLLOMBEY. - Aucun accident à signaler durant l'année scolaire, aucun blessé sur le chemin de l'école, bonne attitude générale des usagers de la route à leur égard: rien à dire, le travail des patrouilleurs scolaires chablaisiens a encore une fois porté tous ses fruits. Le mois de juin leur consacre dès lors une journée de détente et de congé bien méritée et c'est dans une ambiance toute décontractée que les cent septante jeunes affiliés à la police intercommunale du Haut-Lac (Collombey-Muraz, Vionnaz, Vouvy et Port-Valais) se sont retrouvés au couvert des Bochets. Au programme du jour, jeux et broche au coin du bois mais surtout baptême de l'air en hélicoptère généreusement offert par les communes précitées. Sur notre cliché, un appareil d'Air-Glacières emmenant quelques jeunes à une découverte très aérienne du Chablais ensoleillé... (elem)



Les aînés de Monthey prennent le Tonkin

MONTHEY. - Un fort contingent d'aînés montheyens, sous la houlette de Jane Rossy, a démontré que la ligne du Tonkin pouvait être viable si les CFF savaient étoffer leur publicité touristique par un argument de taille: découvrir le Haut-Lac et sa zone frontrière du Bouveret et de Saint-Gingolph.

Surprise pour les participants à cette sortie des aînés de faire le trajet Monthey - Le Bouveret en compagnie de nombreux écoliers se rendant en tournée sur le lac par le Rive-Bleue Express non sans visiter le Swiss-Vapeur.

Les aînés se sont remémoré la période de 1939-1945 où la gare de Bouveret recevait, chaque jour par la France, des centaines de wagons de marchandises destinés à notre ra-

vitaillement, une preuve que les dirigeants de notre grande régie nationale oublient volontairement. Le Bouveret assurait une grande partie du ravitaillement du pays durant cette période.

Les aînés montheyens, dont la plus âgée des participantes était une alerte nonagénaire, «mastiquaient» leur profond mécontentement contre les déviations de la direction générale des CFF. Des écoliers en course d'école, en apprenant la suppression du Tonkin et ses conséquences pour une région périphérique comme le Chablais francosuisse, nous ont dit: «Ils sont complètement «chavirés» à Berne et tout aussi inconscients qu'inconscients.» (cg)



Quelques-uns des aînés montheyens en gare du Bouveret.

LA POTINIÈRE DU DISTRICT

Génération TV

Nous oublions souvent que nos enfants sont profondément habitués à ce qui nous étonne - ou nous effraie - encore. En naissant, ils ont trouvé un monde peuplé d'éléments neufs, mais neufs uniquement pour nous, puisque eux n'ont pas connu autre chose! Parlez-leur du phonographe et du 78 tours, ils s'esclaffent. Si on leur dit qu'il y a quarante ans, le poste de radio se branchait comme un fer à repasser... ils ne vous croient qu'à moitié. La TV, ça existe, c'est tout. La lune, puisqu'on y va, c'est qu'on peut y aller!

Les enfants nés en 1969 ne comprendront jamais l'émoi qui nous a étreint au moment où les premiers hommes foulaient la surface lunaire.

Entre notre enfance et la leur, quelque chose a changé. Ils ne réagissent pas comme nous. Ils ne seront pas instruits de la même façon, ni riches des mêmes choses.

Il n'en reste pas moins que voir un enfant de quatre ans «planté» devant la TV, cela nous fait peur parce qu'à cet âge on a un petit cerveau malléable et fragile; cela est dan-

gereux même lorsqu'on est né à l'époque des voyages interplanétaires.

A 4 ans, nos mamans nous lisaient des histoires «de notre âge». Nous étions donc à l'abri du danger. Nous devions apprendre l'alphabet (aujourd'hui délaissé), ce qui était du temps perdu. Il y a donc du progrès. Un enfant de 4 ans peut aujourd'hui regarder et comprendre des émissions conçues pour lui.

Cela n'a l'air de rien, mais c'est un changement radical. Les enfants de la TV savent lire une histoire sur le petit écran avant de savoir lire tout court. Ils peuvent très vite interpréter ce qu'ils voient et signalent d'emblée les «bons» et les «méchants» lorsqu'ils regardent un feuilleton.

J'ai demandé à un gosse ce qu'il voyait un méchant?

- Je le vois à sa figure: il a des drôles de «z'yeus» et une vilaine démarche. Il n'a pas l'air d'aimer les gens.

Aurions-nous été capables au même âge, des mêmes réflexions, des mêmes remarques? Pierre des Marmettes

EN BREF

Assemblée bourgeoise

MASSONGEX. - L'assemblée primaire bourgeoise de la commune de Massongex est convoquée ce soir à 20 heures à l'ancienne école du village. L'ordre du jour prévoit principalement la présentation des comptes 1992 et du budget 1993. Le bulletin d'information communale précise par ailleurs que le projet de nouveau règlement bourgeois sera soumis à l'assemblée primaire en automne prochain. La période estivale sera réservée elle à différents travaux d'entretien des alpages. Toute personne intéressée d'y participer peut s'adresser à Mme Anne-Marie Richard.

Journée portes ouvertes

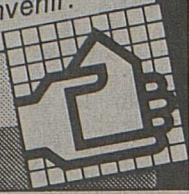
CHABLAIS. - Afin de renforcer sa flotte de véhicules ferroviaires, la compagnie de l'AOMC a acquis récemment une nouvelle automotrice qui en formation avec un voiturier pilote, assure un service de navettes réversibles de la plaine à la montagne. A l'occasion du baptême officiel de ce nouveau véhicule, la compagnie AOMC a le plaisir d'organiser une journée portes ouvertes demain mardi. Les promeneurs, les randonneurs, les amoureux du train... ou ceux qui ne sont pas encore en vacances pourront utiliser le train de la plaine à la montagne toute la journée, à leur convenance et gratuitement.

IMMOBILIERES LOCATION

A LOUER :

à Châteauneuf-Conthey, dans un immeuble neuf, **MAGNIFIQUES APPARTEMENTS** de 1 1/2 pièces, dès Fr. 650.- 2 1/2 pièces, dès Fr. 800.- 3 1/2 pièces, dès Fr. 1040.-. Charges à part. Avec balcon, cuisine luxueusement aménagée. Libres tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/ 22 85 77



SION

A louer à des prix très avantageux

- **STUDIO meublé** (centre Etoile) Fr. 690.-
- **2 PIÈCES** (imm. Le Valérien) Fr. 650.-
- **3 PIÈCES** (imm. Le Valérien) Fr. 1150.-

Disponibles tout de suite. Tél. (027) 23 74 55



CHABLAIS VALAISAN

Ravissante villa familiale de 5 1/2 pièces, 150 m² habitables

- ★ agencement de qualité
- ★ idéal pour les enfants
- ★ garage et place de parc

dès Fr. 1240.-/mois avec financement aide fédérale pour revenus modestes.

AV. DU CHAMOISSAIRE 19 1860 AIGLE Tél. 025/26 48 11

A louer à Champlan, dans immeuble récent

studios meublés box places de parc

Loyers: studios dès Fr. 550.- + Fr. 80.- forfait charges box Fr. 100.- place de parc Fr. 30.- Libres tout de suite ou à convenir.

bernard roduit gérances s.a. PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02



Juste la nature éveillée par les loisirs. C'est ça la santé.

Faites-en le tour...et demandez notre prospectus (tél. 027/265 265). Il décrit diverses promenades que la Mutuelle Valaisanne a spécialement choisies pour vous. Parcourez forêts et sentiers à travers des paysages incomparables. Participez à notre concours et gagnez un magnifique week-end pour 2 personnes.

MUTUELLE VALAISANNE

Caisse - Maladie

SIÈGE: AVENUE DE LA GARE 20 - 1950 SION - TEL 027/265 265 SUCCURSALES: BRIGUE, TEL. 028/ 24 35 23 - VIEGE, TEL. 028/ 46 16 66 - SIERRE, TEL. 027/ 55 12 70 - CONTHEY, TEL. 027/ 36 41 40 - MARTIGNY, TEL. 026/ 22 53 18 - MONTHY, TEL. 025/ 71 77 23 - RENENS, TEL. 021/636 06 30 - GENEVE, TEL. 022/ 301 25 30 - BERNE, TEL. 031/44 87 02 - ZURICH, TEL. 01/364 05 00

SION-OUEST

A louer dans un immeuble récent **appartement 2 1/2 pièces**

tout confort, place de jeux, parking. Fr. 735.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. (027) 22 66 23.

036-099869

A LOUER A CHALAIS

pour le 1.8.1993 **appartement 50 m²** cachet rustique, plafond bas, rénové 1992, cuisine séparée, salon, 2 très petites chambres, bains, balcon, chauffage électrique et pierre ollaire, buanderie, cave, place de parc, jardin et pelouse.

Tél. (027) 55 72 28.

036-100013

A LOUER :

à Sierre, à proximité de l'hôpital, **LOCAL COMMERCIAL** (env. 90 m²) Idéal pour bureau ou cabinet médical. Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/ 22 85 77

A LOUER :

à Sion, av. de Tourbillon, **studios meublés** Loyer: Fr. 600.- charges comprises. Libres tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/ 22 85 77



SION Divers studios meublés, dès Fr. 650.-, ch. c.

★ Rte du Rawyl Grand 3 1/2 p., parc, Fr. 1200.-, ch. c.

★ Gravelone Villa contiguë, 200 m², neuve, Fr. 2650.-

★ Rue du Sex 4 1/2 p., duplex, parc extérieur, Fr. 1400.- + ch.

BRAMOIS Studios dès Fr. 590.-

VÉTROZ Villa jumelle 6 1/2 p., cheminée, garage, Fr. 1800.-.

XAVIER FAVRE - SION Tél. (027) 22 30 55

A LOUER :

à Champlan, dans un petit immeuble, **APPARTEMENT 4 PIÈCES** avec balcon, situation plein sud et très calme, partiellement rénové. Loyer: Fr. 750.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/ 22 85 77



A louer à Sierre, rue Notre-Dame-des-Marais

● **studio**

non meublé, à l'attique. Situation tranquille. Libre tout de suite.

A louer à **Sous-Géronde**

● **app. 2 1/2 p.**

au rez. Libre dès le 1er juillet 1993.

S'adresser à A. & G. Zufferey, ☎ (027) 55 40 02.

A louer

dès le 1er août 1993 à Sion, rue du Parc 6

magnifique appartement 3 1/2 p.

au 4e étage, deux salles d'eau, grand séjour, agencement moderne, loggia 14 m² jardin potager et place de parc. Fr. 935.- + charges.

S'adresser à la Caisse de Pensions du personnel de la commune de Sion, tél. (027) 240 220.

036-100652

A LOUER :

à Sion, av. Tourbillon, bâtiment Bureau des métiers, **MAGNIFIQUE 2 1/2 PIÈCES (70 m²)** situation ouest, avec terrasse. Loyer: Fr. 850.- + charges. Possibilité de louer une place de parc. int. Habitable dès décembre 1993.

Tél. 027/ 22 85 77



PRIX EXCEPTIONNELS

A louer dans un petit immeuble neuf

à **NAX**

- studios dès Fr. 491.-
- 2 1/2 pièces dès Fr. 681.-
- 3 1/2 pièces dès Fr. 823.-
- 4 1/2 pièces dès Fr. 950.-

+ charges. Garage à disposition.

Nature, soleil, confort...

GÉRANCE LOCATIVE ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE membre AFIGECO holding SA Tél. 027-22 66 23 RUE PRÉ-FLEURI 2 A 1951 SION

DUC-SARRASIN & CIE S.A.

MONTHY

A louer

studios

dès Fr. 460.- **4 1/2 pièces** dès Fr. 1130.-

1er mois de loyer gratuit

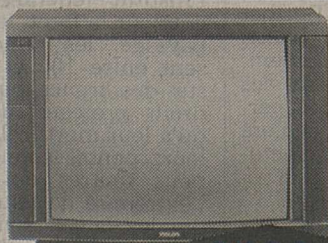
FIDUCIAIRE AGENCE IMMOBILIÈRE MARTIGNY - (026) 22 63 21

FUST

Super-offre

Natel-C Bosch Car Tel S Accu et rechargeur inclus

Location/m.* 43.- **998.-**



Loc. 52.-/m.* A-S inclus **1180.-**

Téléviseur Philips 25 ST 2451 Ecran plat 63 cm. 60 programmes. Récepteur hyperbandes. TOP-télétexte. Son stéréo.



Loc. 34.-/m.* A-S inclus **590.-**

Magnéscope JVC HR-DX 22 HQ-VHS. Programmation par télécommande LCD. Système VPS.

A-S = abonnement de service



Loc. 60.-/m.* A-S inclus **1180.-**

Caméra vidéo 8 Canon UC-10 Caméra vidéo 8 équipée d'un zoom motorisé 10 x avec macro. Télécommande.



Loc. 55.-/m.* A-S inclus **1380.-**

Chaîne stéréo mini Sony MHC-3700 Ampli 2 x 50 watts. Egaliseur 7 bandes. Tuner avec 40 stations mémorisables. Horloge. Double cassette. Lecteur CD. Télécommande.

ELECTROMENAGER CUISINES/BAINS, LUMINAIRES NATEL-FAX-TELEPHONES

- Durée minima de location 6 mois * (Caméras vidéo et télécommunications: 12 mois)
- Choix immense, toutes les marques livrables à partir du stock • Livraison, raccordement
- Élimination des anciens appareils
- Service de réparation pour toutes les marques • En permanence, modèles d'exposition et de démonstration
- **GARANTIE DU PRIX LE PLUS BAS** (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours et pour le même appareil, un prix officiel plus bas)

Sion Av. de Tourbillon 47 (027) 22 17 66

Le vin à la bouche

Le millésime 1992 fulliérais en bouteilles.

FULLY. - «1992: une grande année pour les vins de Fully!» Prononcée par Vincent Carron, cette affirmation a été reprise en chœur par les douze éleveurs de vin qui ont présenté, samedi matin, le millésime 1992. Dôle blanche, ermitage, johannisberg, arvine, dôle et le fameux gamay de Fully ont donc séduit les papilles gustatives des spécialistes.

Promouvoir la qualité

L'Association des éleveurs de vin de Fully a vu le jour il y a deux ans.

Présidée par Hugo Dorsaz, elle a comme principal souci de promouvoir la qualité des vins et leur commercialisation: «Au moment de la vinification, nous faisons le tour des caves pour déguster et échanger nos avis. Cette façon

de procéder permet une critique objective et toujours constructive. Ainsi l'éleveur pourra faire la quintessence de nos remarques pour améliorer la qualité de ses produits.» A Fully, l'ambiance entre ces vigneronne semble parfaite. Il n'est donc pas étonnant que l'on parle de l'ouverture prochaine d'un caveau portant l'enseigne de l'association.

Satisfaction générale

«Souple, rond, fin, d'une douceur exquise mêlée à un saveur quelque peu âpre, cet ermitage n'est-il pas le remède idéal contre la morosité que nous vivons quotidiennement?» Cette question posée par Gérard Granges a obligé les vigneronne à solliciter leurs papilles gustatives avant d'aborder les problèmes économiques. «Les spécialités se vendent bien. Le principal problème concerne les vins de qualité litre», précise Hugo Dorsaz. Quant à la prochaine récolte, elle s'annonce généreuse et oblige les vigneronne à couper des grappes: «Les quotas en vigueur mais surtout notre volonté de commercialiser des vins de haute qualité nous force à utiliser le sécheur avant les vendanges», déclare Vincent Carron.

Un vignoble généreux

La commune de Fully compte 430 hectares de vignes dont la moitié est composée de chasselas, un quart de gamay, le solde se partageant les spécialités.

Si l'arvine et l'ermitage conviennent parfaitement au terroir fulliérais, d'autres nectars comme la dôle blanche, le johannisberg et la malvoisie y trouvent également un terrain de prédilection.

Samedi à Fully, les propriétaires éleveurs de vin ont prouvé par la qualité de leur production qu'ils étaient sur la bonne voie. (gay)



Les organisateurs de la présentation du millésime 1992: Hugo Dorsaz, Vincent Carron et Philippe Mettaz.

Quinze handicapés confirmés

Le cardinal Schwery au home de la Pierre-à-Voir.

SAXON. - Comment initier des handicapés mentaux à la foi? Comment les faire comprendre les symboles de l'Esprit-Saint que sont l'eau et le feu? Jean-François Maillard et Marie-Jeanne Praz ont trouvé les réponses à ces questions et quinze handicapés ont reçu le sacrement de confirmation.

L'émotion était à son comble vendredi au home de la Pierre-à-Voir à Saxon lorsque l'évêque de Sion, le cardinal Henri Schwery, a prononcé la formule confirmant le premier des quinze handicapés préparés pour cet événement. La patience et le travail des responsables de l'aumônerie de l'éducation et de l'enseignement spécialisé étaient ainsi récompensés.

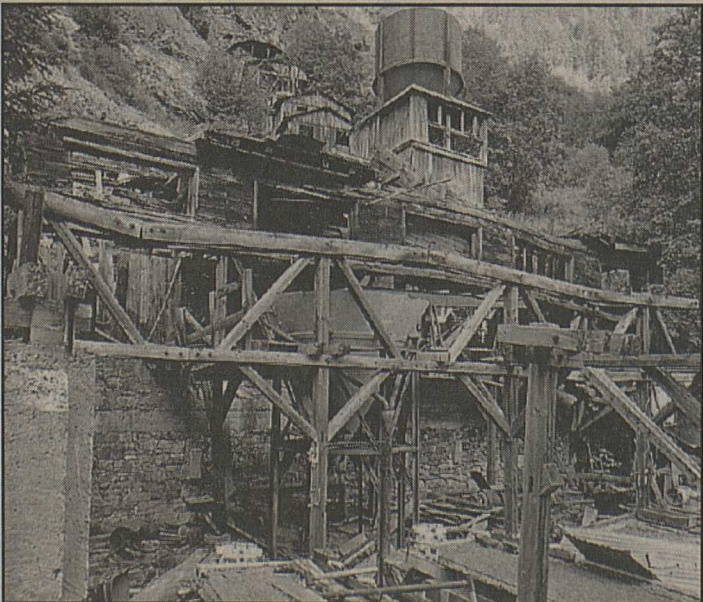
Les adultes handicapés qui ont été confirmés travaillent dans les homes-ateliers de la Pierre-à-Voir à Saxon, La Pommerai à Sion et La Meunière à Collombey qui occupent quelque 160 personnes. (gay)



Le cardinal Schwery a confirmé quinze handicapés mentaux.

Le patrimoine exposé

Jacques Berthet à la fondation Louis-Moret.



La mine de plomb du Lötschental photographiée en 1990 par Jacques Berthet fait partie des œuvres exposées à la fondation Louis-Moret.

MARTIGNY. - L'architecture tient une place de choix dans le programme d'expositions de la fondation Louis-Moret. Après Mario Botta, Vincent Mangeat et Alberto Sartoris, c'est le tour de Jacques Berthet d'accrocher ses photos aux cimaises de la fondation.

Une architecture anonyme

Jacques Berthet propose par le biais de la photographie, une promenade dans l'univers d'une architecture anonyme: celle des vestiges industriels qui «hantent» les Alpes. Pour son exposition à la fondation Louis-Moret, il accorde une préférence aux sites valaisans. Mines de montagne - telles que la mine d'or de Gondo ou la mine de plomb du Lötschental - ou usines qui jalonnent la vallée du Rhône: ses clichés permettent de découvrir tout un patrimoine architectural fait et voulu par l'homme, et qui risque de disparaître.

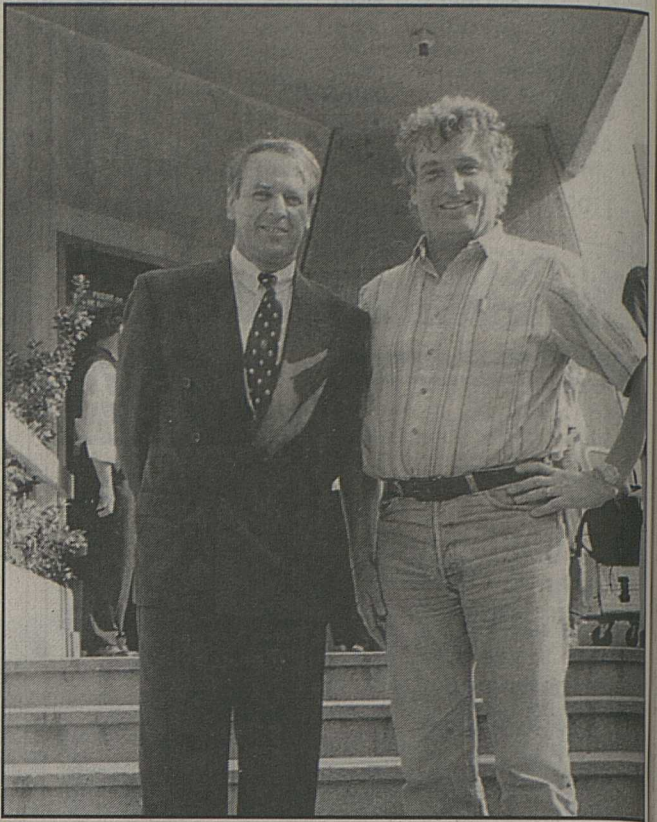
Le cliché noir et blanc

Dans ses photographies, l'artiste genevois ne laisse aucune place à l'homme: l'ouvrier semble avoir disparu de son lieu de travail comme par enchantement. Il a promené son objectif avec talent et précision pour immortaliser sur la pellicule ce patrimoine qui lui tient à cœur. Jacques Berthet a choisi le cliché noir et blanc. Avec raison. Paradoxalement, la lumière, le silence et les contrastes de ces photos permettent un voyage coloré dans le patrimoine architectural.

Jacques Berthet expose jusqu'au 22 août. La fondation Louis-Moret est ouverte tous les jours de 14 à 18 heures, sauf le lundi. A noter la publication d'un ouvrage intitulé «Vestiges», un catalogue contenant une sélection des œuvres exposées et un texte de François-Yves Morin. (gay)

Invitation au sommet

Le président de la Confédération chez Gianadda.



Adolf Ogi et Léonard Gianadda à l'entrée de la fondation c'était vendredi en fin d'après-midi.

MARTIGNY. - Adolf Ogi a-t-il été séduit par les œuvres de Degas ou par l'ambiance de la fondation? Toujours est-il qu'il a voulu faire partager le plaisir que lui a procuré sa visite de l'exposition à ses proches collaborateurs. Samedi en fin d'après-midi, le président de la Confédération a donc servi de guide à huit personnes qui composent une partie de ses services.

La deuxième visite du président en l'espace de quelques jours a évidemment réjouï le responsable de la fondation, Léonard Gianadda. Ce dernier avait répondu l'an dernier à l'invitation de la commission de la culture

latine qui regroupe des Romands et des Tessinois et qui fait partie du département dirigé par Adolf Ogi. Un proche collaborateur du conseiller fédéral nous a d'ailleurs déclaré: «Nous avons trouvé très intéressant l'exposé de Léonard Gianadda et au terme de la présentation, nous n'avions plus qu'une envie: visiter l'objet de sa passion.» C'est aujourd'hui chose faite après un apéritif offert par la Municipalité et auquel participait Pascal Couchepin, invité de la fondation qui a partagé un repas à Plan-Crisier.

Alerte au bombyx!

BERNE. - Le bombyx spongieux porte bien son nom scientifique: la chenille de ce papillon de nuit du genre *Lymantria* - en grec: dévastateur - grignote les forêts d'Europe et ne laisse derrière elle que branches nues et désolation. En France, en Allemagne et en Autriche, la situation est parfois dramatique. Le Tessin espère échapper au fléau qui l'a frappé en 1992. Le bombyx a été signalé dans d'autres cantons, mais le phénomène reste limité.

Au Tessin, la section forestière de Bellinzona note les signes annonçant une prolifération des chenilles. Mais les intempéries récentes pourraient les avoir décimées. L'ampleur de leur attaque, attendue pour juillet, dépendra beaucoup de la météo. Elle devrait être en tout cas moins grave qu'en 1992. La présence du bombyx est observée dans d'autres cantons, mais le phénomène reste limité.

Le bombyx spongieux ou disparate est connu dans tout l'hémisphère boréal. Sa chenille poilue goûte particulièrement les feuilles de chêne. Les papillons mâles et femelles apparaissent en juillet et août. Les mâles affichent une couleur brun-gris, les femelles un blanc jaunâtre sale. L'envergure des mâles atteint quatre à six centimètres, celle des femelles jusqu'à sept centimètres.

Selon une brochure de l'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage, les femelles déposent entre 100 et 1000 œufs sur des troncs ou à des endroits protégés, de l'éte jusqu'à leur mort. Elles couvrent leurs pontes spongieuses des poils feutrés qui garnissent l'extrémité de leur ventre, ce qui les fait ressembler à des champignons se fixant sur certains arbres.

Fléau entre avril et juillet

Les pontes passent l'hiver et les jeunes chenilles éclosent entre avril et juillet. Elles sont d'abord gris-jaune, tachées de

brun, et très poilues. Les premiers anneaux de l'extrémité du ventre sont bleus suivis de rouges. Elles s'agrandissent en grandissant et affichent trois raies jaunes longitudinales. Le développement des chenilles dure six et douze semaines.

Les insectes préfèrent les endroits chauds et secs, des forêts et des parcs clairsemés. Les scientifiques ont recensé quelque 400 espèces de plantes, de feuilles de conifères qui entrent dans leur menu. Les chenilles ont une prédilection pour les chênes, charmes, châtaigniers, arbres portant des fruits à noyaux ou à pépins.

Si leur nombre explose, les chenilles ne rechignent pas à dévorer également bouleaux, pommiers, saules, tilleuls, ormes, aulnes, érables, mélèzes, cèdres et autres pins. Quand les chenilles sortent de leur chrysalis, les chenilles devenues papillons de nuit ont pour ennemis naturels les faisans, qui dévorent les pontes des troncs, les crapauds, les lézards et les musaraignes.

Attaque au sud des Alpes en 1992

En mai 1992, le bombyx spongieux s'était multiplié de façon inquiétante au sud des Alpes. Les chenilles ont dévasté 1500 hectares de châtaigniers, en «effeuillant» complètement 400 hectares. En principe, les arbres se remettent plutôt bien d'une attaque de bombyx. Les dommages ne deviennent graves pour les arbres grands et s'ils sont après trois attaques consécutives.

Les dégâts matériels restent jusqu'à maintenant gérables. Mais les chenilles rendent la vie désagréable aux habitants des bords des forêts et aux promeneurs: elles rongent les plantes de jardin, rampent sur les murs, pénètrent par les fenêtres vertes. Les poils des chenilles peuvent provoquer des irritations cutanées.

Sion: étudiants récompensés

Maturités et diplômes ont été remis vendredi et samedi.



MM. Sierro et Sauthier viennent d'être admis dans la Confrérie bachique créée par quelques maturalistes.



Lors de la remise des certificats de maturité aux Creusets.

SION. - L'air des grandes vacances a soufflé sur les écoles, les bancs sont désormais déserts... Pour certains étudiants(e)s pourtant, l'été 1993 annonce le franchissement d'une étape importante. Deux cent vingt-sept élèves des collèges séduinois ont en effet reçu leur certificat de maturité. L'école normale du Valais romand a pour sa part décerné soixante-quatre maturités pédagogiques.

Sauthier avait convié à la cérémonie de clôture Mmes Antoinette Bruttin et Marie-Jo de Torrenté, deux pionnières ayant ouvert la voie de la maturité aux femmes du canton en obtenant le précieux certificat en 1943, lors de la cession fédérale de Neuchâtel. Vendredi, Mmes Bruttin et de Torrenté ont bien voulu remettre la 1457e maturité délivrée par le collège, attribuée en l'occurrence à Mlle Anja Wyden venue de Brigue en troisième année.

Au total, neuf élèves ont échoué, dont un en B, six en C et deux en E. Samedi matin, le recteur M. Jean-Pierre Arlettaz et M. Jean-Jacques Schalbetter ont encore remis leur maturité de type E à quarante-huit élèves (sur cinquante-deux) de la section de l'ECS.

Cinquante ans à la Planta

Au lycée-collège de la Planta, le recteur Roger Sauthier et le conseiller d'Etat Serge Sierro ont remis vendredi après-midi leur certificat de maturité à huitante-huit élèves: quarante-six en section D et quarante-deux en section B. Sept succès ont été enregistrés cette année à la Planta, dont quatre en B et trois en D.

Aux Creusets

Cent trente-neuf certificats de maturité et quinze diplômes de commerce ont été délivrés vendredi soir au collège des Creusets par le recteur Jean-Jacques Schalbetter et le conseiller d'Etat Serge Sierro. Cette cérémonie s'est déroulée en présence notamment de M. Jean-Pierre Arlettaz directeur de l'Ecole supérieure de commerce (ECS), de M. Joseph Guntern, chef du Service de l'enseignement secon-

A l'école normale

Samedi après-midi, en présence toujours du conseiller d'Etat Serge Sierro mais également du chef du Service de l'enseignement primaire et des écoles normales M. Anselme Pannatier, c'était au tour du directeur de l'Ecole normale M. Lovey de remettre leur maturité pédagogique à soixante-quatre élèves: seize en section enfantine et quarante-huit en section primaire. Aucun échec n'a été enregistré cette année. Nous rendons les lecteurs attentifs au fait que les noms des diplômés et maturistes seront publiés ultérieurement. (dan)



Remise des maturités pédagogiques à l'Ecole normale.

La fanfare au service des aînés



La Fanfare du collège des Creusets 1992-1993.

SION. - Agréable coutume pour un groupe instrumental que de divertir une fois l'an les personnes âgées résidant dans les maisons de repos de la capitale et ses environs. Tradition instaurée il y a cinq ans par la sympathique Fanfare du collège des Creusets qui a rendu visite récemment aux pensionnaires de l'hôpital de Gravelone et à ceux du foyer Pierre-Olivier à Chamason avant de rencontrer les aînés de la résidence Mazerette puis finalement ceux de la maison Saint-François.

Productions musicales agréablement accueillies, repas partagé dans une ambiance chaleureuse, il n'en faut pas plus pour que la bonne trentaine de collégiens-musiciens paient de leur personne et apportent ainsi un peu de fantaisie aux personnes âgées.

Sollicitée à maintes occasions durant l'année scolaire, la Fanfare du collège des Creusets a vite de connaître une saison faste.

Son aubade traditionnelle à la fête de Noël, sa participa-

tion «funèbre» à la manifestation rappelant le rejet suisse de l'EEE ont précédé sa production carnavalesque de février. Au mois de mai, la formation au complet fit montre de ses qualités musicales à deux reprises lors de la conférence des recteurs suisses à Sion, se produisant notamment en l'honneur de M. Adolf Ogi.

A la Pentecôte, un tiers de l'effectif seulement a pu accompagner les 150 participants au pèlerinage du collège à Rome. Un quintette consti-

tué pour cette circonstance s'est brillamment illustré lors des diverses cérémonies religieuses.

Une saison donc bien remplie, un répertoire varié, des prestations réussies, un entraînement à toute épreuve, c'est là le résultat des deux seules répétitions mensuelles.

Depuis 1985, près de 150 instrumentistes ont donné de leur temps au service de la communauté. Grâce à la disponibilité de cette généreuse jeunesse, la Fanfare du collège des Creusets s'assure un avenir prometteur! (xmas)

EN BREF

Jeune talent récompensé



Alexandre Rossier.

RLC chez les Celtes

SION. - Le centre RLC de Sion organise un camp de dix jours en Bretagne, qui aura lieu du 12 au 23 juillet. Au menu, mer du Nord, la Manche, du bateau, un peu de marche, de la plage, des châteaux et en finale, une vision superbe de l'océan Atlantique. De 16 à 18 ans, vous êtes les bienvenus. Inscriptions et autres informations: centre RLC, c.p. 2090, 1950 Sion, ou au tél. (027) 22 60 60. (c)

RÉDACTION DE SION
Rue Pré Fleuri 5
☎ (027) 297 560
Fax: (027) 233 043

Norbert Wicky (wy)
☎ (027) 233 117
Privé: 312 840

Cathrine Killé (cat)
☎ (027) 297 561
Privé: 584 128

Danièle Fauchère (dan)
☎ (027) 297 543
Privé: 313 525

MEDECINS SANS FRONTIERES - SUISSE
Ils ont besoin de nous...
...nous avons besoin de vous!
Clos de la Fonderie 1 - 1227 Carouge
CCP 12-1808-1

La montagne en question

Veysonnaz à l'heure européenne.

VEYSONNAZ. - Une trentaine de personnes, membres de dix-sept organismes représentant tout l'arc alpin plus les Baléares, étaient réunies vendredi à la salle de gymnastique de Veysonnaz dans le but de préparer la troisième Conférence européenne des régions de montagne qui se tiendra à Chamonix en septembre 1994. Le Conseil du Léman, l'Association européenne des élus de montagne, l'Association des régions d'Europe, l'assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe ainsi que le Groupement de la population de montagne du Valais romand étaient notamment représentés.

Poursuite des travaux

Une première rencontre des responsables des montagnes au plan européen a eu lieu à Lugano en 1978 et une seconde conférence s'est déroulée en 1988 à Trente. Afin de poursuivre les travaux de réflexion entamés au cours de ces deux manifestations, les élus et les décideurs politiques des régions de montagne ont choisi de se réunir une troisième fois en 1994, en vue de formuler au plan européen des lignes directrices allant vers une politique de développement durable des montagnes et une protection de leurs ressources naturelles.

Préparation

C'est donc afin de définir au mieux la conception et le programme de cette troisième conférence, que les organismes intéressés se sont rassemblés à Veysonnaz sur l'initiative de la Conférence permanente des pouvoirs locaux et régionaux de l'Europe (CPLRE) et plus précisément sous l'égide de sa commission des problèmes régionaux et de l'aménagement du territoire.

La convention pour la protection des Alpes et les problèmes liés au tourisme; la mise en œuvre du concept du développement durable; les effets du Maastricht, de l'Acte

unique, de l'EEE et du GATT sur les régions de montagne ont notamment été traités dans le cadre de cette séance préparatoire.

Arrivés jeudi soir en Valais,

les participants ont visité l'exposition «L'Homme et les Alpes» présentée actuellement à l'ancien arsenal de Pratofiori. Vendredi en fin de matinée, les participants ont reçu les

salutations du président de Veysonnaz, M. Henri Fournier, ainsi que celles de M. Raymond Deferr, président du gouvernement valaisan. (dan)



La montagne en question à la salle de gymnastique de Veysonnaz.

Chroniqueuse et pionnière



Marie de Riedmatten, une première respiration dans notre Valais littéraire, au centre de l'exposé proposé par Espoirs-Hoffnungen.

SION. - L'Association Espoirs-Hoffnungen édite le magazine culturel littéraire valaisan «Espoirs» en deux langues, français-allemand, mais s'attache également à promouvoir la culture par des manifestations de divers genres comme des conférences, des récitals, des rencontres amicales ayant pour thème l'art en général, l'écriture en particulier.

Jeter un pont entre les deux parties du canton et les diverses coutumes et vies artistiques de notre pays voilà sa vocation à une époque où tout ce qui gravite autour de la communication prend une importance de plus en plus grande.

Ainsi, récemment fut inaugurée à Sion la salle Marie-de-Riedmatten, lieu de rencontre et de dialogue, de partage et d'échanges pour tous les amoureux de la vie littéraire valaisanne. A cette occasion Mme Wütrich, présidente de l'Association des amis de Burnat-Provins, présenta un exposé sur Marie de Riedmatten, née en 1862, qui fut une des premières femmes valaisannes à s'occuper de procurer une place à la femme dans

notre société en écrivant notamment un journal intime de 1886 à 1896. Marie de Riedmatten ne voulait pas faire œuvre d'écrivain mais a consigné quantité de faits dans ses notes, sur la vie sociale dans notre canton, ses particularismes, ses styles d'existence, sur l'esprit des gens qui habitaient ce pays.

Des pages savoureuses écrites avec délicatesse et sensibilité, avec goût et précision, qui permettent de reconstituer des épisodes croustillants et significatifs de l'époque. Marie de Riedmatten a reconstitué les éléments propices à l'émergence d'un espace social pour la femme et en cela elle a fait œuvre de pionnière avec Mmes Burnat-Provins, Roten-Calpini de l'école de Savièse par exemple. Son journal intime a été publié sous les auspices d'André Donnet en 1975; des pages étonnantes à découvrir. La salle de Riedmatten accueillera ainsi régulièrement des rencontres littéraires et culturelles, ceci pour une meilleure osmose entre créateurs et public, un éveil plus riche aux merveilles de notre Valais culturel. (jmt)

Stages de formation

SION. - La Municipalité de Sion, en collaboration avec la Société des arts et métiers, analyse depuis le mois de mars, le moyen d'offrir des stages de formation aux jeunes qui achèvent un apprentissage ou des études et qui sont inscrits au chômage.

Les jeudis et vendredis, de 10 à 12 heures, le local des arts et métiers, sis à la Planta, sera ouvert aux personnes qui sont à la recherche de telles places de stage. Un appel a déjà été lancé aux entreprises pour qu'elles mettent à

disposition des postes de formation d'une durée de trois mois, avec un encadrement adéquat et un programme de formation pratique. Depuis le 11 juin, les employeurs ont proposé quatorze places de stage.

Elles sont offertes aux personnes ayant achevé une formation professionnelle et obtenu un CFC et qui n'ont pu acquérir d'expérience professionnelle depuis la fin de leur formation ou qui ont cessé toute activité professionnelle pendant plusieurs années.

ÉCOLE ARDEVAZ

NOTRE OBJECTIF - VOTRE RÉUSSITE

L'ÉCOLE ARDEVAZ: - un enseignement individualisé (10-16 élèves par salle de classe)
- de nombreux contacts avec les parents
- des professeurs toujours disponibles
- des réussites exceptionnelles
(environ 95% de réussite aux examens officiels)

MONTHEY - SION

Maturité fédérale 2 ans, éventuellement 1½ an

L'Ecole Ardevaz vous propose deux types de maturités, qui permettent l'immatriculation dans toutes les facultés universitaires suisses: type D: langues modernes; type E: socio-économique.

Baccalauréat français 1 ou 2 ans

Le programme de ce baccalauréat ne comporte quasiment aucune branche à chiffres. Il permet l'entrée dans des facultés universitaires suisses: lettres, droit, école d'interprètes, théologie...

Cours de formation de 1 an à 1½ an

Aux élèves plus jeunes, qui sortent soit d'un C.O., soit de la 1re année du collège, l'Ecole Ardevaz donne, au moyen de cours intensifs, des bases qui leur permettent ensuite de se préparer aux examens de matu ou du bac français, en deux ans.

MARTIGNY

5e + 6e années primaires

1re + 2e années du cycle d'orientation

Pour le passage de la 6e primaire au C.O. et du C.O. au collège, l'Ecole Ardevaz est soumise au règlement cantonal. Les conditions de passage sont les mêmes que pour les élèves d'une école publique.

C.O.: bilingue

Le programme officiel est respecté, les branches principales sont renforcées, mais les cours des branches secondaires sont donnés en allemand. Une opportunité à saisir à la veille de l'Europe Unie.

Inscriptions

Possibilité de rentrer en tout temps. Pour de plus amples renseignements ou pour un éventuel rendez-vous, veuillez vous adresser au secrétariat principal, soit:

ÉCOLE ARDEVAZ
Rue des Amandiers 10
1950 SION
Tél. (027) 22 78 83

MONTHEY
Av. de France 18
(025) 71 97 48
MARTIGNY
Av. du Simplon 23b
(026) 22 77 76

Clôture dans l'amitié

SION. - Une petite cérémonie de clôture destinée aux professeurs a eu lieu vendredi matin au centre de formation professionnelle de Sion (CFP). Dans le cadre de cette manifestation, le directeur du CFP, M. Gérard Follonier, a salué le départ à la retraite de deux professeurs: M. Albert Sommer, maître au CFP depuis 1963 et M. Michel Calpini en fonction depuis 1971.

Cette manifestation a également donné l'occasion à M. Michel Logean, nouveau directeur du CFP qui entrera en fonction le 16 août prochain, d'adresser quelques mots à l'assemblée qui avait aupara-

vant reçu les salutations de M. Lévy Dubuis, chef du service de la formation professionnelle.

Baisse d'effectifs

A la rentrée, le CFP enregistrera une baisse d'effectifs de 151 élèves. «Toutefois cette diminution sera compensée par le développement des cours de perfectionnement et de la formation liée à la reconversion professionnelle», a expliqué M. Dubuis. La prochaine rentrée verra encore l'ouverture de la maturité technique professionnelle. (dan)



De gauche à droite: MM. Michel Logean, Albert Sommer, Lévy Dubuis, Michel Calpini et Gérard Follonier.

BRASSERIE
Jean-Luc Grobéty
"LUCUS"
Aux Galeries du Midi
Kuchler-Pellet - SION
TOUS LES SOIRS,
NOTRE SUPER OFFRE
SOLETTE
FRAÎCHE
au grill, meunière
ou colbert à
Fr. 20.-
Garnitures à choix
Tél. (027) 22 22 82
Fermé le dimanche

Il fête aujourd'hui
ses 75 ans



Bon anniversaire
Pierrot

ALA CROIX FÉDÉRALE
RESTAURANT
SION - GRAND-PONT
FERMETURE
ANNUELLE
du 28 juin
au 20 juillet 1993

RESTAURANTS
Les îles
SION
Restaurant-Brasserie
Salle de banquets
Les Hôtels Seiler
sont là
pour vous servir
Réservations:
tél. (027) 36 44 43
fax (027) 36 44 55

Sentier du Centenaire inauguré

Le Haut Plateau a inauguré samedi le sentier du Centenaire en même temps qu'il recevait l'Association valaisanne de tourisme pédestre qui fêtait ses cinquante printemps.

CRANS-MONTANA. - En marge du jubilé de l'AVTP, Crans-Montana a inauguré le sentier du Centenaire. Les amateurs de balades s'étaient donné rendez-vous samedi matin sur les hauteurs de l'Aminona pour s'élancer sur les traces des écureuils avec, au programme, couper de ruban, bénédiction et inauguration d'une promenade qui va prendre rang parmi les courses pédestres les plus enivrantes du Valais. Le sentier du Centenaire restera l'une des réalisations les plus tangibles des fêtes qui, depuis des semaines, secouent la vie du Haut-Plateau, centième anniversaire de la station oblige. Véritable trait d'union dans ce coin d'évasion, la balade relie Aminona à Montana en conduisant le marcheur de surprise en surprise. Il y a bien sûr la beauté du paysage sur un sentier, millénaire peut-être, puisqu'il relia de tout

temps, le mayen à l'alpage. Il y a, sur 7 kilomètres qu'on peut savourer en deux heures et demie, la présence de forêt aux espèces revigorantes, les cabrioles du bisse, cordon vital dans le Valais d'autrefois, des pavillons ombrés, des tables paronamiques commentant le décor du Mont-Blanc au Mont-Rose, sous oublier ces terrasses où l'on tend le verre et les bras. Crans-Montana a tenu à faire de cette balade un cours d'histoire de la station. Une dizaine de panneaux, flanqués de photos, rédigés en quatre langues, nous content les grands moments de la station, l'épopée du temps des bâtisseurs et celle des champions de golf, les randonnées aux pays des aigles, des marmottes et des anémones et l'ivresse des saisons hivernales. L'inattendu guette le randonneur à mi-parcours. Dans une grotte monumentale une caverne renferme une exposition consacrée à l'étonnante variété des roches de ce coin de planète.

Regain de popularité

Lors de l'assemblée de l'AVTP, André Lugon Moulin, président, a rappelé que le tourisme pédestre connaissait

un regain de popularité auprès de larges couches de la population. Autre fait marquant, l'arrivée de touristes «randonneurs» en provenance des pays de l'Est. L'AVTP a profité de l'inauguration du sentier du Centenaire pour éditer une plaquette-souvenir sur les 10000 km balisés du canton. A propos de balisage, le chef technique Willy Fellay a souligné qu'aujourd'hui le balisage, l'entretien et le maintien des itinéraires relevaient de la compétence des communes et dépendaient du bon vouloir des Conseils communaux. «Sur le terrain, surtout en montagne, les sentiers se dégradent rapidement, des lacunes coupables apparaissent, à tel point, que l'on peut reconnaître l'endroit où s'arrête la limite d'une commune et où commence l'autre.» Afin d'assurer la sécurité des randonneurs, l'AVTP envisage d'exécuter ou de faire exécuter les travaux indispensables, aux frais des communes défaillantes. Ainsi l'association demande instamment aux communes de «jouer le jeu», d'entretenir et de baliser les chemins pédestres comme prévu par la loi, pour le bien-être des randonneurs et du tourisme valaisan.

Christian Dayer



Hubert Bonvin, le curé Gruber, Jean Clivaz, le conseiller d'Etat Bernard Bernet et André Lugon Moulin, président de l'AVTP, lors de la cérémonie d'inauguration du sentier.

Concert de gala

Steven Mead, soliste invité du 8^e mémorial Stéphane-Clivaz



Steven Mead.

CHERMIGNON. - Le 16^e camp de musique organisé par la fanfare Cécilia de Chermignon, que préside Jérémie

Rey, se terminera vendredi 2 juillet avec le concert de clôture donné à la salle de la société à 20 h 30. Ce concert coïncidera avec la soirée du 8^e mémorial Stéphane-Clivaz et verra la production du lauréat 1993 et la remise du prix à Pascal Reichler. La plupart des jeunes qui participent à ce camp dont la responsabilité musicale est assurée par François-Louis Rey, ont suivi des cours avec Angelo Bearpark et profitent de cette semaine pour préparer un concert.

Soliste invité

Steven Mead, euphonium, sera le soliste invité pour ce concert. En 1986, ce musicien est sacré euphonium de l'année en Grande-Bretagne; il est aussi invité comme soliste au concert de gala du championnat national des brass-bands. Steven se produit également comme soliste invité lors du concert de gala du championnat européen des brass-bands en 1988 à Lucerne. Ces dernières années, il a eu l'occasion de se produire au Japon, au Canada et en Autriche. En février de cette année, il donna plusieurs concerts-récitals lors d'une tournée de dix-huit jours aux Etats-Unis.

(dac)

Le plaisir de faire plaisir

Jour de fête pour M^{me} Emma Berclaz-Schwick qui fêtait samedi ses 100 ans.

SIERRE. - Née à Monthey le 26 juin 1894, Emma Berclaz est bourgeoise de la commune de Bellwald. Le 3 janvier 1923, elle prendra pour époux Edouard Berclaz, fils de Casimir et de Irène Schnyder. De cette union naîtront trois enfants: Irène-Pauline décédée en 1960, Emma-Lucie et Georges-Edouard. Le mari d'Emma fut conseiller bour-

geoisal, conseiller communal, géroncin et lieutenant pompier et boulanger à Glarey. Il décéda dans un accident de la circulation en 1934. Veuve, M^{me} Berclaz assumera la succession des affaires de son mari.

Doyenne des restaurateurs

A l'âge de 14 ans, comme ses

quatorze frères et sœurs, Emma travaillera dans l'hôtellerie, en Italie, en France mais surtout en Angleterre au Kings Hôtel en tant que gouvernante. En 1932, Edouard et Emma quitteront leur boulangerie et reprendront à leur compte, le café Central et poste au centre de Sierre. La centenaire exploitera ce dernier jusqu'en 1954, date de la liquidation de l'hoirie et re-

prise du commerce par son fils Georges. En 1958, le café sera démolit et reconstruit en hôtel. Dès 1960, M^{me} Berclaz dirigera l'affaire pendant quelques années encore et deviendra ainsi la doyenne des restaurateurs sierrois.

Le secret de la longévité de cette centenaire sera le fendant et sa médecine préférée le travail, l'abnégation et le plaisir de faire plaisir. (dac)

Destination planète musique

Le Berklee college of music est la plus prestigieuse école de musique des Etats-Unis. Elle compte pas moins de 2500 élèves venus du monde entier. Parmi eux, Christine Zufferey, une jeune Sierroise qui a choisi pour confidente musicale la guitare électrique.

SIERRE. - A 17 ans, Christine Zufferey se découvre une passion pour la guitare électrique. Cinq ans plus tard, elle étudie à Boston au Berklee college of music, la plus prestigieuse

école de musique des Etats-Unis. Sur le campus 2500 élèves-musiciens venus principalement d'Europe, du Japon et bien sûr d'Amérique, une forte proportion d'hommes (85%) et de guitaristes (900 étudiants).

Des chiffres qui n'effraient pas la jeune Sierroise. «Entre nous, les relations sont excellentes. On connaît rapidement beaucoup de monde, parfois même un peu trop. A force d'avoir toujours quelqu'un qui frappe à ta porte, tu travailles moins bien. A la rentrée d'automne, je vais d'ailleurs quitter le campus et prendre un appartement en ville.» Ce sera

aussi l'occasion pour Christine de se retrouver dans des conditions de vie plus proches de la réalité. «Berklee, c'est un monde un peu à part», confie-t-elle.

Libre de créer

Contrairement à certaines écoles privilégiant uniquement la technique de jeu, Berklee propose une formation de musicien complet échelonnée sur quatre ans. En choisissant l'option «musique professionnelle», Christine Zufferey se familiarise avec toutes les ficelles du métier: écriture de morceaux, perfectionnement à la guitare électrique en jazz et rock, solfège, arrangements musicaux, réalisations de maquettes, le tout enrobé de solides connaissances théoriques. Et le côté expressif dans tout ça? «A partir des styles de base enseignés, tu es totalement libre de créer ton propre style. Il y a un bon partage entre ceux qui misent d'abord sur la virtuosité et ceux qui recherchent en priorité l'expression», précise Christine.

Avec une guitare

Berklee c'est aussi un extraordinaire lieu de rencontre où artistes débutants et confirmés échangent leurs expériences, un terrain fertile pour envisager de futures collaborations. Plusieurs musiciens célèbres ont d'ailleurs fait halte à Berklee, tels que le guitariste rock Steve Vai ou les batteurs Denis Chambers et Gregg Bissonette. Ce dernier a joué pour Joe Satriani et David Lee Roth. Des exemples de carrière qui laissent Christine songeuse. «Bien sûr, dans ce métier l'avenir est loin d'être évident. Après mes études, je pourrai encore rester une année aux Etats-Unis pour essayer de trouver du travail dans ma spécialité. Après... je ne sais pas encore. On fera avec mais avec une guitare de toute façon.»

Sylvie Biderbost



Christine Zufferey dans la maison familiale à Sierre. Dans quelques semaines, elle repartira pour les Etats-Unis.

Nouveau responsable

Pierre-Alain Albasini remplace Joseph Lamon en qualité de préposé à l'office des poursuites de Sierre.

SIERRE. - Né à Sierre en 1955, marié et père de deux enfants, M. Albasini a travaillé durant dix ans à l'inspection cantonale des finances; deux ans comme réviseur et huit comme chef de section. Titulaire du diplôme fédéral de comptable-contrôleur de gestion, président de l'association valaisanne du même nom, M. Albasini prendra ses nouvelles fonctions le 1^{er} juillet prochain. Il succède à Joseph Lamon qui part à la retraite après avoir été le préposé de l'office de Sierre depuis 1981. Le NF félicite son successeur pour cette promotion et lui souhaite plein succès dans ses nouvelles fonctions. (dac)



Pierre-Alain Albasini, le nouveau préposé à l'office des poursuites de Sierre.

Vacances: repos sans souci

coffre-fort (aussi temporairement) chèques de voyage change

BCC & GZB

Banque Centrale Coopérative Société Anonyme
1951 Sion, place du Midi 46, (027) 22 65 13

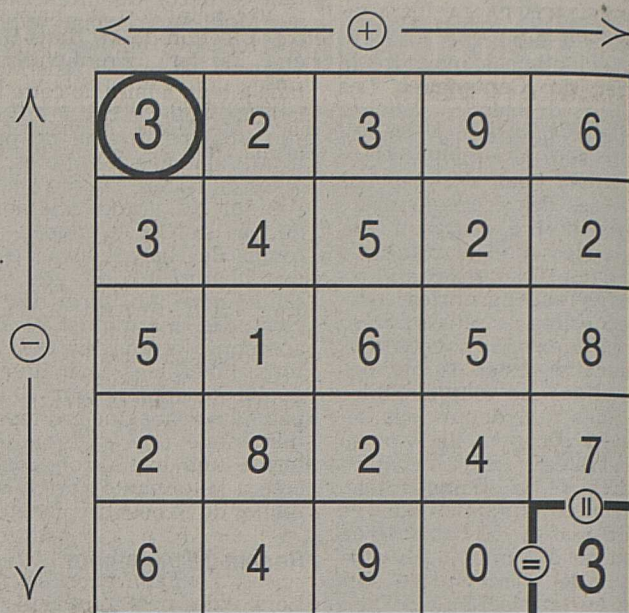
Mots fléchés No 174

VILLE DU PAKISTAN	DU NORD	GRIMPEUR	A L'AFFÛT	DÉCÉDÉ ARRÊT DES COURS	GENRE DE BÉTISE	LOIN DU PODIUM AIGRETTES
MAUVAIS JEU	JEUNE POUSSE	RÉGION RURALE	PELÉS		POMME	
					PROTESTANTE	
A JETER						
SAULE						
				MATÉRIAU DE BASE EN ÉLECTRONIQUE		
LIBERTAIRE					SUR LE TIBRE LIQUIDE	
PERSONNEL						ANTIQUE VASE A EAU
	SAINT DE LA MANCHE POUSSÉS DES CRIS					
MIS EN APPÉTIT		ÉCARTS A CORRIGER			COMBUSTIBLE	
BOULE-DE-NEIGE					NOTE DE MUSIQUE	
						ILLUSTRE BÂTISSEUR COULE EN ITALIE
MASSIF ALPIN			PASSE AU LAMINOIR			ARME BLANCHE
ÉGARÉ						
DANS LA BANLIEUE DE LYON	DEMI-POULET ROI DE JUDA		VARIÉTÉ DE BLEU FIÈVRE DE CHEVAL	DÉPLACÉS LE SEIN DU SEIN	GAINE	
					ACCENT FORT	
HOMMES DE PÈNE						MÉTAL BLANC
CHIENS COURANTS				VILLE DE TOSCANE		



LABYRINTHE

En partant de la case cerclée Vous utiliserez le signe ⊕ lorsque vous vous déplacez horizontalement, et le signe ⊖ lorsque vous vous déplacez verticalement.



Solution des mots fléchés N° 173

L	A	O	C	A		O
B	E	R	N	A	R	D
T	O	U	R	N	E	A
R	O	S	S	E	E	I
U	T	S			R	E
E	R	R			S	B
D	O	N			T	A
L	E	P	T	E		B
F	O	I	N			D
A	R	V	E			M
A	I	R	S	O	E	E
E	N	T	E	T	E	S
C	C	A	P	T	E	R
M	E	H	A	R	I	M

Solution du labyrinthe
 3 = 0 + 6
 2 + 5 - 6 - 2
 3 + 2 + 3 + 9

BRIDGE EN VRAC

Coups de folie

Problème N° 239

- ♠ R ♠ AD
- ♥ A ♥ RDV
- ♦ ARD 108543 ♦ 7
- ♣ ARD ♣ V975432

Comme dernier problème avant la pause estivale, il eût été indécemment de ne pas vous proposer le plus grand, le plus beau des contrats et vous jouez donc 7 SA sur entame ♠. Pour vous être encore plus agréable que d'habitude, on vous laisse le choix d'être déclarant en Est ou en Ouest.

Le CVI c'est fini

Selon la tradition, la dernière manche du CVI s'est disputée aux Iles, en présence de 50 paires. La victoire est revenue à Métral - Abouchanab, devant Mmes Dommen - Haug à dix centièmes.

Le CVI 1992-1993, sponsorisé par Descartes-Meubles, a été remporté par Jean-Bernard Terretaz, avec 620 points, devant Jean-Pierre Derivaz, 618, et Marx, 561, qui est donc en tête des deuxièmes séries, suivi de Mmes Tornare et Suard. M. Büchler, Mmes Praplan et Favre sont les trois premiers des troisièmes séries et non-classés.

Vacances

Il va faire chaud durant l'été et il faudra trouver de quoi meubler vos loisirs. Nul doute que vous trouverez des bouquins de bridge pas trop rébarbatifs, qui vous éviteront de «bronzer idiot».

Il n'est pas nécessaire de rechercher les dernières nou-

veautés car même la relecture vous apportera quelque chose.

Dans le domaine du jeu de la carte, citons les incontournables «Pas à Pas» de Berthe-Lébely ou encore, «Enchères avec le mort». «Du non-classé à l'expert», de Meyer-Conti ou «Votre jeu de la carte au banc d'essai» de Stewart vous fourniront des masses de cas pratiques, que vous dégusterez avec plaisir entre la partie de boules et l'apéro.

En fait, lisez autant que possible. Il n'y a aucune raison de croire que le dictionnaire «tout ce qui entre, fait ventre» ne s'applique pas... à la tête. «Mutatis mutandis», bien sûr!

Tournois de clubs

Monthey, 7 juin: 1. Mme Fracheboud - Doche, 66,1%; 2. Mme Détraz - Büchler, 60,9%; 3. Mme Gueisbühler - Gueisbühler, 60,4 %

Sion, 15 juin: 1. Kohn - Torriore, 61%; 2. Mme Dorsaz - Micheloud, 57,3 %; 3. Mmes Burrin - Michelet, 57 %

Martigny, 17 juin: 1. Torriore - Terretaz, 224 points; 2. Mme Chapuis - Chapuis; 3. Mme Theytaz - Ch. Moix.

Cet été

Le BC Sion organise, le 3 juillet prochain, une sortie de famille à Savièse, avec un tournoi. Les inscriptions sont prises par M. Dorsaz, au téléphone 86 55 30, ou par Mme Michaud, au téléphone 22 78 55.

Les clubs suivants seront ouverts tout l'été: Sion, le mardi, Crans-Montana, le vendredi, Monthey-Champéry, le lundi.

Solution

Pour terminer la saison 1992-1993, il fallait un problème plus humoristique que casse-tête. Celui-ci est tiré du livre «Jeu de la carte au banc d'essai», dont on parle plus haut. L'auteur parle d'une donne millésimée, alors que je livre la solution dans le titre, à tout le moins à ceux qui connaissent un peu d'argot et font travailler leurs méninges.

Si les ♦ ne sont pas mal répartis, vous avez seize levées au moins. C'est vrai que les communications ne sont pas fameuses.

Prenez la première levée de l'A ♠ et jouez la D, sur laquelle vous jetez l'A ♥, comme les riches. Suivent trois coups de ♥, sur lesquels vous balancez les trois honneurs ♣, comme les très riches. Puis vous jouez le V ♠ et votre côté pingre ressort puisque vous défaussez petit ♦ (ce qui ne signifie pas que vous ne soyez plus riche, au contraire...) et de deux choses l'une: ou bien le 10 apparaît et vous n'aurez plus qu'à épuiser la couleur avant de faire la treizième levée à ♦, ou alors vous devrez vous rabattre sur cette couleur en espérant que tout aille bien.

A l'intention de ceux dont les cellules grises ont de la peine à maîtriser à la fois le bridge et la langue verte, je me sens obligé d'expliquer le rapport entre le titre et la solution: quand quelqu'un est fou, en langage populaire on dit de lui qu'il «débloque» et c'est ce qu'il faut faire dans ce coup, bridgesquement parlant. Simple, non?

IL ETAIT UNE FOIS

L'arracheur de dents

Victorien, le pâtre, se tordait de douleur sur sa couche, au milieu de sa chaumière qui est tapie dans le sol au penchant du plateau de l'alpage de Recon, dans le Bas-Valais. Il souffrait d'une dent qui lui semblait, au fond de la bouche, peser autant qu'un roc. Sa femme, Pauline, se fatiguait de l'entendre du matin au soir emplir leur chalet de lamentations et d'injures.

- Douillet, lui disait-elle, pourquoi ne la fais-tu pas arracher?
 - Par qui?
 - Par le maréchal...
 - Jamais!... Je n'aurais plus de dent, et je ne pourrais plus manger!

- Alors, applique-toi des remèdes. Il y a Pierre qui connaît des secrets.
 - Non! Il serait capable de m'ensorceler. Tu veux me faire mourir peut-être. Ah! c'est bien toi qui mériterais de subir mon supplice... Aïe...Aïe..!

- Je crois que tu perds la boule. Quelle nuit nous allons encore passer.
 - Toi, je m'en fiche. Tu as des dents en marbre, des dents de bête sauvage.

Victorien tressauta sur son séant, comme pour bondir sur sa femme. Saisie d'épouvante, elle se sauva au-dehors, en poussant des cris terribles. De l'autre côté du chalet, devant sa ferme, Pierre, causait avec Jean, son voisin, du mal tenace de Victorien. Pauline les interrogea:
 - Que feriez-vous à ma place?

- Moi, répondit Jean, j'appliquerais de la farine de lin jusqu'à ce que le nerf de la dent crève!..

- Moi, déclara solennellement Pierre, faut d'abord que je voie ton mari.

- Viens, contre toi il ne grondera pas!..

Tandis que tous les trois pénétraient dans la chaumière, où l'on entendait la voix menaçante de Victorien, le maréchal Bressoud apparut au



Pas les deux pieds dans le même sabot.

seuil du chalet, les bras nus. Le maréchal se flattait de débarrasser Victorien de sa molaire, proprement, d'un seul coup de poignet... Ses amis l'approuvaient en chœur, s'apitoyant sur ce pauvre pâtre dont les douleurs se répétaient dans le hameau. Victorien, cependant, s'était engourdi de fatigue, les paupières fermées, ne percevant qu'à demi, dans une sorte d'hallucination, la présence des personnes qui délibéraient à son chevet.

«Voyez-vous, dit Pierre, c'est le mal qui l'étouffe, et il faut lui enlever cette molaire le plus rapidement possible!» Bressoud, sans hésitation, monta bravement sur le lit, pendant que Pierre et Jean maintenaient le fermier par les bras et les jambes, énorme géant de terreur dont le front touchait les poutrelles du toit, il fit claquer ses tenailles.

- Tu vas me faire mal, maugréa Victorien.

- Non, ça ne durera pas une minute, montre-moi cette dent.

- Là!

- Je la vois: Ne bouge plus!..

Fort habile, le maréchal-ferrier accrocha entre ses tenailles la dent qui perfidement se cachait et hardi, d'un effort de ses poignets, il l'arracha. Victorien n'avait pas encore le courage de se remuer, d'ouvrir les yeux. Toute la flamme de l'enfer était dans sa bouche.

- Ça va mieux? lui demanda Bressoud - Aïe, Aïe!..

- Ce n'est pas la mauvaise que tu m'as arrachée.

- A présent, tu peux pas te rendre compte.

- La douleur se calma petit à petit, Victorien ne sortit de sa chambre que le lendemain. Dès que le maréchal l'aperçut, il l'interpella.

- Eh bien tu es guéri?

- Oui, lui dit Victorien qui, désormais, ne jurait plus que par Bressoud. Et c'est ainsi que, chaque fois qu'il y avait des dents à arracher, il envoyait ses amis chez le maréchal-ferrier qui était devenu l'arracheur de dents de toute une contrée. Car, à l'époque pour les gens de la campagne, le dentiste était inconnu...
 Pierriette Ecœur-Mariaut

En bref

Accident à Lax

LAX. - Vendredi passé, vers 18 h 30, un automobiliste valaisan circulait au volant de sa voiture, de Lax en direction de Martisberg. Au lieu dit Ebnet, dans une courbe à droite, son véhicule heurta un véhicule portant des plaques soleuroises.

L'automobiliste valaisan et les deux passagers du véhicule soleurois ont été blessés et hospitalisés.

Collision frontale

SAINT-NICOLAS. - Dans la nuit de samedi à dimanche passé, vers 1 h 45, eut lieu une collision entre une voiture et un cyclomoteur.

Un automobiliste valaisan circulait de Niedergrächen en direction de Gamsenried. Au lieu dit Hublen, son véhicule vint heurter en collision frontale un cyclomotoriste. Celui-ci a été blessé et hospitalisé.

Sortie de route

ERSCHMATT. - Samedi soir passé, un automobiliste de 21 ans, domicilié à Guttet, circulait au volant de sa voiture d'Erschmatt en direction de Guttet-Feschel.

A la sortie d'Erschmatt, dans une courbe serrée à droite, son véhicule sortit de la route. Il dévala alors le talus. Le conducteur a été blessé et hospitalisé.

Mon Eischoll fait le point

EISCHOLL. - L'Association Mon Eischoll a tenu son assemblée annuelle sous la direction de son président Mario Borter. Le but principal de l'année écoulée a été la rénovation du moulin villageois. Il sera inauguré le 16 juillet prochain. Le coût des travaux s'est élevé à 89 000 francs.

Un autre projet consiste dans la rénovation de l'ancienne maison communale de Oberhäusern. On veut en faire un lieu commémoratif.

Les bourgeoisies à Saas-Fee

SAAS-FEE. - La perle des Alpes a eu l'honneur d'accueillir, cette année, l'assemblée générale des bourgeoisies suisses. Le président de la Confédération, Adolf Ogi, était l'invité du jour. Il a entretenu l'assistance sur le thème de «Bourgeoisies et politique énergétique».

Autre point fort de la journée: l'élection de M. Hans-Ulrich Fässler, Frenkendorf, comme nouveau président de la Fédération suisse. Il remplace M. Mario Bernasconi, Carona, qui a été nommé membre d'honneur.

M. Claude Bumann, président de Saas-Fee et de la bourgeoisie de la commune, a présenté brièvement sa station. La bourgeoisie possède 3000 places de parc et neuf restaurants de montagne. Il rappelait que Saas-Fee avait saisi sa chance touristique. La construction de la deuxième partie de l'Express alpin vient parachever quarante années d'un développement touristique des plus soutenus.

Selon le conseiller fédéral Adolf Ogi, il y a en Suisse près de 2000 communes bourgeoises. La Fédération suisse des communes bourgeoises compte quelque 1500 membres. Etre bourgeois, selon M. Ogi, c'est avoir un enracinement personnel dans la patrie. Il rappelait que les bourgeoisies helvétiques sont en possession de plus de la moitié des forêts du pays. Mais il existe actuellement un revers de la médaille: le prix du bois a chuté, l'exploitation des forêts est devenu un boulet à tirer.

Le conseiller fédéral s'est

élevé contre le fait que l'on considère les bourgeoisies comme des reliques d'un autre temps. Au contraire, elles sont un facteur important dans la vie économique, sociale et culturelle. Elles prennent également sur leurs biens pour investir dans l'intérêt de la communauté. «A l'époque de la communication, vous devez faire le bien et le faire savoir», a conseillé Adolf Ogi.

Energie 2000

Enfin, le chef du Département de l'énergie, des transports et des communications a rappelé que le peuple et les cantons avaient voté l'article énergétique dans la Constitution fédérale par plus de 70% de oui. Il s'agit donc de pratiquer le programme Energie 2000 avec tout l'engagement nécessaire.

Ce programme est celui de tous. Adolf Ogi rappelait les activités, recherches et projets pilotes dans le domaine des combustibles, des carburants, de l'électricité et de l'énergie renouvelable. Il rappelait également que nos prix énergétiques sont plus bas qu'avant la première crise de 1973; cela vaut pour la benzine, les huiles de chauffage, l'électricité.

Aussi le Conseil fédéral a-t-il l'intention de guider l'effort vers une nouvelle attitude de consommation. C'est le sens de la taxe sur le CO₂. Le conseiller fédéral mentionnait également la possibilité d'une nouvelle loi sur l'énergie: elle aurait pour but d'inciter aux économies, notamment dans l'utilisation des appareils ménagers ou de bureau.

«Mais d'un autre côté, nous devons également produire plus», avertissait encore M. Ogi. La centrale nucléaire de Mühleberg a reçu le feu vert pour une augmentation de capacité de 10%. Les barrages sont également concernés. Et Adolf Ogi de mentionner les projets de Cleuson-Dixence, de Mauvoisin II et d'Hydro-Rhône.



La grande salle communale de Saas-Fee accueillait la Fédération des bourgeoisies suisses.

Macabre découverte

Week-end chargé pour Air-Zermatt.

ZERMATT. - La compagnie de sauvetage aérien Air-Zermatt a dû intervenir à de nombreuses reprises ce dernier week-end.

Dans la nuit du 26, une personne fit une chute dans la région du Baltschiederklause. On la ramena, tôt le matin, à l'hôpital. Le même jour, la compagnie ramena un ressortissant valaisan de Novare, où il avait eu un accident de la circulation. L'hélicoptère dut l'acheminer jusqu'à Saint-Gall. Dans la région d'Untereins, samedi soir, un randonneur chuta et se fit de telles blessures qu'on dut le conduire à l'hôpital de Viège, puis

à celui de Sion.

Le dimanche matin, un hélicoptère dut se rendre dans la région de la cabane Britannia. Deux alpinistes allemands, annoncés disparus depuis avril 1993, furent aperçus dans la neige fondante. Ils avaient, à l'époque, été happés par une avalanche, entre la cabane et le col de l'Adler.

Dimanche matin, deux alpinistes furent emportés par une coulée de neige dans la région de la cabane des Mischabel. Ils purent se libérer eux-mêmes. Une des deux personnes fut cependant légèrement blessée. On dut l'emmener à l'hôpital.

Succès universitaires

Les étudiants de l'Université européenne de Montreux cévaient, samedi matin, leur diplôme des mains du professeur Crain, doyen. Parmi les étudiants, deux Valaisannes ont reçu le grade de «Bachelor of Science in Business communications & Public Relations», Mlle Sandra Crettenand de Georges, de Leytron, et Mlle Diana Monnet, de Georges, de Riddes.

Nos vives félicitations à ces deux jeunes Valaisannes. Nous leur souhaitons beaucoup de satisfaction dans leur nouveau métier.

RÉDACTION DU HAUT-VALAIS 3900 Brigue

Pascal Claivaz (pc)
 (028) 24 21 45
 Privé: 24 45 55
 Fax (028) 24 21 07

IMMOBILIÈRES LOCATION

A louer à Sion, av. Maurice-Troillet 140
appartement 4 pièces
 dans villa au 2e étage. Possibilité de parking devant l'immeuble.
 Loyer: Fr. 900.- + Fr. 80.- de forfait charges.
 Libre tout de suite ou à convenir.
bernard roduit gérances s.a.
 PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

SION-OUEST

A louer dans immeuble récent

studio

tout confort, parking.
 Fr. 700.-.
 Libre tout de suite ou à convenir.
 Tél. (027) 22 66 23.
 036-099865

Je cherche à louer à Sion ou environs **café-bar** éventuellement avec petite restauration.
 Ecrire à case postale 880, 1951 Sion.
 036-100766

Côte d'Azur

Appartement et VILLAS 2, 4, 8 pers. Résidentiel, près mer. Location par semaine.
 (021) 312 23 43 Logement City
 300 logements de vacances.
 18-075636

A louer à Saxon **app. neuf 4 1/2 pièces**

avec lave-vaisselle, grands balcons.
 Fr. 1180.-, charges comprises.
 Libre tout de suite ou à convenir.
 Tél. (027) 23 57 50.
 036-098187

A louer à Miège **villa 130 m²**

garage, place de parc.
 Libre dès juillet.
 Tél. (027) 55 28 46 (heures bureau).
 036-100020

A louer Sion-Centre **studio 26 m² meublé**

cuisine séparée.
 Fr. 540.- + charges Fr. 40.-.
 Tél. (027) 23 47 54.
 036-100827

A louer à Sion, proche centre ville **appartement 2 1/2 pièces**

Libre tout de suite.
 Fr. 850.- charges comprises.
 Juillet gratuit.
 Tél. (027) 31 58 20.
 036-100741

Martigny

centre ville, dame cherche à louer

appartement 2 1/2 pièces

pour tout de suite.
 ☎ (027) 22 96 42, heures repas.
 036-100730

A louer à Monthey rue de Venise 15 **bel appartement 3 pièces**

Fr. 760.- + charges.
 Parking souterrain à disposition.
 Libre dès le 1.8.1993 ou à convenir.
 ☎ (026) 22 77 94, heures bureau ou (026) 22 18 80, privé.
 036-100474

Martigny, place de la Gare, à louer

studio meublé

A louer à Sion, rue Pré-Fleuri 5 **studio 35 m²**
 dans immeuble récent.
 Loyer: Fr. 730.- + Fr. 50.- forfait charges.
 Libre au 1er octobre 1993.
bernard roduit gérances s.a.
 PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

libre dès le 1.7.93.
 ☎ (026) 46 25 37, heures des repas.
 036-097648

Sion Av. Maurice-Troillet

studio 45 m²

Chambre séparée, cuisine neuve.
 Fr. 500.-.

appartement 100 m²

3 chambres, salon-salle à manger, cave. Fr. 1000.- + chauffage.

appartement 135 m²

3 chambres, grande cuisine, salle à manger, salon mansardé, cheminée française, réduit attenant. Fr. 1150.- + chauffage.
 ☎ (027) 22 15 15.
 036-100429

ANNONCES DIVERSES

Occasion exceptionnelle A vendre

équipement complet ferblanterie-couverture

ainsi que véhicules (1 camionnette + 1 voiture).
 Fr. 60 000.-.
 Ecrire sous chiffre P36-100 674, Publicitas, 1920 Martigny.
 036-100685

PROMASENS LES 10 ET 11 JUILLET 1993 près d'Oron-la-Ville

Tournoi à six

Licenciés, non-licenciés, féminines
Samedi soir: DISCO EN PLEIN AIR RESTAURATION - CAMPING
 Délai d'inscription: le samedi 3 juillet 1993.
 Tél. (021) 909 56 60 - J.-P. Kury à Ecublens (FR)
 Prix d'inscription: Fr. 60.- par équipe.
 17-026440

DAIHATSU

3 ans de services gratuits sur toute la gamme

FEROZA (jusqu'à 100 000 km)

NOUVEAU! FEROZA Série spéciale "Surfer Valley"



Modèle présenté: "Surfer Valley": Fr. 27'750.- "Surfer Valley Luxe": Fr. 31'180.-
 DAIHATSU Feroza dès Fr. 26'550.-

3 ans de garantie

Garage Sporting Paul Lambiel

Route de la Drague 46, zone industrielle 1950 SION - Tél. (027) 23 39 77

Constructeur japonais depuis 85 ans **DAIHATSU** Vous gagnerez toujours à les connaître.

Votre activité

est en rapport avec tout ce qui touche

★ LA BEAUTÉ ★ LE BIEN-ÊTRE?

OUI! Alors pourquoi ne pas profiter de notre rubrique mensuelle consacrée à ces différents thèmes.

Prochaine parution: **mardi 6 juillet 1993**
 Ultime délai: **mardi 29 juin 1993**

Appelez sans tarder Sion, (027) 295 220, Mme J. Huttenlocher est à votre service

VIVE LES VACANCES! Nos lectrices et lecteurs attendent vos conseils et suggestions



Mobilisation kurde en Europe

Les ressortissants kurdes de plusieurs pays européens ont prolongé durant le week-end les manifestations qui avaient débuté jeudi à proximité des ambassades et consulats de Turquie.

BERNE. - Malgré l'interdiction, plusieurs centaines de Kurdes ont organisé des rassemblements samedi à Zurich, Berne et Bâle. Des manifestations ont également eu lieu à Marseille, Strasbourg, Munich et La Haye.

Samedi après-midi, un millier de Kurdes ont organisé un sit-in près de la représentation turque à Berne, où un manifestant avait été tué jeudi par balle. Plusieurs centaines de Kurdes se sont également réunis à Zurich et Bâle, pour protester contre ce meurtre.

Les autorités fédérales tentaient pour leur part d'élucider les circonstances exactes de la mort du manifestant kurde. Ce dernier a été tué d'un coup de feu provenant du bâtiment de l'ambassade. Une délégation du gouvernement turc a eu un entretien vendredi soir à ce sujet avec le secrétaire d'Etat Jakob Kellenberger. Berne a notam-

ment réclamé la remise des armes qui se trouveraient à l'ambassade, mais la délégation turque n'a pas donné suite à cette demande.

Légitime défense

Selon l'ambassadeur turc à Berne, Kaya Toperi, le personnel de l'ambassade a agi dans un état de légitime défense. Mais «si l'ambassadeur turc peut plaider la légitime défense, rien ne devrait empêcher qu'il collabore avec nous», a pour sa part déclaré Achille Casanova, vice-chancelier de la Confédération. «La délégation turque se trouve toujours en Suisse et nous restons en contact téléphonique», a-t-il précisé.

En réunion samedi à Berne, le comité central du Parti socialiste suisse (PS) a pour sa part souligné que la situation prévalant au Kurdistan turc reposait «sur le mépris des minorités et des droits de l'homme» de la part de l'Etat turc. Dans une résolution, le PS a demandé l'interdiction des exportations d'armes suisses vers la Turquie.

Protestations

Les associations kurdes d'Europe ont également élevé une

vigoureuse protestation contre l'assassinat commis par les fonctionnaires de l'ambassade de Turquie à Berne. Dans un communiqué, elles demandent que les coupables soient arrêtés et jugés. Pour les associations kurdes, les représentations diplomatiques turques servent de base opérationnelle à l'assassinat de Kurdes exilés à l'étranger.

Onze Kurdes auteurs d'une prise d'otages jeudi au consulat de Turquie à Munich ont en outre été placés samedi en détention provisoire. Ces personnes avaient menacé de tuer leurs otages si l'Allemagne se refusait à faire pression sur Ankara.

Samedi toujours, cent cinquante Kurdes ont manifesté devant le consulat de Turquie à Marseille pour protester «contre les massacres au Kurdistan». Cette manifestation intervenait après qu'un commando kurde eut retenu jeudi plusieurs personnes en otages dans ce même consulat. Cette prise d'otages s'était achevée au terme de trois heures de négociations. Par ailleurs, un millier de Kurdes ont manifesté à La Haye devant le Parlement et le palais de la reine des Pays-Bas. Le Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK, marxiste) a revendiqué toutes ces opérations. (ats)



Dans les rues de Berne, l'effigie du Kurde assassiné a été portée par de nombreux manifestants.

Les outsiders confirment

Pierre Kohler et Odile Montavon élus au gouvernement jurassien.

DELÉMONT. - Pierre Kohler (candidat sauvage du PDC) et Odile Montavon (Combat socialiste) ont été élus hier au gouvernement jurassien. Ils ont nettement battu les deux candidats des partis gouvernementaux, le socialiste Jacques Stadelmann et le radical Mi-

chel Flückiger. Les Jurassiens ont ainsi confirmé leur volonté de changement déjà exprimée lors du premier tour.

Malgré la hausse de la participation (52,4% contre 42,9% au premier tour), les partis gouvernementaux n'ont pas

réussi à combler l'écart qui les séparait des deux outsiders. Pierre Kohler, qui n'a pas obtenu le soutien du PDC, arrive en tête. Il a récolté 11842 suffrages (45,5%). Odile Montavon, première il y a quinze jours, récolte 9874 suffrages (37,9%).

Les candidats des partis gouvernementaux terminent en 3e et 4e place. Jacques Stadelmann (soc.), avec 8193 suffrages (31,5%), ne devance que de peu le conseiller aux Etats radical Michel Flückiger, qui réalise 7842 suffrages (30,9%). Le socialiste, maire de Delémont, arrive devant le radical grâce au score réalisé dans la capitale jurassienne.

Nouvelle répartition des sièges

La répartition des sièges au sein du gouvernement (deux d.c., un radical, un soc. et un chrétien-social) est ainsi bouleversée. Les socialistes et les radicaux, qui disposent de près de 50% des sièges au Parlement, sont ainsi écartés de l'exécutif. Ils y seront remplacés dès octobre prochain par

un d.c. qui n'a pas obtenu le soutien de son parti et une représentante de Combat socialiste, qui dispose de trois sièges sur 60 au Parlement.

Cette élection est une sévère défaite pour les radicaux et les socialistes. Le Parti radical se retrouve dans l'opposition qu'il avait quittée en 1986 avec l'élection de Gaston Brahier. Quant aux socialistes, ils sont écartés pour la première fois du gouvernement depuis la création du canton du Jura.

C'est aussi une situation délicate pour le PDC qui avait appelé ses électeurs à ne pas voter pour Pierre Kohler. Le PDC a toujours souligné qu'il ne voulait pas la majorité au gouvernement. Avant le deuxième tour, le parti a invité ses électeurs à ne pas écarter de l'exécutif deux partis (socialiste et radical) qui représentent la moitié des forces politiques au Parlement.

Les partis ont maintenant dix-huit mois pour préparer les élections générales de 1994. Dans le Jura, cette prochaine échéance électorale est déjà qualifiée de «troisième tour». (ats)



La FTMH approuve

Nouvelle convention de l'industrie des machines.

BERNE. - Les délégués de la Fédération suisse des travailleurs de la métallurgie et de l'horlogerie (FTMH) ont accepté samedi à Berne, par 103 voix contre 60, la nouvelle convention collective de l'industrie des machines. Les discussions ont toutefois été animées. La conférence d'industrie du Syndicat chrétien de l'industrie, de l'artisanat et des services (FCOM) l'a elle aussi approuvée, sans enthousiasme, de même que deux autres syndicats.

De nombreux délégués de la FTMH, romands notamment, étaient opposés à l'article transitoire de crise qui autorise certaines dérogations aux entreprises en difficulté, a indiqué la FTMH. Cette clause d'exception permet aux employeurs, sous réserve de l'acceptation du personnel et à condition que cela permette de sauvegarder des emplois, d'augmenter la durée du travail jusqu'à quarante-cinq heures par semaine et de renoncer partiellement au treizième salaire. Une majorité de délégués a estimé que cette disposition contient suffisamment de garanties pour éviter des abus. (ats)

Le PS veut toute la vérité

BERNE. - L'affaire Ziegler-Brunner n'est toujours pas réglée au Parti socialiste suisse (PSS). Le comité directeur espère que les démarches judiciaires engagées par le conseiller national genevois Jean Ziegler contre la journaliste allemande Catherine Duttweiler, auteur du livre «Adieu, Monsieur», contribueront à une clarification des faits. Le groupe parlementaire socialiste chargera par ailleurs une personne indépendante d'examiner le bien-fondé des reproches formulés à l'encontre de Jean Ziegler.

«Adieu, Monsieur» accuse le sociologue d'avoir exploité la campagne de diffamation

dont la conseillère nationale genevoise Christiane Brunner a été victime avant l'élection du successeur de l'ancien conseiller fédéral René Felber pour torpiller sa candidature.

Dans un message adressé au comité central du PSS, Christiane Brunner a exprimé le souhait que toute la lumière soit faite sur cette affaire, malgré les désagréments pouvant en résulter pour elle et son parti. Elle affirme ignorer si Jean Ziegler a fait des déclarations déplacées, mais estime que le PSS «mène un juste combat pour la cause des femmes en ne mettant pas une chape de silence sur cette affaire».

Un week-end presque paisible

BERNE. - A une semaine des premiers départs en vacances, les routes ont connu une dernière accalmie ce week-end. Le trafic est resté fluide et les automobilistes ont pu rouler dans des conditions agréables.

A Genève, des milliers de personnes ont fêté l'ouverture de l'autoroute de contournement de la ville.

Au moins cinq accidents causant six morts - un en Suisse romande - ont toutefois assombri ce tableau. Cinq motards figurent parmi les victimes.

En Suisse romande et au sud des Alpes, le week-end a été bien ensoleillé et les températures ont été agréables. En revanche, en Suisse centrale et orientale, le ciel est

resté très nuageux avec des pluies passagères, a indiqué l'Institut suisse de météorologie (ISM).

En maints endroits, les températures de l'eau sont encore très fraîches. Ainsi, dans les Grisons, la REGA a dû intervenir à deux reprises pour sauver des amateurs de «rafting» en canot pneumatique victimes d'hypothermie. (ats)

L'autoroute en fête

Inauguration du nouveau tronçon genevois qui permettra d'éviter les embouteillages de la ville en moins de six minutes.

GENÈVE. - Les autorités genevoises et fédérales ont inauguré samedi matin l'autoroute de contournement de Genève, après huit ans de travaux. Le tronçon, long de 10 kilomètres, était le dernier maillon manquant pour pouvoir relier, en passant par la Suisse, le nord de l'Allemagne au sud de l'Espagne sans quitter l'autoroute. Il a été ouvert à la circulation hier à 5 heures du matin. L'ouvrage a coûté un milliard de francs. Samedi peu avant 11 heures, le président de la Confédération Adolf Ogi et le président du Conseil d'Etat genevois Christian Grobet ont coupé le ruban, inaugurant officiellement l'autoroute de contournement de Genève. La cérémonie s'est déroulée sur le pont d'Aigues-

Vertes qui enjambe le Rhône devant un public important. De nombreuses personnalités politiques genevoises et suisses, ainsi que des élus de France voisine, étaient présents. Une grande course pédestre sur le nouveau tronçon d'autoroute s'est déroulée peu avant la cérémonie d'inauguration. Plus de 1000 personnes, enfants et adultes, ont participé à l'épreuve. Parmi elles, le chef du Département des travaux publics (DTP) de Genève, Christian Grobet. De nombreux amateurs de vélo ont également profité de l'occasion pour parcourir les dix kilomètres sur leur bicyclette. La fête s'est poursuivie à Palexpo, près de l'aéroport, par une pique-nique gigantesque, auquel étaient conviés les 1700 invités officiels et les quelque 4000 personnes qui avaient pris soin de retirer une invitation auprès du DTP. (ats)



Lors de la manifestation, le président de la Confédération Adolf Ogi a pu piloter une Charron 1912. Derrière le conducteur, on peut remarquer le conseiller d'Etat genevois Christian Grobet.

EN BREF

Commémoration

SEMPACH. - La Suisse doit jouer son rôle dans l'édification de l'Europe. Le conseiller national genevois Peter Tschopp est allé le dire samedi à Sempach (LU), où il était l'orateur officiel à la commémoration annuelle de la bataille de 1386. Pour sa part, le président du gouvernement lucernois Paul Huber a rappelé ses auditeurs au «devoir de solidarité». (ats)

Tour de Sol 1993

LUCERNE. - Le Tour de Sol 1993 a pris son départ, samedi après-midi, devant le musée des transports de Lucerne. Plus de 60 véhicules solaires répartis en trois catégories sont en compétition. La course conduira les concurrents à travers la Suisse cen-

trale et l'Oberland bernois jusqu'au 3 juillet. Après une première épreuve spéciale, les véhicules ont défilé dans les rues de Lucerne dans le cadre de la fête de la vieille ville. (ats)

Incendie suspect

BÂLE. - Une personne a été grièvement blessée à Bâle, hier avant l'aube, en sautant du deuxième étage pour échapper à l'incendie qui s'était déclaré dans les caves de son immeuble. Plusieurs autres personnes ont été hospitalisées, intoxiquées par la fumée. Sept personnes ont été évacuées de l'immeuble par les échelles des pompiers, a indiqué la police cantonale. Selon cette dernière, une origine criminelle n'est pas exclue. (ats)

VEHICULES AUTOMOBILES

J'ACHETE JE VENDS

TOUS VEHICULES AUTOMOBILES

027 / **55 24 24** (H. BUREAU)
WILLY FOURNIER - ILE FALCON - SIERRE

Achète
voitures
dès 1979:
Toyota-Honda-Datsun-Peugeot, Suzuki, BMW-Mercedes et Range Rover

A vendre
Transporter Reform
avec autochargeuse

utilitaires
Toyota-Datsun.
Préférence non exp., mauvais état ou accidentées.
☎ (077) 28 59 53.
036-099318

A vendre pour cause de décès
Toyota Camry 2,2
3500 km, toutes options.
☎ (026) 22 38 74, soir.
036-100196

A vendre
faneur Reform M12
Bonvin Frères, Conthey-Charrat, tél. (027) 36 34 64 ou (026) 46 12 42.

Peugeot 205 GTi
noire, exp., Fr. 6900.- ou Fr. 165.- par mois.
Tél. (037) 45 35 00.

036-100889
17-026365

ACHATS - VENTES

voitures d'occasion

157 50 01

534-5772

GARAGE

PIERRE-ANDRÉ DURAND SA AUBONNE

Ch. de Clamogne 126, 1170 Aubonne
☎ (021) 808 52 52

Agence officielle SUBARU-SAAB

Nos occasions
Chaque voiture expertisée
Garantie: 3 à 6 mois

10.88 Mercedes 300 TE toutes options	35 400.-
07.90 Jeep Cherokee LTD, ABS, cuir, climat.	29 700.-
10.89 Jeep Cherokee LTD, cuir, climat.	25 700.-
03.85 Saab 900I	7 900.-
01.90 Subaru Legacy 2,2 Super Station man., climat.	20 800.-
08.90 Subaru E-12 bus	11 900.-
05.90 Subaru E-12 bus	11 300.-
03.89 Subaru Justy, 5 portes	9 900.-
08.88 Subaru Station	9 400.-
07.88 Alfa 75 America, manuelle	10 900.-
02.87 Suzuki SJ 413 Long Body	9 300.-
05.92 Subaru SVX, toutes options	42 500.-

22-121243

Magnifique MERCEDES break 300 TE 4 matic

blanche, soignée, capot coupé 500, plusieurs options, modèle 1990, 90 000 km.

Tél. (021) 882 14 24 - 882 23 66.

22-122151

Interdire la publicité: une très mauvaise nouvelle. Pour les médias, précisément.

Sans la pub, votre quotidien préféré vous coûtera trois fois plus cher, du jour au lendemain. Pour autant qu'il puisse encore paraître. Car la publicité couvre les deux tiers des frais de nos journaux et de nos magazines. Les émissions que vous aimez à la TV et sur votre radio locale seraient aussi sérieusement menacées. Ou elles disparaîtraient tout bonnement, si l'on s'obstine à limiter toujours plus la publicité. Et vous seriez les premiers perdants.

Interdire la publicité, c'est lancer un boomerang qui nous reviendra en pleine figure. A nous tous. Mais l'interdiction de la pub, c'est aussi - et avant tout - une mise sous tutelle. Et personne ne voudra de médias sous tutelle. Vous êtes sûrement de cet avis. En rognant les ailes de la publicité, c'est notre propre liberté que nous entravons. Chaque jour davantage. Ne permettez à personne de vous imposer de nouveaux interdits.

Plus de tolérance. Moins d'interdits.



N'OUBLIEZ PAS DE NOUS COMMUNIQUER VOTRE CHANGEMENT D'ADRESSE



- Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession **5 jours ouvrables à l'avance**.
- Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à **6 jours ouvrables**.
- Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées.
- L'administration du «Nouvelliste» décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.
- Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse.
- Pour les changements internes les tarifs sont les suivants:
changement d'adresse définitif **Fr. 1.50**
changement d'adresse avec date de retour **Fr. 2.-**
- Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274-0.

Adresse actuelle
Nom/prénom: _____
Rue et N°: _____
N° postal et localité: _____
Pays: _____

Changement définitif
 Changement temporaire (les dates de départ et de retour sont obligatoires)

(mettre une x dans la case désirée)

Adresse de vacances ou nouvelle adresse
Nom/prénom: _____
Rue et N°: _____
N° postal et localité: _____
Pays: _____

Changement valable					
du			au		
Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année

y compris _____

à renvoyer au Service des abonnements, case postale 680, 1951 Sion.

VEHICULES AUTOMOBILES

Girobroyeur SCAI

à marteaux avec tâteurs, largeur 2 m + tracteur, herse-bêche FALC, larg. 1 m 50. Le tout parfait état.

☎ (027) 36 30 30.

036-099747

A vendre

Honda Civic VEI

Véhicule économique, blanche, 7000 km, 1992.

Tél. (027) 31 52 47, heures des repas.

VOYANCE

Grande voyante

l'avenir, problèmes professionnels, amaigrissement, retour de l'être aimé, divorce, protection contre malheur et maladie. Rendez-vous par téléphone.

Tél. (025) 71 10 42.

036-096586

Messagerie du Rhône

Paiement après résultat.

M. Baka

voyant médium, résout vos problèmes d'amour, argent, protection, désenvoûtement, amaigrissement.

Résultats immédiats et dans la semaine.

Tél. (023) ou (0033) 50 35 05 28, de 8 h à 21 h.

18-081538

Voyance par téléphone

8 h 45 à 23 h (Fr. 2.-/min).

Tél. 156 73 19

Astrotel, c.p. 67 1219 Aire.

22-121206

Destin

Abate Philippe médium-voyant, haute magie la plus puissante, désenvoûtement, le malheur s'acharne sur vous, votre amour vous quitte, des personnes vous nuisent, **je peux vous aider.** Faites le (026) 22 72 61.

036-092021

Voyance par téléphone

8 h 45 à 23 h (Fr. 2.-/min).

Tél. 156 73 19

Astrotel, c.p. 67 1219 Aire.

22-121206

Voyance et numérogie

par téléphone.

156 86 67 ou 156 73 52

Fr. 2.-/minute.

18-081720

CHRISTIAN

Voyance-astrologie Numérogie

Sur rendez-vous et par correspondance (avec photo).

Périsset Christian
Pré-d'Emoz 15
1860 Aigle
☎ (025) 27 16 80

Voyance par téléphone

de 9 h à 22 h.

☎ **156 88 02**

Fr. 2.-/minute.

18-082144

INES

Voyance par téléphone

10 ans d'expérience

Consulte également au cabinet sur rendez-vous de 9 h. à 23 h.

☎ 021/963 89 30

Passez nous voir, de

LA NOUVELLE VECTRA

SUPER CONDITIONS

vous attendent sur toutes nos

OPEL VECTRA

livrables du stock

LEASING SUPER AVANTAGEUX

Fr. 499.-/mois, 10 000 km par an, durée 48 mois, dépôt Fr. 1000.- récupérable à l'échéance du contrat

Les nouvelles Vectra (2 et 3 volumes) s'enrichissent d'une brochette de nouveautés. Pour une sécurité encore accrue: doubles barres d'acier dans les portières, rétracteurs de ceintures à l'avant, ABS (de série à partir de la Vectra GL 2.0i 4x4). Livrable également en version GT 2.0i 16V (110 kW / 150 ch) et Turbo 4x4 16V (150 kW / 204 ch).

GARAGE QUEST Stéphane Revaz Sion
Tél. (027) 22 81 41

OPEL LE N°1 EN SUISSE.

SOUS-DISTRIBUTEURS: Garage du Rawy Ayent, (027) 38 12 86 Garage Théler, Sion, (027) 31 32 48

En bref

A qui Haïti?

NEW YORK. - Des négociations en vue d'un rétablissement de la démocratie en Haïti ont commencé hier sur Governors Island, petite île du port de New York. Elles se sont déroulées en présence du président déchu Jean-Bertrand Aristide et du chef de l'armée, le général Raoul Cédras.

D'importantes mesures de sécurité entourent ces pourparlers, les premiers à ce niveau depuis le coup d'Etat militaire contre le père Aristide, en septembre 1991. L'île a été bouclée par les garde-côtes américains, ce qui a contraint des milliers d'opposants au régime de facto haïtien à manifester devant le siège des Nations Unies, à cinq kilomètres de là.

Les négociations, dont l'objectif est d'assurer un transfert de pouvoir pacifique à Port-au-Prince, sont conduites par le diplomate argentin Dante Caputo, chargé d'une médiation par l'ONU et l'OEA (Organisation des Etats américains). M. Caputo a rencontré séparément et à plusieurs reprises hier M. Aristide et le général Cédras. (ats/afp)

Aidid contre-attaque

MOGADISCIO. - Trois casques bleus, deux Américains et un Pakistanais, ont été blessés hier à Mogadiscio au cours d'une fusillade avec des Somaliens, a annoncé le porte-parole militaire de l'ONU David Stockwell.

Les soldats venaient de dégrader un barrage dans le sud de Mogadiscio, fief du général Mohamed Farah Aidid, quand des Somaliens ont tiré sur eux, non loin du stade, a-t-il précisé. Un casque bleu pakistanais, blessé, a été évacué, et les Américains ont poursuivi leur patrouille, puis ont de nouveau essuyé des tirs. Deux d'entre eux ont été blessés, dont un sérieusement, et hospitalisés.

Ces tirs interviennent au lendemain de la publication par les partisans du général Aidid de tracts annonçant que les Américains seront pourchassés à Mogadiscio à moins que les Nations Unies n'annulent le mandat d'arrêt lancé contre le général Aidid. (ats/afp)

Massacre à Sebokeng

JOHANNESBURG. - Quatre Noirs armés circulant en voiture ont ouvert le feu samedi soir sur des piétons, tuant douze Noirs dans le ghetto de Sebokeng victime ces derniers temps de massacres à répétition.

La police, qui a trouvé des cartouches sur les lieux du drame, a précisé que les assaillants avaient utilisé des fusils d'assaut AK-47 et des pistolets lors de leur attaque dans ce ghetto pauvre situé à une soixantaine de kilomètres au sud de Johannesburg. C'est l'une des régions où les violences entre Noirs sont les plus vives. Les trois principaux mouvements noirs du pays (ANC, Inkatha et PAC) y sont actifs et se battent régulièrement entre eux.

La police disait ignorer dans l'immédiat qui était derrière l'attaque de samedi soir et quels en étaient les motifs. (ap)

Séisme en Sicile

PALERME. - Un séisme de 4,4 sur l'échelle de Richter, suivi de répliques dans la nuit de samedi à dimanche, a provoqué quelques dégâts mineurs sans faire de blessé grave dans la région de Palerme, en Sicile. La secousse a provoqué quelques dégâts structurels sur certains bâtiments de la ville et sur une tour médiévale, interrompant en outre les liaisons téléphoniques. (ap)

Washington punit Bagdad

Au moins six morts et une dizaine de blessés.

BERNE. - Des navires de guerre américains ont tiré 23 missiles de croisière Tomahawk dans la nuit de samedi à dimanche contre le quartier général des services de renseignements irakiens. L'opération a été lancée en représailles à un complot visant à assassiner George Bush lors de sa visite au Koweït en avril. L'attaque a fait au moins six morts et une dizaine de blessés, selon des sources médicales à Bagdad.

Le général Colin Powell, chef de l'état-major interarmes américain, a précisé que 14 missiles avaient été tirés du contre-torpilleur «Peterson» en mer Rouge et les neuf autres depuis le croiseur «Chancellorville» dans le golfe Persique. Il a déclaré que la plus grande partie du siège des services de renseignement a été détruite. Il a ajouté que, sur les 23 missiles tirés, trois seulement ont raté leurs cibles de quelques centaines de mètres.

Le centre nerveux des renseignements irakiens a été frappé parce qu'il a été «au cœur de la provocation» contre George Bush, a dit Colin Powell. Ce bâtiment avait été touché dans les bombardements de la guerre du Golfe mais a été reconstruit depuis. La Maison-Blanche a déclaré qu'il s'agissait d'une opération «minutieusement préparée» et que tous les efforts avaient été entrepris pour éviter les pertes civiles.

«Complot d'assassinat»

A Washington, le président Bill Clinton a prononcé une allocution télévisée, depuis le bureau ovale de la Maison-Blanche, pour justifier l'opération américaine. «Cette opération visait directement le gouvernement irakien, responsable du complot d'assas-



Les bâtiments des services secrets après l'attaque.

sinat. Saddam Hussein a démontré à plusieurs reprises qu'il recourra au terrorisme ou aux agressions si personne ne se dresse face à lui», a-t-il dit.

Bill Clinton a fait savoir qu'il avait demandé la tenue d'une réunion extraordinaire du Conseil de sécurité de l'ONU pour discuter de la culpabilité de l'Irak dans le complot contre George Bush. Selon le président, les Etats-Unis disposent de «preuves irréfutables» d'un complot fomenté par Bagdad pour assassiner George Bush lors d'une visite privée au Koweït le 15 avril.

Le Koweït juge actuellement quatorze personnes soupçonnées d'avoir tenté d'assassiner le président Bush lors de sa visite. L'un d'entre eux, Wali Abdelhadi al-Gaha-

zali, a avoué au cours du procès qu'il avait été chargé de cette tentative d'assassinat par les services secrets irakiens.

Au moins six morts

A Bagdad, des sources médicales ont déclaré qu'au moins six civils ont été tués et dix autres blessés dans les tirs de missiles américains. Le bilan définitif des victimes risquait d'être plus élevé, ont-elles ajouté. Le Conseil du commandement de la Révolution (CCR) a fait savoir de son côté que l'agression américaine avait fait de nombreux morts et blessés. Au cours du raid, qui a touché des maisons des quartiers chics autour du QG des renseignements, Layla al-Attar, célèbre artiste irakienne, a été tuée, ainsi que son mari.

Le CCR a qualifié l'attaque

de «lâche agression» et estimé que la raison invoquée par Washington avait été «inventée de toutes pièces par les vils dirigeants koweïtiens en coordination avec les services de l'administration américaine».

Les sirènes se sont déclenchées à 2 heures du matin à Bagdad et quelques minutes plus tard des explosions ont ébranlé la ville. Des tirs de DCA ont également été entendus. Curieusement, le raid est d'abord passé presque inaperçu. «C'est un exercice. Il a été annoncé aujourd'hui», a même déclaré un passant. «Ce n'est rien du tout», ont renchéri des soldats en permission. Bagdad procédait en principe samedi à un test de ses sirènes à l'occasion de l'anniversaire d'une victoire dans la guerre Iran-Irak entre 1980 et 1988. (ats/reuter/afp)

Mafioso à 9 ans!

NAPLES. - Les yeux arrivant à peine à la hauteur du pare-brise, Ciro F., 9 ans, a été arrêté au volant de sa voiture au terme d'une chasse frénétique menée par la police de Naples. L'automobile contenait des armes, de la drogue et des bijoux volés.

Deux policiers qui contrôlaient la zone de Torre Del Greco, sanctuaire de la Camorra (mafia napolitaine), ébahis devant cette voiture dont on voyait à peine le chauffeur, avaient tenté de la bloquer. Mais Ciro a aussitôt appuyé sur l'accélérateur, entraînant la patrouille dans une poursuite délirante à travers les ruelles du quartier.

L'enfant n'a pu être bloqué que quelques kilomètres plus loin. Les policiers ont découvert dans l'automobile un revolver et des munitions, un

sac contenant dix kilogrammes de bijoux en or, et, dans un autre sac, des vêtements et de la cocaïne.

Interrogé, Ciro a expliqué aux policiers qu'en raison de son âge, on ne pouvait l'arrêter, qu'il ignorait tout des objets retrouvés dans la voiture, et qu'il avait emprunté celle-ci «pour se détendre» car il était nerveux.

Fils et neveu de deux mafiosi actuellement recherchés, Ciro a tenté toutefois de sauver sa mère: lorsque celle-ci, propriétaire de la voiture, a déclaré à la police qu'elle ignorait tout des paquets qui s'y trouvaient, et a été arrêtée, Ciro est revenu au poste en criant que la «marchandise» lui appartenait, pour l'innocenter. (ats/afp)

Arrestation sanglante

Un terroriste et un policier tués.

HAMBURG. - Un membre présumé de la Fraction armée rouge (RAF) et un policier ont été tués hier après-midi lors de l'arrestation en ex-RDA de deux des terroristes les plus recherchés de la Fraction armée rouge, a-t-on appris hier de source policière.

Selon la police criminelle allemande (BKA), Birgit Elisabeth Hogefeld, 36 ans et Wolfgang Werner Grams, 40 ans, ont été interpellés alors qu'ils sortaient d'un bar à Bad Kleinen, dans le Mecklenbourg-Poméranie antérieure. Hogefeld a alors ouvert le feu sur les policiers, blessant mortellement l'un d'eux. En ripostant, les inspecteurs du BKA ont atteint Grams d'une balle dans la tête. Le terroriste est mort peu après à la clinique universitaire de Luebeck.

Il s'agit de la première arrestation de membres de la RAF en activité depuis dix ans. Hogefeld et Grams étaient passés à la clandestinité depuis février 1984.

Selon des informations du quotidien populaire «Bild», comme d'autres membres de la RAF (rote armee fraktion), ils ont vécu sous une fausse identité en RDA jusqu'à la chute du mur. Depuis, plusieurs membres de la RAF avaient continué à se cacher en s'appuyant sur des structures subsistantes de l'ancienne police secrète de RDA dissoute, la Stasi.

Hogefeld et Grams étaient recherchés pour plusieurs attentats parmi lesquels une tentative de meurtre contre Hans Tietmeyer, actuel vice-président de la Bundesbank et ancien secrétaire d'Etat allemand aux Finances. La police criminelle allemande (BKA) avait également lancé des mandats d'arrêts contre eux ainsi que quatre autres terroristes de la RAF après un attentat à la voiture piégée fin mars contre une prison flamboyante neuve et vide à Weierstadt (ouest). (ats/afp)

Extrême-droite de combat

Les républicains veulent partir à l'assaut du Bundestag.

AUGSBOURG. - Les républicains allemands ont adopté hier un nouveau programme électoral. Avec des thèmes comme ordre, sécurité et rejet du traité de Maastricht, ils espèrent faire leur entrée au Bundestag à l'issue des législatives d'octobre 1994.

«C'est le début de la fin des grands partis politiques», a déclaré leur président Franz Schönhuber, lors du discours de clôture du congrès du parti d'extrême-droite qui s'est tenu samedi et hier à Augsburg, en Bavière.

Renforcement des prérogatives de la police, rejet du Traité de Maastricht, droit de séjour des étrangers strictement réglementé et limitation du rôle des soldats allemands à la seule défense du territoire national, telles sont les grandes orientations de ce nouveau programme.

Les républicains sont des démocrates et exigent que la possibilité d'organiser des référendums soit inscrite dans la Constitution, a poursuivi Schönhuber. Il a estimé que si des élections avaient lieu aujourd'hui, son parti récolterait 10% des voix et il a ajouté que nombre d'électeurs avaient encore peur de déclarer ouvertement qu'ils le soutenaient.

Ancien officier dans la Waffen-SS et fier d'avoir été engagé volontaire durant la Seconde Guerre mondiale, Schönhuber a aussi exhorté les Allemands à se débarrasser de leur complexe de culpabilité vis-à-vis de l'époque nazie. «Le peuple allemand veut à nouveau être dirigé et non pas devoir subir des discussions sans fin», a-t-il dit lors du congrès du parti.

«Il faut que cesse la diffu-

mation mondiale dont souffre le soldat allemand. Il faut se demander comment nous aurions pu combattre le monde entier pendant cinq ans si nous avions été les crétiens et les lâches que dépeignent des films de Hollywood encore aujourd'hui», a-t-il poursuivi, à propos de son passé militaire. Lors des dernières élections législatives en décembre 1990, les républicains s'étaient totalement effondrés (2,1%). Mais en 1992, ils ont effectué un retour en force spectaculaire aux élections régionales de Bade-Wurtemberg (10,9% des voix), une performance confirmée en mars dernier, avec plus de 8% des suffrages aux élections municipales de Hesse. Les républicains comptent quelque 23 000 membres, dont 4000 dans l'ex-RDA, selon leur président. Le parti fêtera en novembre son dixième anniversaire. (ats/afp/reuter)

Bosnie: de mal en pis

Intensification des combats dans le centre de la Bosnie.

SARAJEVO. - A la veille de la reprise des négociations de Genève - dont on n'attend aucun engagement immédiat de la part de la présidence collégiale bosniaque divisée - les combats se sont intensifiés ce week-end dans le centre de la Bosnie-Herzégovine.

Selon la FORPRONU, de violents combats ont opposé «les trois parties» au cours de la nuit de samedi à dimanche à Zepce, à 60 km au nord de Sarajevo, et à Maglaj, à 20 km plus au nord, où la situation était «très sérieuse». Ils se sont poursuivis dans la journée sur Maglaj et Zavidovici, à proximité.

Le correspondant de Radio Sarajevo à Maglaj rapportait que les autorités locales appe-

laient la présidence bosniaque à suspendre ses négociations sur l'avenir de la Bosnie jusqu'à l'arrêt des «attaques serbes et croates». La radio ajoutait que les tirs d'artillerie s'y poursuivaient dans la matinée. Samedi soir, elle avait parlé d'une situation «critique» et de «dizaines» de morts et de blessés.

Selon la Radio croate, une offensive musulmane avait lieu sur Zepce - une ville importante car elle contrôle l'une des routes d'accès près de l'axe reliant Zagreb à Tuzla et Zenica. La radio faisait état de tirs depuis Maglaj ayant fait un nombre non précisé de morts et de blessés. Selon elle, 4000 Croates bosniaques étaient encerclés dans la région.

La FORPRONU a aussi parlé de nombreuses violations du cessez-le-feu à Vitez et de violents combats à Gaj, à 7 kilomètres au sud-est de Gornji Vakuf. Elle faisait aussi état de tirs nourris samedi à Brcko dans le nord de la république, tandis que Serbes et musulmans s'accusaient mutuellement de nouvelles attaques près de Bihac dans l'ouest.

Un porte-parole de l'ONU a également confirmé qu'un obus s'était abattu samedi vers 21 heures sur la vieille ville de Sarajevo, tuant sept personnes dont plusieurs jouaient aux échecs dans la cour d'un immeuble. Il s'agissait d'enfants et d'adolescents âgés de 4 à 22 ans. (ap)

Pour venger quoi au fait?

Les tirs de missiles américains sur Bagdad laissent, pour le moins, un sentiment de malaise.

D'abord parce que cette façon de se faire justice soi-même est choquante. Elle ravale l'ONU, dont c'est le rôle, au rang de potiche. Seul Israël jusqu'ici avait utilisé son armée pour des actions de commando de ce genre. Mais l'Etat hébreu avait des «excuses» autrement vitales que cet espèce d'attentat foireux.

Ensuite parce qu'elle est disproportionnée. On n'envoie pas 23 missiles sur une ville pour la punir d'un acte qui ne s'est pas produit! Ou alors, à la prochaine action de l'IRA ou de l'ETA, que restera-t-il de Londonderry ou de Bilbao?

Bref, Bill Clinton a fait démonstration de force, sans prendre le moindre risque et, soulignons-le, avec un bon prétexte. L'Irak est suffisamment détesté pour que personne ne critique vraiment l'action, à part la ligue arabe. Les alliés traditionnels des Etats-Unis approuvent du bout des lèvres, les critiques les plus sévères font valoir qu'une même valeuruse détermination ne ferait pas mal dans le paysage bosniaque. Dans deux jours on n'en parlera plus.

Mais, à Washington, Bill Clinton pourra se féliciter d'avoir réussi une opération de politique intérieure: le président retrouvera de la popularité, les militaires, quelque peu désabusés par des fermetures de bases et par ses tentatives pour lever l'interdiction des gays dans l'armée, verront leur chef suprême d'un autre œil. Tant de vigueur dans l'action fera aussi oublier aux Américains les nombreuses tergiversations de leur président.

C'est peut-être un peu cher payé pour certains, mais le «look» politique a-t-il un prix? Pierre Fournier

Nouvelliste

SPORT-SERVICES

FOOTBALL

17^e coupe pour le Real 16

ATHLÉTISME

La coupe d'Europe 16

CYCLISME

Richard, son dixième titre 17

MOTOCYCLISME

La 66^e de Biland 20

MEUBLES decarte
saxon
TOUTE UNE EQUIPE
A VOTRE
SERVICE!
15 500 m² d'exposition
Tél (026) 44 35 44

FOOTBALL

Monthey enfin au paradis!

A Montreux, les Bas-Valaisans arrachent dans les ultimes minutes leur promotion en LNB.

Monthey - Renens 2-1 (0-0)

de notre envoyé spécial
Gérard Joris

C'est fait et bien fait. Après deux échecs successifs et huit ans après sa dernière relégation en première ligue, le FC Monthey retrouve enfin la LNB après laquelle il courait et qu'il désirait si ardemment. Tout rentre donc dans l'ordre pour lui. Pour le président Yvon Dupasquier aussi et pour l'entraîneur Uwe Rapolder enfin, qui peut s'en aller désormais voir du côté de Saint-Gall la conscience tranquille et avec la satisfaction du devoir accompli. Tout rentre donc dans l'ordre. Mais Dieu que ça a été dur et difficile! Intense et acharné. Un terrain pourri hélas! aussi à la fin. Par la faute d'un FC Renens, qui n'a pas accepté la dernière décision de l'arbitre genevois, mais surtout par la faute de son entraîneur, l'irascible Gabet Chapuisat, auteur d'une agression sur la personne de M. Detruche à la 66e. Par chance pour ce dernier, dont la sortie a été malgré tout difficile, et finalement pour Renens, tout s'est terminé entre sportifs. Pour le bien du football et de ceux qui le font.

Logique

Monthey a donc gagné le match qu'il ne devait pas perdre. Il l'a gagné à l'arraché, mais non sans mérite. Contrairement au match de mardi contre Gossau, les Valaisans ont cette fois pris le match à leur compte. Ils ont régné sur la première mi-temps comme le roi Soleil sur son empire. Avec beaucoup d'autorité, un brio d'audace aussi. Malheureusement sans résultat chiffré. Tejada (tir de 35 m dévié en coup de coin du bout des doigts par Schlosser à la 34e) et Clavel (reprise à bout portant sortie en coup de coin avec le pied par le même Schlosser dans la même 34e minute) ne sont pas parvenus à concrétiser la nette domination montheyenne des premières quarante-cinq minutes.

Après la pause, le match bascula. Jusque-là acculé sur son but, Renens sortit peu à peu de sa torpeur. Heureusement pour Monthey, Agassiz (tir au-dessus à la 46e), Ruchat (double échec sur Tornare aux 57e et 66e) ont à leur tour gâché ce qu'ils n'auraient jamais dû gâcher. Tout se précipita alors en moins de douze minutes. Douze minutes de folie, marquées par l'ouverture du score par Renens après que Nilsson eut ajusté le poteau des buts vaudois, sui-



Duel serré entre le Montheyan Vannay et le Rennanis Docarmo.

vie d'une splendide égalisation signée Avanthay. Enfin par ce second coup de pied au but accordé aux Valaisans par M. Detruche suite à une bousculade de Carrasco commise sur la personne de Wiesse.

Après avoir tant souffert, Monthey pouvait exploser. De joie et de bonheur. Comme un gamin à Noël, il tenait enfin son cadeau.

Victoire d'équipe

Cette promotion en LNB, le FC Monthey la doit à toute l'équipe. Au gardien Tornare, excellent dans ce match comme il l'avait déjà été face à Gossau. A la défense, dirigée de main de maître par un Tejada seigneurial. Au milieu du terrain (quel abattage chez Nilsson et les autres!) et à la ligne d'attaque. Une ligne d'attaque qui s'est aménagée une fois encore beaucoup d'occasions et qui a trouvé enfin le moyen d'en transformer deux. L'une, superbe, par Avanthay, et l'autre, tout de calme et de métier, par le nouveau marié Christian Matthey, qui s'est offert du même coup un joli cadeau de mariage sous la forme de cette promotion en LNB. Méritoire. Mais surtout mérité.

Yvon Dupasquier: «J'ai vécu les heures les plus difficiles de ma présidence. Des heures d'espoir et d'inquiétude. Tout compte fait, je

Ils l'ont dit après le match

Uwe Rapolder: «Dans ce match, nous avons passé par tous les états d'esprit. Nous avons eu chaud par moments, froid à d'autres. Nous aurions dû marquer en première mi-temps, lorsque les occasions de buts ont été les plus nettes. Nous ne l'avons pas fait et Renens a profité de la seconde mi-temps pour nous faire souffrir. Heureusement, nous avons pu compter à ce moment-là sur un Tornare extraordinaire. Lorsque Renens a ouvert le score, j'ai pensé que c'était fini pour nous. L'équipe était fatiguée mais pas épuisée. Les huit dernières minutes ont été extraordinaires. Je peux maintenant partir à Saint-Gall avec la satisfaction du devoir accompli. Ce soir, je suis surtout heureux pour le président Dupasquier, qui a tant fait pour son club. Je ne suis pas sûr que je trouverai encore à l'avenir un président pareil.»

Yvon Dupasquier: «J'ai vécu les heures les plus difficiles de ma présidence. Des heures d'espoir et d'inquiétude. Tout compte fait, je

crois que nous n'avons pas volé cette promotion. Sur la longueur du championnat et durant ces matches de finale, nous avons montré que nous méritions de jouer en LNB. Mon travail ne fait que continuer. Je dois encore engager un entraîneur et deux ou trois joueurs. Ce sera fait d'ici au 7 juillet, date de la reprise des entraînements.»

Christian Matthey: «Pour les joueurs, cette promotion représente une belle satisfaction et un immense soulagement. Personnellement, j'étais parfaitement prêt pour ce match. Mon mariage n'a pas perturbé le moins du monde ma préparation. J'ai bien dormi et abordé cette rencontre avec toute la concentration nécessaire. Le penalty? J'ai eu suffisamment

de temps pour le préparer. J'ai choisi mon côté et tiré comme je l'avais prévu. En douceur.»

Julio Tejada: «Toute l'équipe voulait cette victoire et cette promotion. Elle a été acquise au terme d'un match très difficile, que j'ai cru perdu lorsque Renens a ouvert le score. Il ne restait que douze minutes à jouer. Heureusement que nous nous sommes ressaisis rapidement. L'égalisation nous a totalement relancés et nous avons pu arracher la victoire dans les dernières minutes. Je suis heureux pour notre président, qui méritait bien cette ascension, et pour le public, qui a enfin répondu à notre attente. Dans les dernières minutes du match, c'est lui qui nous a portés vers la victoire.» (jor)

Un final à suspense

Stade de Chailly, à Montreux. 2500 spectateurs. Température caniculaire (27 degrés) au début du match, supportable dès l'heure de jeu. Arbitre: M. Claude Detruche de Genève.

Buts: 78e Carrel (0-1, coup de pied au but), 83e Avanthay (1-1), 92e Matthey (2-1, coup de pied au but).

Monthey: Tornare; Tejada; Clavel, Lamas, Ogay (62e Suard); Vannay, Nilsson, Wiesse, Rouiller (75e Avanthay); Matthey, Baré. Entraîneur: Uwe Rapolder.

Renens: Schlosser; Sciboz; Gendron (93e Da Costa), Carrel, Manca; Agassiz, Savovic, Carrasco, Do Carmo; Ruchat, N'Lep. Entraîneur: Pierre-Albert Chapuisat.

Notes: Monthey joue sans Puce (suspendu) mais avec Christian Matthey, qui s'est marié la veille. Renens est privé des services de Parra (blessé) et d'Evard (suspendu). Avertissements à Carrel (76e, jeu dur) et Carrasco (85e, jeu dur). Expulsion de

Clavel (78e, faute de dernier recours sur Ruchat, qui s'en allait seul au but). Une minute de silence est observée au début de la rencontre à la mémoire de Bernard Coppex, ancien joueur et membre d'honneur du FC Monthey. Coups de coin: 7-3 (4-1).

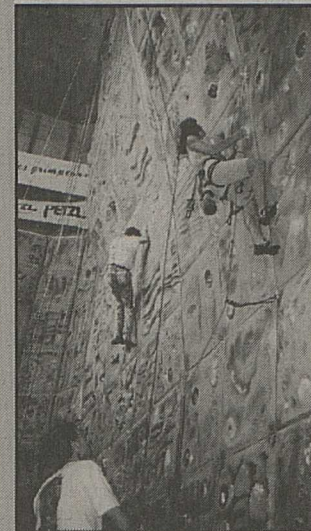
Faits spéciaux: à la 78e, un centre de Vannay arrive sur Nilsson, qui contrôle, pivote et tire... sur la base du poteau des buts de Schlosser. Sur le contre, Ruchat affronte seul le gardien Tornare, mais est abattu à l'entrée des 16 mètres par Clavel, accouru en catastrophe. Carrel transforme le coup de pied au but accordé justement par M. Detruche. A la 86e, Carrasco bouscule Wiesse dans le dos dans la surface de réparation. Matthey transforme à son tour, mais six minutes plus tard (interminables palabres entre M. Detruche et l'irascible entraîneur Pierre-Albert Chapuisat) le coup de pied au but accordé tout aussi justement par l'arbitre genevois. (jor)



Heureux et soulagés. (De gauche à droite), Yvon Dupasquier, président, Uwe Rapolder, entraîneur et André Granger, soigneur.

Extrême

Escalade au sommet



Le centre Sigrif. Claude Rémy.

Pour la première fois en Suisse romande, les grimpeurs de tous âges et de toutes catégories pourront se mesurer dans un championnat «open», c'est-à-dire ouvert aussi bien aux Suisses qu'aux étrangers. Fixé aux 30 et 31 octobre, ce championnat aura pour cadre le plus grand mur d'escalade intérieure, soit celui de Sigrif à Saint-Légier sur Vevey. Modulable, la paroi offre une surface de 420 m² et est haute de 13 mètres. Plusieurs catégories (hommes, femmes, enfants, vétérans) sont prévues. Renseignements: Sigrif, rio Gredon, 1806 Saint-Légier, téléphone: (021) 943 47 10.

Jeux

Loterie à numéros

Tirage du 26 juin:

13 - 14 - 23 - 26 - 33 - 34

Numéro complémentaire:

28

Joker

Numéro gagnant:

717 237

Sport-Toto

Résultats du week-end:

2 2 1 1 2 2
2 1 2 1 X 1 2

Toto-X

Numéros gagnants:

11 - 18 - 31 - 34 - 35 - 38

Numéro complémentaire:

27

Santé

Bon pour le cœur

Le café instantané protège des maladies cardiovasculaires, si l'on en croit une étude écossaise rendue publique lundi.

Cette étude, qui porte sur 10000 hommes et femmes, révèle que ceux qui boivent moins de cinq tasses de café instantané par jour souffrent plus fréquemment de maladies cardiaques, les plus touchés étant les personnes ne buvant pas de café du tout. Ces conclusions, publiées par le journal de l'«Epidémiologie», contredisent celles d'autres études liant café et troubles cardiaques. (ats/reuter)

Football

Affaire Valenciennoises-Marseille

Eydelie sous mandat de dépôt.

Le joueur marseillais Jean-Jacques Eydelie a été mis en examen hier et placé sous mandat de dépôt dans le cadre de l'affaire VA-OM, a annoncé son avocat, Me Thierry Herzog, qui a précisé que la rencontre entre Eydelie, l'un des principaux protagonistes de cette affaire de tentative présumée de corruption, et le juge d'instruction Bernard Befly, s'était déroulée en présence du procureur Eric de Montgolfier, lequel a demandé que le joueur soit placé sous mandat de dépôt.

Le joueur marseillais est la troisième personne mise en examen depuis vendredi dans le cadre de cette affaire. Christophe Robert, le joueur valenciennois, qui a reconnu avoir touché 250000 FF pour lever le pied au cours du match VA-OM, l'avait été samedi et son épouse Marie-Christine, hospitalisée à la suite d'un accident de la circulation, vendredi. Tous deux ont cependant été laissés en liberté. Selon les déclarations de Robert et celles de Jacques Glassmann, le joueur valenciennois qui avait révélé l'affaire le 20 mai, Eydelie a été l'intermédiaire de l'offre faite à ces deux joueurs et à leur coéquipier argentin Jorge Burruchaga.

Eydelie a contesté «la matérialité des faits» durant sa rencontre avec le juge, a précisé son avocat. «Il n'y a pas d'élément matériel venant accréditer les déclarations de Robert», a-t-il ajouté.

Dix-septième coupe d'Espagne pour le Real

Real Madrid a remporté la coupe d'Espagne pour la 17e fois en battant en finale, à Valencia, Real Saragosse par 2-0 (1-0). Le Real s'est ainsi bien repris et il a sauvé sa saison après avoir été battu pour le titre une nouvelle fois par Barcelone, lors de l'ultime journée, la semaine passée.

Le Real a réalisé une bonne première mi-temps avant d'assurer le résultat en seconde face à une équipe de Saragosse très entreprenante mais qui n'avait pas toujours les moyens de ses ambitions.

Le Real prit d'entrée le contrôle de la rencontre, ouvrant le score dès la 29e minute par Butragueno, sur un excellent service de Villarroya. Après la pause, Saragosse eut quelques belles réactions mais ne parvint pas toujours à aller jusqu'au bout de ses actions. Et, à la 78e minute Lasa, sur une remarquable ouverture de Butragueno, plaça un tir puissant dans la lucarne des buts de Cedrun pour porter la marque à 2-0.

Real Madrid disputera la coupe des coupes et il permet à Atletico Madrid de participer à la coupe de l'UEFA.

Real Madrid - Real Saragosse 2-0 (1-0)

Stade Luis Casanova, Valencia. 50000 spectateurs (guichets fermés). Arbitre: Velazquez. Buts: 29e Butragueno 1-0. 78e Lasa 2-0. Avertissements: Aguado (5e), Nando (8e), Poyet (31e), Belsue (44e), Solana (74e), Lasa (83).

Real Madrid: Buyo; Chendo (75e Ramis), Lasa, Nando, Sanchis; Hierro, Butragueno, Michel, Alfonso (18e Esnaider), Milla, Villarroya.

Saragosse: Cedrun; Solana, Esteban, Julia (61e Lizarralde), Belsue; Aguado, Moises (72e Seba), Garcia Sanjuan, Higuera; Gay, Poyet.

Bucarest. Finale de la coupe de Roumanie: Uni Craiova - Dacia Unirea Braila 2-0 (0-0). (si)

FOOTBALL

Les Suisses ont bien débuté

Deux victoires et un nul en coupe internationale d'été.

Groupe 1: Bröndby Copenhague - Rapid Vienne 3-5 (1-2). Halmstads BK - Zawisza Bydgoszcz 2-1 (2-0).

Groupe 2: Korinthos - Rapid Bucarest 2-8 (0-4). Lyngby Copenhague - Saarbrücken 1-4 (0-1).

Groupe 3: Austria Vienne - IFK Norrköping 3-0 (2-0). Pogon Szczecin - FC Copenhague 4-1 (1-0).

Groupe 4: Videoton Szekesfehervar - Bayer 05 Uerdingen 1-2 (0-0). Dunajska Streda - Odense BK 0-3 (0-1).

Groupe 5: Maccabi Tel Aviv - Slavia Prague 1-3 (1-2). VfB Leipzig - Aalborg BK 2-1 (2-1).

Groupe 6: VfL Bochum - Slovan Bratislava 1-2 (0-0). FC Zurich - Silkeborg 2-0 (1-0).

Groupe 7: Otelul Galati - Young Boys 3-3 (0-3). Olo-

mouc - AGF Aarhus 2-1 (1-1). Groupe 8: Beitar Jerusalem - Vienne Sportclub 0-0. Iraklis Saloniki - Aarau 0-1 (0-0).

Télégrammes

Iraklis Salonique - Aarau 0-1 (0-0). Stade de Kastanzoglio. 1000 spectateurs. But: 69e Heldmann.

Aarau: Hilfiker; Komornicki; Marini (57e Markovic), Pavlicevic, Daniel Wyss; Stiel, Heldmann, Thomas Wyss, Weiler (70e Meier); Romano (46e Ratinho), Aleksandrov (85e Stauch).

FC Zurich - Silkeborg 2-0 (1-0). Lindstrasse, Tuggen. 650 spectateurs. Arbitre: Rudin (Liestal). Buts: 44e Grassi (penalty) 1-0. 69e Hodel 2-0.

Zurich: Mäder; Mahjoubi; Beat Studer, Widmer; Baldassarri (51e Mazarrelli), Skoro,

Tzionas, Hodel (74e di Jorio), Heydecker; Sahin, Grassi (59e Waas).

Otelul Galati - Young Boys 3-3 (0-3). Otelul. 4000 spectateurs. Buts: 26e Kunz 0-1. 27e Sutter 0-2. 45e Agostino 0-3. 58e Cornea (penalty) 1-3. 75e Cornea 2-3. 87e Valentin 3-3.

Young Boys: Pulver; Weber; Reich, Rotzetter; Ippolito (62e Pagano), Nowak, Baumann, René Sutter, Hänzli (79e Lengen); Kunz, Agostino.

Notes: Young Boys sans Bregy (blessé) ni Moser (voyage de nocces).

Stefan Huber et André Meier à Bâle

L'ex-international Stefan Huber (27 ans), longtemps ab-

sent en raison d'une blessure au genou qui avait nécessité plusieurs opérations, défendra les buts du FC Bâle, désormais placé sous la houlette de Didi Andrey, la saison prochaine.

Huber fait l'objet d'un prêt de la part du Lausanne-Sports. Sélectionné à onze reprises avec l'équipe nationale, Huber avait porté pour la dernière fois le maillot de la Suisse au printemps 1992 en match amical contre la France à Lausanne.

Le titulaire Christian Reinwald (29 ans), devra, quant à lui, quitter le club rhénan pour des raisons disciplinaires. Reinwald est en contact avec le FC Saint-Gall. Andrey a en outre fait appel au libéro André Meier qui avait évolué sous ses ordres à Chiasso. (si)

ATHLÉTISME

Doublé russe à Rome

De bonnes performances à la finale de la coupe d'Europe.



L'Anglais Colin Jackson a réalisé une excellente performance sur 100 m haies.

Mirko Spada champion

Championnats suisses de décalathlon.

A Hochdorf, Mirko Spada (Amriswil, 24 ans), grâce à une remarquable seconde journée, a enlevé le titre national du décalathlon avec 7813 points. Il a ainsi obtenu la limite de qualification B pour les «mondiaux» de Stuttgart.

René Schmidheiny, en tête à l'issue de la première journée, a pris la deuxième place avec un bon total (7707). En l'absence de Beat Gähwiler (te-

nant du titre), Jann Trefny et Stefan Schneider, ce championnat suisse s'est résumé à un duel Spada - Schmidheiny.

Chez les dames, à Zurich, le titre de l'heptathlon est revenu pour la quatrième fois consécutive à Manuela Marxer, une Liechtensteinoise qui porte les couleurs de Länggasse Berne. Elle s'est imposée nettement devant Barbara Erni, la révélation de la saison.

Heptathlon

Marxer s'impose

Au Sihlhölzli de Zurich, la Liechtensteinoise Manuela Marxer, détentrice du titre s'est imposée en totalisant 5662 points et précède la révélation de la saison, la Lucernoise Barbara Erni (21 ans), de 106 points.

Résultats

Zurich. Sihlhölzli. Championnats suisses. Heptathlon. Dames. Classement final: 1. Manuela Marxer (Lie-TVL Berne) 5662 points (100 m haies 13'81, hauteur 1,65, poids 12,65, 200 m 24,86, longueur 5,73, javelot 42,86, 800 m 2'24'12). 2. Barbara Erni (LC Lucerne) 5556 (14'49, 1,74, 12,05, 25,69, 6,00, 39,16, 2'25'28). 3. Patricia Nadler (Turicum Zurich) 5424 (14'31, 1,60, 12,10, 25,38, 5,78, 40,44, 2'24'05). 4. Barbara Schenker LG Freiamt-STV Wohlen) 5357. 5. Beatrix Küng (LG Freiamt-LVF Muri) 5098. 6. Mägi Hug (Brühl Saint-Gall) 4990. 7. Claudia Weber (TVU Zurich) 4944. 8. Alma von Planta (LC Altdorf) 4821. 9. Sabine Brandstätter (LAC Bienne) 4787. 10. Irene Christen (LC Kirchberg) 4782. (si)

Hochdorf. Championnat suisse de décalathlon. Messieurs. Classement final: 1. Mirko Spada (TV Amriswil) 7813 points (MPS, limite B-CM, 100 m 11'48, longueur 6,91, poids 14,53, hauteur 1,92, 400 m 50'22, 110 m haies 14'43, disque 43,68, perche 4,70, javelot 58,78, 1500 m 4'28'48). 2. René Schmidheiny (Brühl Saint-Gall) 7707 (11'48, 17,17, 15,90, 1,92, 52'52, 15'00, 47,22, 4,40, 66,50, 4'55'22). 3. Ivan Brunner (LC Bâle) 7394 (11'26, 7,21, 11,72, 1,92, 50'54, 14'86, 36,28, 4,40, 55,38, 4'27'66). 4. Rolf Schläfli (Turicum Zurich) 7350. 5. Thomas Lehmann (TVL Berne) 7314. 6. Elmar Hutter (LCB Saint-Gall) 7187. 7. Mario Thöny (TV Landquart) 7126. 8. Daniel Birrer (TVL Berne) 7090. 9. Oliver Dätwyler (Turicum) 7058. 10. Markus Ritzinger (LCB St. Gall) 7052.

Juniors. Classement final: 1. Philipp Huber (LC Altdorf) 7655 (limite CE juniors, 11'42, 6,77, 14,31, 1,89, 48'90, 14'80, 43,04, 4,50, 53,18, 4'20'06). 2. Daniel Scheidegger (ST Berne) 6687. 3. Adrian Stettler (LC Frauenfeld) 6670. 4. Christoph Göldi (Gachnang-Islikon) 6564. 5. Michael Bissig (LC Altdorf) 6547. 6. Raphael Zemp (LG Freiamt) 6481. (si)

A Rome, devant un public clairsemé, la Russie a réussi le doublé dans la finale de la coupe d'Europe (Super League). Chez les messieurs, les Russes, grâce à l'homogénéité de leur équipe (ils n'ont obtenu que deux victoires, avec Rodion Gataulin à la perche et Serge Litvinov au marteau) se sont imposés de peu devant la Grande-Bretagne et la France. Chez les dames, en revanche, la suprématie russe fut insolente: 39 points d'avance sur les deuxièmes, les Roumaines et onze succès sur dix-sept disciplines.

Les Ukrainiens ont laissé échapper une victoire qui leur était promise. Serge Bubka s'est en effet incliné à la perche devant le Russe Rodion Gataulin (6 m contre 5 m 80). Mais les Ukrainiens se sont rachetés grâce à Andrei Bulkovski. Sur la base de ses précédentes performances, Bulkovski, pratiquement inconnu jusqu'ici sur la scène internationale, ne pouvait guère prétendre trouver place parmi les six premiers. Or, face à une concurrence de premier plan, il a gagné tant le 800 que le 1500 mètres (devant le champion olympique Fermin Cacho, battu sur le fil).

Chez les dames, l'héroïne de cette finale a été la Russe Irina Privalova, qui a remporté les trois épreuves auxquelles elle a pris part: 100 et 200 m ainsi que 4 x 100 mètres. Sur 100 m, elle a réussi, en 11'08, l'une des dix meilleures performances de la saison de la finale, et ce en ne laissant aucune chance à la Française Marie-José Pécerc, la championne olympique du 400 m, laquelle n'a pas couru sur sa distance de prédilection et a également été battue par Privalova sur 200 mètres (mais il a fallu avoir recours à la photo-finish pour départager les deux athlètes, toutes deux créditées de 22'30).

Deuxième journée

Messieurs. 200 m (vc 0,9 m/s): 1. John Regis (GB) 20'38. 800 m: 1. Andrei Bulkovski (Ukr) 1'47'32. 2. Andrea Benvenuti (It) 1'47'63. 5000 m: 1. Rob Denmark (GB) 13'30'02. 110 m haies (vc 0,2 m/s): 1. Colin Jackson (GB) 13'10 (MPA). 2. Florian Schwarthoff (ALLE) 13'50. 3000 m steeple: 1. Steffen Brand (All) 8'17'77. 2. Francesco Panetta (It) 8'22'95. Perche: 1. Rodion Gataulin (Rus) 6,00 (MPA égalée). 2. Serge Bubka (Ukr) 5,80. 3. Javier Garcia (Esp) 5,70. Triple saut: 1. Pierre Camara (Fr) 17,46 (vf 2,4 m/s). 2. Jonathan Edwards (GB) 17,27. 3. Ralf Jaros (All) 17,18. Marteau: 1. Serge Litvinov (Rus) 80,78. Javelot: 1. Jan Zelezny (Tch) 89,84. 4x400 m: 1. Grande-Bretagne (Ladejo, Akabusi, Regis, Grindley) 3'00'25 (MPA). 2. Russie 3'00'75. 3. France 3'00'94. 4. Allemagne 3'01'33.

Classement final (20 épreuves): 1. Russie 128. 2. Grande-Bretagne 124. 3. France 123. 4. Allemagne 119. 5. Italie 112. 6. Ukraine 97. 7. Espagne 76. 8. Pologne 65. 9. Rép. tchèque 54. Espagne, Pologne et Rép. tchèque sont reléguées en «First League».

Dames. 200 m (vc 0,8 m/s): 1. Privalova 22'30. 2. Pécerc 22'30. 1500 m: 1. Vera Chuvachova (Rus) 4'16'03. 10000 m: 1. Victoria Nenacheva (Rus) 32'33'46. 100 m haies (vf 0,3 m/s): 1. Marina Asjabina (Rus) 12'63. Hauteur: 1. Galina Astafei (Rou) 2,00. 2. Heike Henkel (All) 1,96. Longueur: 1. Heike Drechsler (All) 7,02. 2. Elena Sintchukova (Rus) 6,94 (vf 2,8 m/s). Disque: 1. Larissa Korotkevitch (Rus) 63,04. Javelot: 1. Felicia Tirlea (Rum) 62,68. 4 x 400 m: 1. Russie (Golecheva, Rusina, Sitchugova, Alekseeva) 3'24'23 (MPA). 2. Ukraine 3'27'37. 3. Allemagne 3'27'80. 4. France 3'28'41. 5. Grande-Bretagne 3'28'55. 6. Roumanie 3'28'29.

Classement final (17 épreuves): 1. Russie 141. 2. Roumanie 102. 3. Ukraine 97,5. 4. Allemagne 96. 5. Grande-Bretagne 91. 6. France 75. 7. Pologne 62. 8. Italie 55,5. 9. Finlande 44. Pologne, Italie et Finlande sont reléguées en «First League».

Deux meilleures performances mondiales

Deux meilleures performances mondiales de l'année sont tombées à Durban, lors de la dernière journée des championnats d'Afrique. Sur 5000 m, poussé par l'Ethiopien Haile Selassie (13'10'41), le Kenyan Simon Chemoiywo a été crédité de 13'09'68. Dans le 800 m féminin, en solitaire cette fois, la Mozambicaine Maria Mutola a réussi 1'56'36. Un temps qui représente en outre un record d'Afrique, au même titre que les 8 m 32 en longueur du Nigérian Obinna Eregbu.

Automobilisme

Menu sorti au 13e tour

Le chiffre 13 n'a pas porté bonheur au Genevois Alain Menu dans le cadre de la huitième manche du championnat d'Angleterre de tourisme. Parti en 13e position, Menu a été victime d'un accident au 13e tour, avec son coéquipier de l'équipe Renault, Tim Harvy. Les deux pilotes n'ont pas été en mesure de terminer l'épreuve.

La manche a été remportée par l'Allemand Joachim Winkelhock, qui prend par la même occasion la tête du classement général. (si)

Football

La Copa America

La Colombie aux tirs au but

La logique a été respectée à Guayaquil. La Colombie s'est qualifiée, face à l'Uruguay, pour les demi-finales de la Copa America. Mais elle ne l'a fait qu'aux tirs au but, après avoir bien failli connaître l'élimination. Ce n'est en effet qu'à deux minutes de la fin que, par l'intermédiaire de Perea, elle a réussi à compenser une réussite uruguayenne de Saralegui (68e). Les prolongations n'étant pas prévues en Copa America, les Colombiens ont finalement obtenu leur billet aux tirs au but (5-3).

Cette qualification est parfaitement méritée. Les Colombiens, très offensifs sous la direction de Valderrama en particulier, ont dominé mais ils se sont heurtés à un adversaire très défensif et passé maître dans l'antijeu. Après avoir ouvert le score, les Uruguayens ont tout fait pour préserver ce maigre avantage. En vain puisque les Colombiens allaient réussir à égaliser sur un coup franc de Valderrama pour Perea à la 88e minute.

Guayaquil. Copa America. Quart de finale: Colombie - Uruguay 1-1 (0-0). La Colombie qualifiée aux tirs au but (5-3).

L'Equateur en demi-finales

L'Equateur a poursuivi sur sa voie royale, dans le cadre de la Copa America. A Quito, devant 45000 spectateurs tout acquis à sa cause, il s'est en effet qualifié pour les demi-finales où il affrontera le vainqueur de la rencontre qui opposera dimanche le Pérou au Mexique.

Opposé au Paraguay, dont la défense avait déjà donné des signes de faiblesse contre le Brésil, l'Equateur l'a emporté par 3-0 (2-0). C'est Hurdato qui ouvrait la marque avant que le gardien paraguayen Chilavert ne commette un autogoal, peu avant la pause. A quelques minutes de la fin, Aviles ajoutait une troisième réussite.

Résultats: Copa America. Quarts de finale. A Quito: Equateur - Paraguay 3-0 (2-0). 45000 spectateurs. Buts: 34e Hurdato 1-0. 42e Chilavert (autogoal) 2-0. 82e Aviles 3-0.

Le Mexique vainqueur

Dans le dernier quart de finale, à Quito, le Mexique n'a laissé aucune chance au Pérou. Il s'est imposé par 4-2 après avoir mené au repos par 3-0 puis par 4-0 à la 50e minute.

Quito. Quarts de finale: Mexique - Pérou 4-2 (3-0). 7000 spectateurs. Buts: 19e Garcia-Aspe (penalty) 1-0. 40e Zague 2-0. 44e Garcia-Aspe 3-0. 50e Patino 4-0. 65e Del Solar (penalty) 4-1. 82e Barco 4-2.

Ordre des demi-finales: Equateur - Mexique le 30 juin à Quito. Argentine - Colombie le 1er juillet à Guayaquil.

Transferts

El Haddaoui à Angers

L'international marocain Mustapha El Haddaoui a été transféré de Lens à Angers. L'ex-joueur de Lausanne, qui est âgé de 32 ans, a signé un contrat d'une année avec son nouveau club.

Svab au Bangladesh

Remplacé durant la saison écoulée à Grasshopper par le Hollandais Beenhakker, Oldrich Svab (43 ans) dirigera dès le 1er juillet, et jusqu'à la fin de l'année, l'équipe nationale du Bangladesh.

Bouquet, Chaintreuil et Pagal à Martigues

Les trois milieux de terrain de l'AS Saint-Etienne Maurice Bouquet (30 ans), Christophe Chaintreuil (29 ans) et Jean-Claude Pagal (29 ans) ont signé un contrat avec le FC Martigues. (si)

CYCLISME

Pascal Richard champion de Suisse

L'Aiglon a conquis son dixième titre toutes spécialités confondues.

A Schwaderloch, aux confluent du Rhin et de l'Aar, dans le canton d'Argovie, le Vaudois Pascal Richard (29 ans) a conquis son dixième titre de champion de Suisse, toutes spécialités confondues, soit quatre de cyclocross, quatre de la montagne et son second, après 1989 à Chiasso, sur la route. Au palmarès helvétique, son coéquipier d'Arioste Rolf Järmann, le Thurgovien avait déjà connu cet honneur en 1990, un an après le premier titre sur route du Vaudois. Järmann, vainqueur de l'Amstel Gold Race et de l'étape d'Isoe du Tour de Suisse, où il fut 2e final, a fait preuve d'une belle santé. «Mais, une nouvelle fois, je ne suis que 2e. Je commence à devenir gourmand.»

Son adversaire le plus coriace fut son propre coéquipier Rolf Järmann. Le Thurgovien avait déjà connu cet honneur en 1990, un an après le premier titre sur route du Vaudois. Järmann, vainqueur de l'Amstel Gold Race et de l'étape d'Isoe du Tour de Suisse, où il fut 2e final, a fait preuve d'une belle santé. «Mais, une nouvelle fois, je ne suis que 2e. Je commence à devenir gourmand.»

Richard, le plus motivé

Au terme des dix tours du circuit de 23,4 km, soit au total 234 km, la victoire au championnat des Trois-Nations (les deux, en fait, puisque le Luxembourg ne compte actuellement aucun professionnel) a échoué au plus fort des 52 engagés, soit 28 Suisses et 24 Allemands et, dans tous les cas, au plus motivé. Pascal Richard avait fait part, durant le Tour de Suisse déjà, de son

désir de porter le maillot rouge à croix blanche. «Les derniers jours du Tour de Suisse, mes pensées étaient déjà tournées vers le championnat suisse. Je porterai ce maillot rouge à croix blanche avec fierté. C'est un symbole que je respecte.»

Son adversaire le plus coriace fut son propre coéquipier Rolf Järmann. Le Thurgovien avait déjà connu cet honneur en 1990, un an après le premier titre sur route du Vaudois. Järmann, vainqueur de l'Amstel Gold Race et de l'étape d'Isoe du Tour de Suisse, où il fut 2e final, a fait preuve d'une belle santé. «Mais, une nouvelle fois, je ne suis que 2e. Je commence à devenir gourmand.»

Zülle cède

Au 7e des 10 tours, l'élimination allait se poursuivre. Pascal Richard effectuait une descente à tombeau ouvert. L'Allemand Ampler laissait «casser» derrière une dizaine d'hommes. Avec lui étaient distancés et Zülle et Dufaux, à la surprise générale. «Il y avait là un vent de trois quarts face terrible», racontait Zülle. Le Saint-Gallois, aidé par Dufaux, fournissait un gros effort de près d'un tour pour recoller au groupe Richard-Gröne-Järmann. «Au moment, où nous avons recollé, Richard a porté une nouvelle estocade», racontait Zülle, plein d'admiration pour le Vaudois. «Richard était tactiquement de loin le meilleur aujourd'hui.»

Cette nouvelle accélération faisait mal, même si Richard coupait encore une fois son ef-

fort, comme certain de sa puissance. Et c'est une autre attaque, signée, bien sûr, Järmann, qui ne laissait que quatre coureurs en tête à 60 km du but: Järmann et Gröne, d'abord seuls en tête, puis Gianetti, qui entraînait Richard dans sa roue. Donc, trois Suisses et un Allemand. Au 9e et avant-dernier tour, il ne se passait rien. Le quatuor se relayait relativement bien, soucieux de distancer définitivement l'opposition.

Parmi les battus, seul Zberg montrait une réaction, entraînant à sa suite Heppner et Bölts. Ces deux-ci ne menaient pas un mètre malgré les exhortations de l'Uranais. Zberg, à la force de son seul jarret, réduisit l'écart de 1'40" à 1'03", avant de devoir s'avouer vaincu dans l'ultime tour.

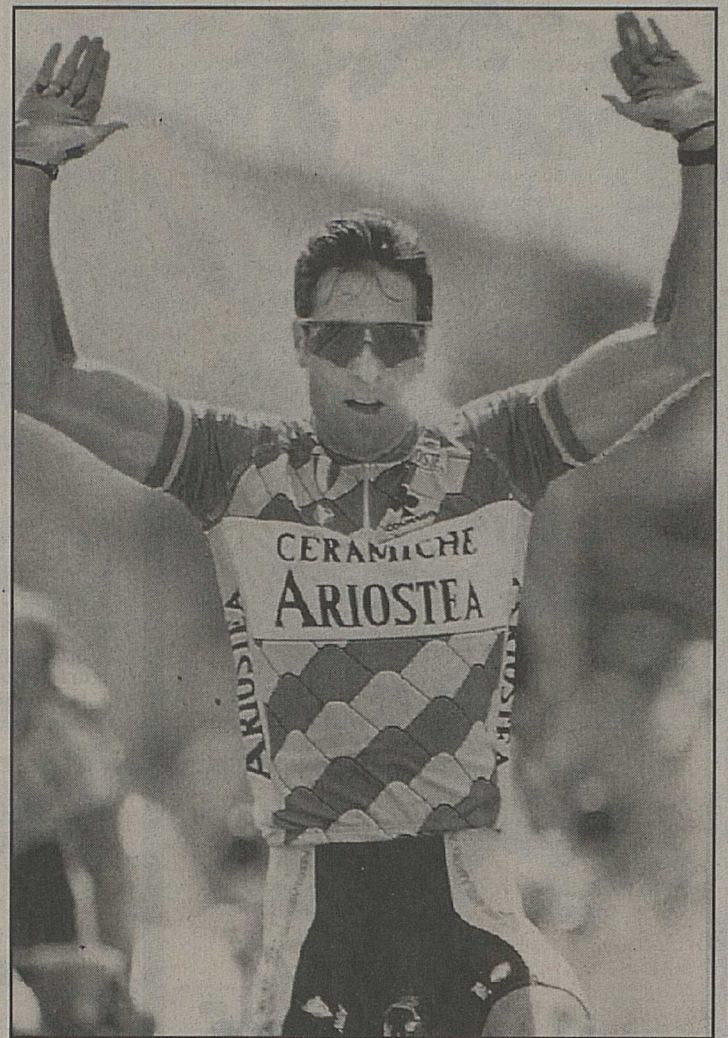
Richard-Järmann: à la loyale

«Järmann et moi, nous nous sommes, bien sûr, consultés», raconte Richard. «Chacun voulait le titre. Nous avons convenu de la jouer à la régulière.» Le Vaudois attaqua le premier à 12 km du but, mais il fut contré par Gröne. Järmann reconnaît avec regret: «J'ai été incapable de prendre la roue de l'Allemand, contrairement à Pascal.» Le duo Gröne-Richard s'était envolé irrémédiablement. Dès lors, Järmann jouait le jeu d'équipe, laissant au malheureux Gianetti, qui ne s'est jamais ménagé tout au long de la journée, le soin de la poursuite.

Pascal Richard avouait sans ambages qu'il ignorait avec

qui il allait sprinter pour la victoire du jour! Mais, de toute évidence, le Suisse s'était rendu compte que le grand blond était nerveux sous la flamme rouge. «Je crois que ce sprint ne m'a pas posé le

moindre problème.» 2e, Gröne obtenait le titre allemand, alors que Järmann, à 10" terminait 3e et vice-champion suisse, après avoir décampé Gianetti dans les derniers hectomètres. (si)



Pascal Richard avait prévu d'endosser le maillot rouge à croix blanche au sortir du Tour de Suisse. Il a tenu parole. Keystone

Les championnats à l'étranger

Espagne: Garcia Camacho devant Indurain

Ignacio Garcia Camacho (24 ans) est devenu champion d'Espagne, devant Miguel Indurain, au terme d'une épreuve de 259 kilomètres autour de Vigo, en Galice. Il s'est échappé à une vingtaine de kilomètres de l'arrivée, prenant vingt secondes d'avance sur un petit groupe de poursuivants conduits par Indurain. Il s'en est fallu de peu pour que le double vainqueur du Tour de France et du Giro - qui a montré une belle forme tout au long de la course - ne le rejoigne avant l'arrivée. 93 coureurs ont pris le départ de l'épreuve mais 56 seulement ont été classés.

Vigo. Championnat d'Espagne (259 km): 1. Ignacio Garcia Camacho 6 h 21'15". 2. Miguel Indurain, à 7" - 3. Fernando Escartin. 4. Santos Hernandez. 5. Miguel Angel Martinez. 6. Ramon Gonzalez Arrieta, tous même temps. 7. Angel Edo, à 35". 8. Herminio Diaz Zabala. 9. Pello Ruiz Cabestany. 10. Jon Unzaga, même temps.

Belgique: Van den Bossche devant Nulens

Alain Van den Bossche (TVM) s'est imposé dans le championnat de Belgique, couru à Halanzy sur 239,2 km. Il a réglé au sprint son compagnon d'échappée, Guy Nulens. Carlo Bomans, champion national en 1989, a terminé troisième à 22" cependant que tous les autres coureurs ont terminé à 2'27" et plus. Alain Van den Bossche, originaire de Grammont, dans la banlieue de Bruxelles, professionnel depuis 1990, est âgé de 27 ans. Johan Museeuw, champion en titre et vainqueur cette saison du Tour des Flandres, avait déclaré forfait samedi pour ne pas aggraver des problèmes au genou et au dos en vue du Tour de France.

Halanzy. Championnat de Belgique: 1. Alain Van den Bossche 6 h 11'00". 2. Guy Nulens, m.t. 3. Carlo Bomans, à 22". 4. Serge Baguet à 2'27".

5. Johan Remels à 4'02. 6. Peter Verbeke à 4'10. 7. Michel Dernies à 4'31. 8. Jan Nevens. 9. Dirk De Wolf. 10. Edwig Van Hooydonck m.t.

Grande-Bretagne: sprint à deux

Ile de Man. Championnat de Grande-Bretagne: 1. Malcolm Elliott (31 ans, Chevrolet) 5 h 09'44". 2. Brian Smith, même temps. 3. Shane Sutton à 7". 4. Chris Lillywhite à 8". 5. Robert Millar à 10".

France: Durand succède à Leblanc

Le Mayennais Jacky Durand (26 ans), de l'équipe Castorama, a succédé à son coéquipier Luc Leblanc au palmarès du championnat de France sur route, en s'imposant, détaché, sur le circuit de Châtelleraut. A l'issue d'une course usante de près de sept heures (259,200 km), disputée sous un soleil de plomb, l'équipe Castorama a même réussi, comme l'an dernier (Leblanc-Marie), un doublé grâce à la deuxième position de Laurent Brochard. La troisième place est revenue à Francisque Teyssier devant Gérard Rué, lequel a assuré l'essentiel de la poursuite dans le «final» derrière Durand, le vainqueur du Tour des Flandres 1992.

Châtelleraut. Championnat de France (259,2 km): 1. Jacky Durand 6 h 42'59" (moyenne 38,674). 2. Laurent Brochard à 13". 3. Francisque Teyssier à 41". 4. Gérard Rué, même temps. 5. Bruno Thibout à 1'31". 6. Ronan Pensec à 1'37. 7. Jean-Claude Lelercq. 8. Christophe Capelle. 9. Franck Pineau. 10. Laurent Desbiens, même temps.

Italie: Podenzana en solitaire

Massimo Podenzana (32 ans) s'est imposé en solitaire au terme du championnat d'Italie, couru à Prato sur 254 km (16 tours). Sur un parcours comportant plusieurs difficultés et par une chaleur très lourde, il s'est échappé à 50 km du but pour terminer seul avec 1'01" d'avance sur le champion du monde, Gianni Bugno. Derrière, plusieurs

coureurs, parmi lesquels Lelli, Faresin, puis Bugno et Casani, ont tenté de contre-attaquer, mais Podenzana leur a fort bien résisté. Fondriest, qui partait avec les faveurs de la cote, a terminé à plus de cinq minutes, cependant que Chiappucci, qui avait été l'un des premiers animateurs, a abandonné alors que son retard était de près de deux minutes.

Prato. Championnat d'Italie (254 km): 1. Massimo Podenzana, 6 h 02'51" (moyenne 42,083). 2. Gianni Bugno à 1'01". 3. Davide Cassani. 4. Gianni Faresin, même temps. 5. Paolo Botarelli à 2'53". - 6. Carlo Finco. 7. Mario Guivannetti. 8. Maximilian Sciandri. 9. Massimiliano Lelli, même temps. 10. Fausto Dotti à 4'38".

Russie: Konishev

Dimitri Konishev (Jolly) a remporté le Championnat de Russie à Moscou, en battant au sprint Asiat Saitov à l'issue d'une épreuve longue de 201,5 km courue sous une pluie battante.

Moscou. Championnat de Russie (201,5 km): 1. Dimitri Konishev 5 h 29'51". 2. Asiat Saitov; 3. Viatcheslav Eki-mov; 4. Vladimir Varava; 5. Dimitri Zhdanov; 6. Pavel Tonkov tous m.t.

Hollande: Breukink pour cinq secondes

Erik Breukink a remporté le championnat de Hollande disputé à Meerssen, près de Maastricht. Breukink a démarré dans l'avant-dernier tour, réussissant à s'extraire d'un groupe de sept coureurs. Sur la ligne d'arrivée, il précédait Steven Rooks, Frans Maassen et Maarten Den Bakker de 5 secondes, au terme d'une course animée par Marc Van Orsouw, auteur d'une échappée solitaire de 80 km.

Meerssen. Championnat de Hollande (230,1 km): 1. Erik Breukink 5 h 47'36". 2. Steven Rooks à 5; 3. Frans Maassen; 4. Maarten Den Bakker tous m.t.; 5. Erwin Nijboer à 20"; 6. Dick Dekker à 50"; 7. Marc Van Orsouw à 1'35"; 8. Adri Van der Poel à 1'50". 9. Peter Pieters à 3'05". 10. Menno Vink à un tour. (si)

Forfait de LeMond pour le Tour de France

Roger Legeay, directeur sportif de l'équipe GAN, a confirmé le forfait du triple vainqueur de l'épreuve, l'Américain Greg LeMond pour le Tour de France dont le départ sera donné samedi prochain au Puy-du-Fou en

Vendée. «Greg LeMond n'a pas récupéré après une allergie au pollen apparue durant le Tour d'Italie. Il n'a pu être rétabli à temps et c'est une véritable catastrophe pour lui», a déclaré Roger Legeay. (si)

MOTOCROSS

Dupont consolide sa position

La quatrième manche du championnat de Suisse s'est déroulée à Broc, dans le cadre de la 39e édition du motocross des Marches. Leader de la catégorie des inter 175-500 cm³, Jérôme Dupont (Avusy) a consolidé sa position, au guidon de sa Honda, avec une deuxième et une première place.

Le Gruérien Philippe Dupasquier (Sorens), qui avait remporté la première manche après un accrochage avec le Genevois, a été contraint à l'abandon dans la seconde après avoir chuté.

Les résultats

Inters 175-500 cm³. 1re manche: 1. Philippe Dupasquier (Sorens), Yamaha. 2. Jérôme Dupont (Avusy), Honda. 3. Cédric Bugnon (Thônex), Honda. 4. Frédéric Rouiller (Le Crêt), Suzuki. 5. Michael Scheiben (Bürglen), Kawasaki. 6. Christian Chanton (Günsberg), Yamaha. 2e manche: 1. Dupont. 2. Charly Tonus (Aire-la-Ville), Honda. 3. Ernest Gunziker (Eschert), Kawasaki. 4. Sigi Zachmann (Kaltenbach), Suzuki. 5. Chanton. 6. Bugnon. Classement du championnat (8 manches): 1. Dupont 151 points. 2. Ph. Dupasquier 124. 3. Chanton 92. 4. Bugnon 78.

5. Jean-Claude Schorderet (Broc) 76. 6. Tonus 74.

Nationaux 250-500 cm³. 1re manche: 1. Sébastien Hänni (Fribourg), Yamaha. 2. Alain Singele (La Chaux-de-Fonds), KTM. 3. Michel Wohlhauser (Dirletet), Kawasaki. 4. Richard Chételat (Montsevelier), Honda. 5. Denis Pasche (Desmoret), Suzuki. 2e manche: 1. Hänni. 2. Waeber. 3. Chételat. 4. Fabrice Stern (Illarsaz), Suzuki. 5. Marc Delacrétaz (Yverdon), Honda. Classement du championnat (10 manches): 1. Singele 181. 2. Hänni 169. 3. Chételat 142. 4. Stern 97. 5. Gottfried Staeger (Krauchthal), Husaberg, 78.

Waterpolo

Défaite de Monthey

Ligue nationale A, 15e-16e tours: Horgen - Thoue 13-6. Berne - Bissone 16-6. Zurich - Thoue 8-6. Bâle - Bissone 9-6. Horgen - Monthey 9-2. Berne - Lugano 17-11. Zurich - Monthey 5-11. Bâle - Lugano 11-15. Le classement (16 matches): 1. Horgen 28 points. 2. Monthey 26. 3. Lugano 24. 4. Berne 19. 5. Thoue 10. 6. Zurich 9. 7. Bâle 7. 8. Bissone 5. (si)

Basketball

Suisse: enfin une victoire

Il était temps. Après quatre défaites, l'équipe de Suisse a achevé par une victoire son parcours dans le cadre du «challenge round» du championnat d'Europe 1995, à Prievdza (Slo), en dominant Chypre 78-73 (34-37). La formation dirigée par Michel Roduit, séduisante samedi malgré sa défaite contre la République tchèque, a ainsi terminé le tournoi bien mieux qu'elle ne l'avait commencé.

Un début de rencontre en fanfare (19-9 à la 10e) laissait présager d'une facile victoire helvétique, mais un incroyable passage à vide, avec un partiel de 21-2 pour Chypre entre la 10e et la 15e, valait à la Suisse de se retrouver menée de trois points à la pause. Sous l'impulsion d'Olivier Deforel (25 points), Morard (17, dont cinq paniers à trois points) et Stoianov (16), la formation helvétique reprenait toutefois le commandement en seconde période, conservant jusqu'au bout un mince avantage.

Privée de quelques éléments de base, l'équipe de Suisse a en outre souffert en Slovaquie de son manque de préparation. Ainsi que le relevait Michel Roduit, la progression enregistrée en cours de tournoi, après trois premiers matches de «rodage», témoigne du fait que les joueurs helvétiques auraient été à même de mieux défendre leurs chances s'ils avaient pu disputer auparavant quelques matches amicaux supplémentaires.

Suisse - Chypre 78-73 (34-37)

Prievdza (Slo). 400 spectateurs. Arbitres: Jancovic-Coelho (Slo/Por).

Suisse: Facchinetti 8, O. Deforel 25, Morard 17, Stoianov 16, Grimes 9, Isotta, Oppliger 1, Fragnière, Maggi 2, G. Deforel.

Notes: la Suisse sans Rössli (blessé); Bertoncini au repos. Sortie de Grimes pour 5 fautes à la 34e.

Quatre qualifiés connus

Quatre des qualifiés pour les quarts de finale du 28e championnat d'Europe masculin, en Allemagne, sont déjà connus: la Croatie, l'Espagne, la Grèce et l'Estonie ont en effet obtenu leur billet pour le tour final de Munich (1er-4 juillet) dès la première journée du 2e tour.

Groupe E (à Karlsruhe): Espagne - Italie 78-60 (40-37). Lettonie- Russie 72-91 (40-47). Grèce - Bosnie 102-84 (56-49). Le classement: 1. Grèce 6 (271-219). 2. Espagne 6 (260-224). 3. Russie 5. 4. Lettonie 4. 5. Italie 3. 6. Bosnie 2. La Grèce et l'Espagne sont qualifiés pour les quarts de finale.

Groupe F (à Berlin): Allemagne - France 56-64 (30-35). Estonie - Turquie 77-74 (42-39). Croatie - Belgique 106-74 (53-34). Le classement: 1. Croatie 6 (329-229). 2. Estonie 6 (269-255). 3. France 5. 4. Allemagne 4. 5. Belgique 3 (216-278). 6. Turquie 3 (192-259). La Croatie et l'Estonie en quarts de finale.

Carl Emery toujours invaincu

A Grenoble, Carl Emery est demeuré invaincu en seize combats. Opposé au Belge Jean-Baptiste Barbier, le combattant genevois a défendu victorieusement son titre de champion d'Europe des poids superwelters en l'emportant par arrêt de l'arbitre au neuvième round. (si)

KUCHLER-PELLET
AUX GALERIES DU MIDI

**Pour la plage
et les jeux d'été...**

GRAND CHOIX

de jouets d'été,
piscines gonflables
piscines rigides

**A DES PRIX
AVANTAGEUX**



**A notre
1er sous-sol**

Sorbetière

Glaces
Crèmes
Sorbets



PHILIPS 159.-



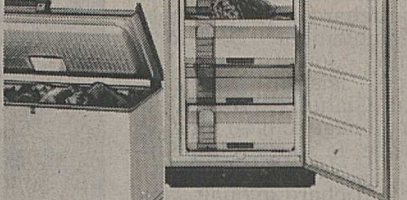
Satinelle

Idéal
pour jambes
douces

119.-

Bauknecht connaît vos desirs, Madame

Congélateurs-armoires
et congélateurs-bahuts



Puissance
économique
et sûre - les
appareils
anti-gaspi

Frigo

1508 125 l

**Congélateur
armoire**

1313 119 l

**Congélateur
bahut**

2211 201 l

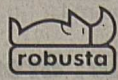
429.-

598.-

598.-

En exclusivité
chez Kuchler,
les dernières
créations
du Maître Potier
J.-Auguste Erzer

**Les Etains
de Saillon**



Nous reprenons vos
anciens matelas et
sommiers à des con-
ditions avantageuses

**IMMOBILIERES
VENTE**



AGENCE IMMOBILIÈRE
JACQUES NICOLET MONTHÉY
TEL. 025/71 22 52/53

C'est l'été!

Dans un superbe cadre de ver-
dure, proche du centre de Mon-
they,

A VENDRE

parcelle de 1000 m² avec une
magnifique villa comprenant

salon de réception
salon privatif
5 chambres à coucher
2 salles d'eau
cuisine agencée de qualité
garage pour deux véhicules
aménagements extérieurs choyés.
Prix en rapport.

Renseignements:
M. Jérôme Nicolet.

Sion - Platta

à 2 pas du centre ville, immeuble
neuf La Treille

A vendre

superbes appartements

de 4 pièces à 7 pièces
modulables au gré du preneur.

Dès Fr. 3460.- le m²

Bureaux

Dès Fr. 3250.- le m²

Rens. tél. (027) 22 57 80.

036-085647

BOUVERET

A proximité du lac

A vendre

dans une petite résidence

**spacieux appart.
4 1/2 p. neuf dans les
combles**

Confort moderne, grands balcons.

Rens. et visites:
(027) 86 62 06.

036-098165

Sion, Vieux-Ronquoz

A vendre

bâtiment

commercial neuf

complètement aménagé compre-
nant:

- 800 m² dépôt/atelier, haut. 6 m.

- 160 m² bureaux et cafétéria

- 30 places de parc + terrains

- chauffage au gaz.

Design moderne, finitions soi-
gnées.

Proximité sortie autoroute, près de
l'aéroport et de la gare.

Accès camions, environnement de
qualité.

Conditions intéressantes direc-
tement du propriétaire.

Ecrire sous chiffre P 036-100704

Publicitas, case postale 747, 1951

Sion 1.

036-100704

**ANNONCES
DIVERSES**

Nouveau à St-Maurice
aux Bois-Noirs
Pizzeria Trattoria Crêperie
grande place de parc et
espace jeux pour enfants
Restaurant Interrals

Institut du Midi, Sion

**super
massages
relaxants**

par masseuse diplô-
mée.
Sur rendez-vous.
Natel (077) 28 68 32.
036-098711

**SOS
DETTES**
aide efficace
GESTIFIN sa MEZIERES
021 903 24 45

Itravers

A vendre

chalet neuf

3 chambres, séjour,
bains, cuisine,
chauffage central.
terrain 7000 m².
Fr. 275 000.-

Ecrire sous chiffre
H 036-100156,
Publicitas, case
postale 747, 1951
Sion 1.

036-100156

Crans-sur-Sierre

A vendre, route du
Golf

**appartement
2 1/2 pièces**

neuf, 3e étage, plein
sud, finitions au gré
du preneur.
Fr. 225 000.- place
de parc dans garage
Fr. 25 000.-

Renseignement:
tél. (077) 28 52 15.

036-100595

RIDDES

A vendre

petit immeuble
locatif
avec rendement.

Renseignements:
Agence immobilière
Duc-Sarrasin & Cie
S.A.

Tél. (026) 22 63 21.

036-100374

Sion

Rue du Scex 33

A vendre

**app.
2 1/2 pièces
80 m²**

Fr. 240 000.-
Monique
SPRENGER
tél. (027) 23 34 96.

036-096692

**Costa Dorada
Sud**

Vend villa 6 pièces,
terrasse couverte.
Vue sur la mer.
Terrain clôturé
4500 m².

Fr. 145 000.-

Tél. (022) 794 24 74.

18-074562

A vendre à
Uvrier

**villa
6 1/2 pièces**

luxueusement
aménagée.

Fr. 595 000.-

Tél. 027/
23 21 56

LEYTRON
A vendre
dans imm. récent

**appart. 4 p. dans les
combles**

120 m², cachet et confort,
grande baie vitrée
avec vue superbe.
Fr. 365 000.-

Rens. et visites: (027) 86 62 06.

036-099715

Châteauneuf-Conthey

A vendre

**magnifique appartement neuf
3 1/2 pièces**

avec parking, possibilité concier-
gerie.

Tél. (027) 22 79 09.

036-099860

Granges

A vendre de privé

**magnifique appartement
4 1/2 pièces**

tout confort, prix exception-
nel, financement assuré.

Tél. (027) 22 84 94.

036-099854

Pour le prix d'un loyer!
devenez propriétaire d'une
**magnifique villa
à Saxon**

tout confort, cheminée, pelouse,
garage.

Renseignements:
tél. (027) 22 79 09.

036-099851

Vente ou location à Chalais

**maison indépendante
neuve**

120 m² sur 3 niveaux, garage,
place de parc, pelouse.
Fr. 388 000.- ou Fr. 1300.- char-
ges non comprises.

Tél. (027) 55 72 28.

036-100017

Privé vend à

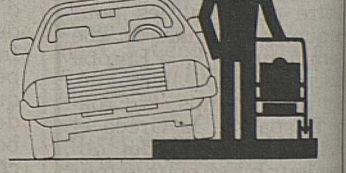
**Pont-de-la-Morge
appartement
4 1/2 pièces**

avec garage.
Pour traiter: Fr. 28 000.-

Tél. (027) 22 79 08.

036-099853

Prière de ne pas stationner
sur le trottoir



Propriétaires!

**LA CHAMBRE IMMOBILIÈRE DU VALAIS
ET ASSOCIATION DE PROPRIÉTAIRES FONCIERS**

- vous conseille sur les possibilités de hausses
- clarifie les rapports entre propriétaires et locataires
- vous procure:
 - les formules de contrat de location
 - les formules officielles de hausse
 - les formules officielles de résiliation
- met à disposition de ses membres pour les renseigner des
bureaux conseils à:
 - Sierre (027) 55 43 33
 - Sion (027) 23 21 56
 - (027) 22 00 77
 - Martigny (026) 22 28 67
 - Monthey (025) 71 53 63
 - Le Châble (026) 36 26 32

Chambre immobilière du Valais
et association de propriétaires fonciers
Case postale 438 - 3960 Sierre
Tél. (027) 55 14 43

36-090957

**Avez-vous aussi
besoin d'aide?**

Je conseille en matière de: la boulimie,
la nervosité, les maux de tête de toutes
sortes, les problèmes conjugaux, les
inhibitions, les angoisses, la crainte
des examens, l'habitude du tabac et de
l'alcool.

Le conseil à distance est aussi
possible (photo).



**Tous les 15 jours
le mercredi de 16 h à 19 h**

à l'Hôtel du Grand-Qual
1920 MARTIGNY

Renseignements
lu-ve 9 h - 12 h, 15 h - 19 h
sa 9 h - 12 h

(062) 26 55 15 ou (077) 47 36 20

H. U. Gerber, magnétiseur
Aarburgerstrasse 147
4600 Olten

KUCHLER-PELLET
AUX GALERIES DU MIDI

SION

Tél. 23 17 51

Le cas Seles

La joueuse Yougoslave Monica Seles, blessée en avril par un déséquilibre, ne pourra probablement plus jouer cette année, affirme le magazine allemand «Focus», dans son édition à paraître aujourd'hui, en citant l'agent de l'ex-numéro un mondial, Stephanie Tolleson. Selon «Focus», la blessure de Monica Seles (18 ans) s'est avérée beaucoup plus grave que ne l'ont estimé dans un premier temps les médecins, et sa convalescence traîne en longueur. Monica Seles avait été frappée le 30 avril, lors du tournoi de Hambourg, d'un coup de couteau dans le dos par un spectateur, supporter acharné de la joueuse allemande Steffi Graf, grande rivale de Monica Seles. Les médecins avaient alors diagnostiqué une blessure d'environ 1,5 cm, sans qu'aucun organe vital ne soit touché. Depuis, Monica Seles n'a pas disputé un seul match et a perdu sa place de numéro un mondial au profit de Steffi Graf.

Patrick Mohr victorieux en Autriche

Le Zurichois Patrick Mohr (22 ans) a remporté à Vienne le troisième tournoi du circuit satellite autrichien. En finale, le joueur de Wetzikon a dominé le Hongrois Viktor Nagy 6-4 6-3. Déjà vainqueur la semaine dernière à Göstling, Mohr est largement en tête du classement général avant le masters. Classé au 65^e rang de l'ATP et numéro 5 helvétique, il ne fait partie d'aucun cadre national.

Vienne. Circuit satellite autrichien, 3^e tournoi. Finale: Patrick Mohr (S/1) bat Viktor Nagy (Hon/5) 6-4 6-3.

Boxe

Zavattini victorieux

Le professionnel lausannois Fabien Zavattini a renoué avec la victoire en s'imposant au palais des Sports de Sofia, devant 3500 spectateurs, face au Bulgare Plamen Guetchev. Le Vaudois, qui restait sur une défaite face au Français Gonthier en novembre dernier à Genève, l'a emporté par abandon du Bulgare à l'appel de la 10^e reprise d'un combat conclu dans la catégorie des superplume. Largement mené aux points au moment du jet de l'éponge, Guetchev a été emmené à l'hôpital avec une main cassée, les deux arcades éclatées et une pommette ouverte! Zavattini (28 ans) a fêté son 14^e succès en dix-sept combats.

Nigel Benn garde son titre

Le Britannique Nigel Benn a conservé son titre de champion du monde des supermoyens (WBC), à Londres, en battant son compatriote Lou Gent par arrêt de l'arbitre à la 4^e reprise d'un combat prévu en douze.

Poids lourds: Holyfield sous les huées

Evander Holyfield a quitté le ring d'Atlantic City (New Jersey) en vainqueur, mais sous les huées. Pour son retour à la compétition après sa défaite face à Riddick Bowe en novembre dernier, l'ex-champion du monde des poids lourds fut loin de se montrer convaincant lors de sa victoire sur son compatriote Alex Stewart. Holyfield trouvant néanmoins la faille à la onzième reprise sur un uppercut du gauche faisait vaciller son adversaire. Le nombre d'impacts étant largement plus favorable à l'ancien champion, celui-ci recevait logiquement la faveur des trois juges.

TENNIS

Les favoris au rendez-vous

Dès aujourd'hui, Wimbledon entre dans sa phase finale.

Après la traditionnelle journée de repos dominical, le 107^e tournoi de Wimbledon se poursuivra lundi à Londres avec un programme majestueux puisque tous les huitièmes de finale du simple messieurs et du simple dames seront à l'affiche. A l'exception du Croate Goran Ivanisevic, finaliste l'an passé, et de l'Américaine Mary-Joe Fernandez, numéro 5 du tournoi, tous les grands favoris sont au rendez-vous de la seconde semaine de l'épreuve anglaise sur gazon.

Le tenant du titre masculin, l'Américain André Agassi, rassuré sur l'état de son poignet, passera un test dangereux contre le Hollandais Ri-

chard Krajicek, l'un des meilleurs serveurs du circuit. Il en sera de même pour l'Allemand Michael Stich, lauréat du tournoi en 1991, face au Tchèque Petr Korda, et pour l'Américain Jim Courier, toujours à la recherche d'une performance sur le gazon de Wimbledon, contre le Sud-Africain Wayne Ferreira.

L'Allemand Boris Becker, trois fois vainqueur et trois fois finaliste, peut s'attendre, lui aussi, à une réplique menaçante du Français Henri Leconte. Si ce dernier n'est que 75^e dans la hiérarchie mondiale, cet ancien demi-finaliste qui, à presque 30 ans, a retrouvé son tennis flamboyant depuis deux semaines,

est capable d'un exploit.

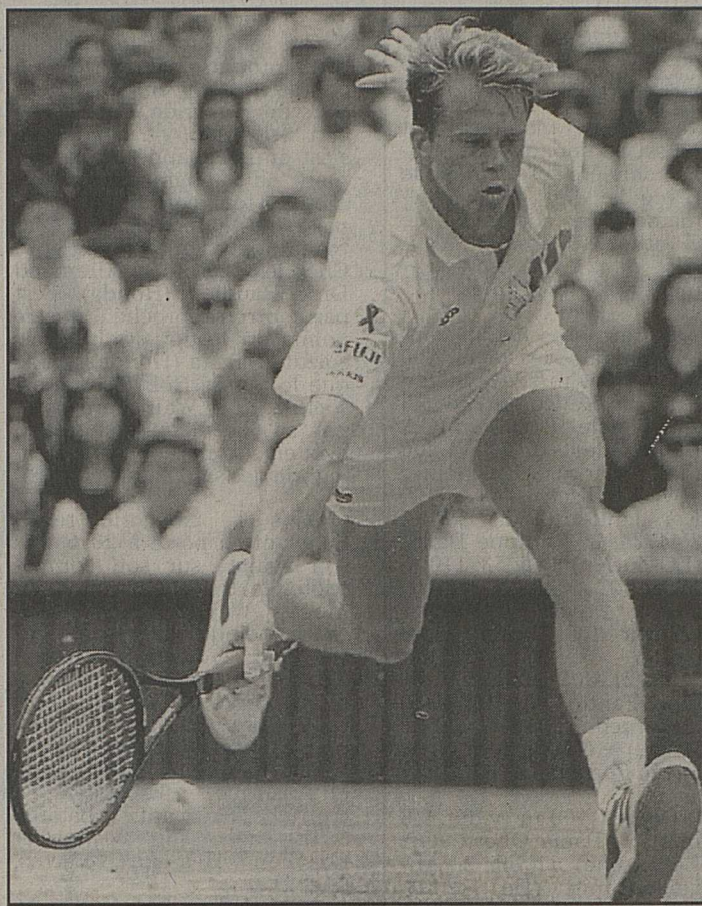
Aux extrêmes du tableau masculin, l'Américain Pete Sampras, l'actuel numéro un mondial, et le Suédois Stefan Edberg, double vainqueur du tournoi en 1988 et 1990, ne devraient pas être en danger. Le premier face au surprenant Britannique Andrew Foster (332^e mondial) et le second contre l'Américain Richard Matuszewski (117^e mondial).

Steffi Graf impressionnante

La tenante du titre féminin, l'Allemande Steffi Graf, quatre fois victorieuse au total à Wimbledon, abordera sans souci son match contre l'Américaine Meredith McGrath (148^e mondiale). La championne s'est montrée impressionnante, ne perdant que trois jeux en trois matches. Sa blessure au pied n'est plus qu'un mauvais souvenir.

Martina Navratilova, numéro deux du tournoi en l'absence de la Yougoslave Monica Seles, devrait, elle aussi, gagner sans problème contre la Française Nathalie Tauziat. L'Américaine, qui tente à 36 ans de remporter un dixième titre anglais, a également affiché un belle forme depuis le début du tournoi.

L'Espagnole Arantxa Sanchez (numéro 3) peut envisager, en revanche, un réel danger devant la Tchèque Helena Sukova comme l'Argentine Gabriela Sabatini (numéro 4) face à l'Allemande Anke Huber. Il en sera de même pour l'Américaine Jen-



Stefan Edberg, une qualification facile.

keystone

nifer Capriati (numéro 7), qui rencontrera sa compatriote Lisa Raymond, après trois premiers tours chaotiques. Quant à la Tchèque Jana Novotna (numéro 8), elle

souffrira sans doute contre la puissante Hollandaise Miriam Oremans, qui a récemment inquiété Navratilova en finale du tournoi sur gazon d'Eastbourne.

AUTOMOBILISME

Burri-Hofmann de bout en bout

Une cinquième victoire et le titre national se dessine.

A l'image du ciel et de la nuit étoilée qui accompagnaient cette cinquième manche du championnat suisse des rallyes, et par une température estivale, Olivier Burri et Christophe Hofmann ont mené de bout en bout ce premier rallye GVEA, rallye qui se déroulait dans le Chablais vaudois et les Alpes vaudoises. Au moment de passer en dessous du col des Mosses pour rejoindre la route de l'Hongrin, et prendre le départ de la troisième spéciale, des dix-sept que comptait la course, la Ford Sierra Cosworth avait déjà un confortable capital de vingt-huit secondes sur la Mitsubishi Galant VR 4 de Jean-Laurent Girolamo-Laurent Michellod. Avance acquise sur les spéciales de Lavey et du col de la Croix. La course pour la victoire se dessinait sans aucun nuage pour Burri qui, ainsi remportera sa 5^e victoire con-

sécutive, totalisant le maximum de points possible pour le championnat.

Gillet, Henny, Darbellay: trio d'enfer...

Avec ses 48 points, Burri est tout proche de compléter son palmarès - déjà fort bien fourni - par un troisième titre consécutif. La découverte de l'utilisation de la nouvelle boîte à sept vitesses qui équipe maintenant sa Sierra, ne posera pas d'insoluble problème. «L'adaptation ne m'a pas pris de temps», expliquait Burri. «Il ne faut pas trop penser. Tu en mets une, puis deux et ainsi de suite. Il n'est vraiment pas définissable, sur ce rallye, de savoir si le gain est important. Par contre le confort d'utilisation du moteur en comparaison de la boîte à cinq rapports est nettement supérieur. On est plus, dans le couple, et la mécani-

que souffre moins. En tous les cas, c'est une belle chose. Dans le col de la Croix, quand tu enfiles la septième, un coup d'œil au compte-tours dont l'aiguille flirte avec la limite du rouge, et tu sais que tu prends 240 km/h, c'est une sensation inoubliable. Le seul véritable souci c'était le maniement, qui est plus dur qu'avec l'ancienne boîte. Je n'ai pas eu de cloque à la main. J'avais pris la précaution de mettre des gants neufs et mieux renforcés.» Girolamo, le seul à pouvoir inquiéter un tant soit peu le leader, abandonna dans la neuvième spéciale, suite à une touchette, alors qu'il accusait un retard d'une minute à mi-rallye. La deuxième place, à ce moment, sera reprise par un autre Valaisan, Jean-Marie Carron. Le duel des deux Escort Cosworth fut somptueux. Jean-Marie Carron-Serge Racine contre Willy Corboz-Jean Dériaz, c'était également la

lutte pour la victoire en groupe N. Carron dominera la première partie. A mi-parcours, les deux Escort se retrouvaient à une parfaite égalité. La suprématie des voitures de série, se jouera dans un mano à mano, qui tiendra en haleine tous les spectateurs jusqu'à la dernière spéciale. Corboz marquant, dans les tout derniers instants du rallye, rentrant à Aigle, en vainqueur du groupe N. Cyril Henny-Aurore Brand (Opel Manda GTE), prendront une brillante 4^e place au classement scratch, devant Georges Darbellay-Florence Pellaud (Opel Astra GSI) qui, une fois encore, démontreront des talents d'équilibristes. L'homme du jour sera sans conteste, Olivier Gillet. Au volant de sa Peugeot 205 GTI, le Vaudois réalisa une course absolument incroyable. Perdant, suite à une panne électrique dans la première spéciale du rallye, un temps considérable (plus vingt-deux minutes), Gillet continuera à attaquer comme s'il jouait la 4^e place. Incroyable la facilité de pilotage. Avec Henny, la Suisse tient, deux talents hors pair. Le moment maintenant de trouver des solutions pour aller de l'avant, et une fois de réussir à mener ces gars dans le giron international.

Crausaz se rapproche

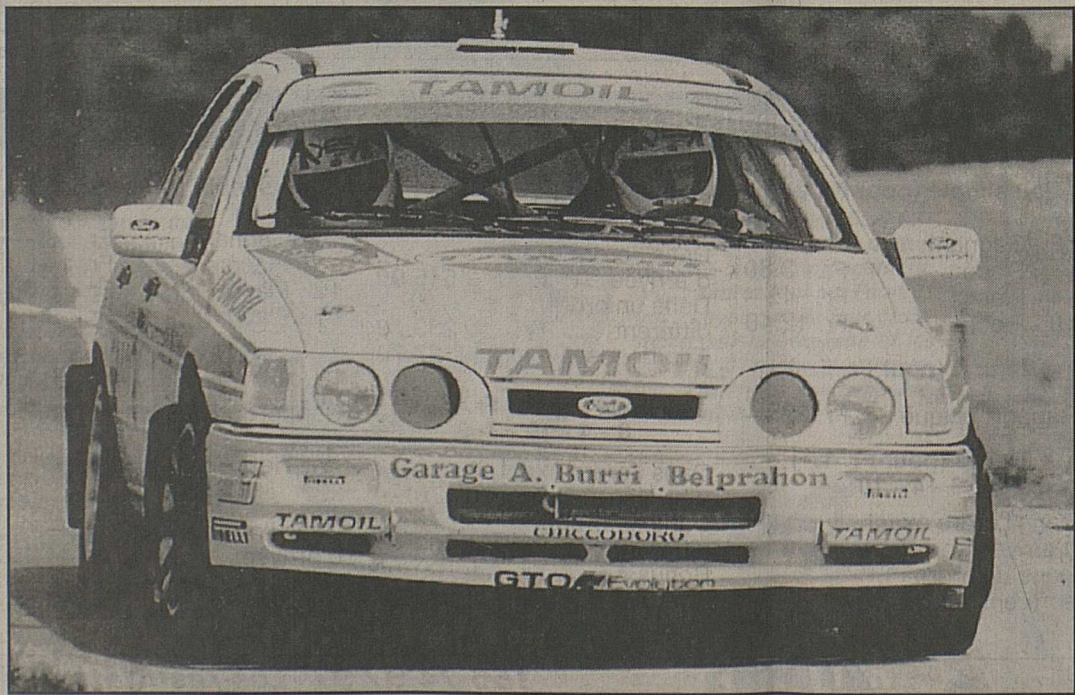
De retour pour la première fois cette saison, Patrick Luisier-Brigitte Erbeia (VW Golf G 60) touchaient l'objectif prévu en terminant tout proche de Darbellay, laissant s'intercaler Cesare Pingitore-Monica Mélis entre eux. Le deuxième rapport de la boîte de vitesses causera l'abandon de François et Christiane Bonny. La Subaru Legacy laissera ainsi une place de libre dans les dix premiers. La connaissance des routes facilitant un peu la tâche, Georges Crausaz-Eric Grandjean allaient leur bonhomme de chemin et plaçaient la VW Golf GTI 16 V au 4^e rang du

groupe A. Les deux Chablaisiens précédant au classement général leurs voisins. Eric Martenet-Véronique Serex (Subaru Legacy). Thierry Bochatay-Stéphane Boulaz abimaient la Peugeot 205 GTI, juste après le départ de la spéciale du Tompey (ES 14). «Plus de chance pour Eric Nanchen-Nathalie Formaz (Opel Kadett GSI) 5^e du groupe A et pour Victor Fournier-Stéphane Brocard qui pour leur première course avec une Peugeot 309 GTI, rentraient dans les vingt premiers, satisfaction qui leur sera refusée, à cause d'une pénalité routière d'une minute. Nicolas Terretaz-Eric Jordan ralliaient une fois encore l'arrivée d'une course, continuant d'emmagasiner de l'expérience. Expérience indispensable pour aller jouer un rôle parmi les premiers de la classe deux litres du groupe N d'autant plus que cette série est dominée par un certain Darbellay. La moitié du championnat est maintenant sous toit, Burri viendra encore à un ou deux rallyes pour compléter son capital points nécessaire avant de laisser le champ libre à ses poursuivants. L'horizon s'ouvrira avec en point de mire la victoire au scratch, mais surtout la place de vice-champion, qui devrait intéresser au premier chef Corboz et Carron, qui ne sont séparés actuellement que par un tout petit point, à l'avantage du Neuchâtelois.

Philippe Moulin

Résultats

Rallye GVEA, 5^e manche du championnat suisse: 1. Olivier Burri-Christophe Hofmann (Ford Sierra Cosworth) 1 h 38'22". 2. Willy Corboz-Jean Dériaz (Ford Escort Cosworth) à 4'15". 3. Jean-Marie Carron-Serge Racine (Ford Escort Cosworth) à 4'30". 4. Cyril Henny-Aurore Brand (Opel Manta) à 8'57". 5. Georges Darbellay-Florence Pellaud (Opel Astra) à 9'54". 6. Cesare Pingitore-Monica Mélis (Renault 5 GT) à 9'56". (si)



Burri-Hofmann, cet équipage a poursuivi sa marche vers un nouveau titre national.

keystone

Athlétisme

21 m 48 pour Günthör

Trois jours avant l'affrontement de Lucerne avec le champion olympique Mike Stulce (EU) et le champion du monde Randy Barnes (EU), Werner Günthör lancé un coup de semonce à ses adversaires en s'imposant lors d'un meeting international à Bellinzone avec 21 m 48. Soit le deuxième meilleur jet réussi au monde cette année derrière ses 21 m 63 de Bruxelles il y a deux semaines. La constance de Günthör (quatre jets au-delà de 21 m) est également riche de promesses...

Bellinzone. Meeting international. Messieurs. 100 m (v.f. 0,4 m/s): 1. Stefan Burkart (LC Zurich) 10"50. 2. Michele Tricarico (GA Bellinzone) 10"80. 1.500 m: 1. Markus Hacksteiner (TV Windisch) 3'44"17. 2. Kai Jenkel (TVL Berne) 3'44"34. 3. Philippe Bandi (LC Zurich) 3'45"53. 110 m haies: 1. Mauro Re (It) 13"94. Poids: 1. Werner Günthör (LC Zurich) 21,48 (série: 20,79/-/21,24/21,46/21,48/21,02). 2. Corrado Fantini (It) 18,31. 3. Hansruedi Meyer (TVL Berne) 16,86. Disque: 1. Diego Fortuna (It) 57,56.

Dames. 100 m (v.déf. 0,8 m/s): 1. Paola Oberti (GA Bellinzone) 11"88. 2. Angelik Smits (Ho) 12"03. 800 m: 1. Sandra Gasser (ST Berne) 2'02"37. 3.000 m: 1. Simona Baracetti (It) 9'45"60. 100 m haies (v.f. 1,6 m/s): 1. Rita Schenberger (LC Zurich) 13"51. Poids: 1. Karin Hagmann (KTV Wil) 14,52 (limite pour les CE jun.).

Saison terminée pour Beat Gähwiler

Le Grison Beat Gähwiler (28 ans), meilleur décathlonien suisse de ces dernières années, a d'ores et déjà terminé sa saison. Il séjourne présentement dans une clinique zurichoise, où une sérieuse blessure de la colonne vertébrale (hernie discale) a été diagnostiquée. La décision de pratiquer une éventuelle opération sera prise la semaine prochaine.

Sotomayor échoue

Assuré de sa victoire après un bond à 2 m 39, le Cubain Javier Sotomayor a tenté de battre son propre record du monde de la hauteur, à l'occasion de la réunion internationale de Pau. Mais le champion olympique a échoué à son premier essai à 2 m 45 avant de renoncer, en raison d'une légère douleur à un genou. (si)

MOTOCYCLISME

La 66^e victoire de Biland

Kevin Schwantz s'échappe au grand prix de Hollande.

Kevin Schwantz (Suzuki) a brillamment remporté la course des 500 cm³ du grand prix de Hollande, sur le circuit d'Assen. L'Américain s'est ainsi échappé au classement du championnat du monde, tout comme le Japonais Testuya Harada (Yamaha), deuxième en 250 cm³. Chez les 125 cm³, l'Allemand Dirk Raudies (Honda) s'est par contre rapproché à quatre points du leader, le Japonais Kazuto Sakata (Honda) tandis que le Suisse Rolf Biland, associé à Kurt Waltisperg, a signé sa 66^e victoire en grand prix en s'imposant dans la catégorie des side-cars.

Dans la catégorie reine, Schwantz a porté à 28 points son avance sur son compatriote, le triple champion du monde Wayne Rainey (Yamaha), cinquième seulement à Assen. L'Australien Daryl Beattie (Honda), victime d'une chute au second tour, est encore plus loin avec 63 points de retard sur Schwantz. Déjà vainqueur cette saison en Australie, en Espagne et en Autriche, Schwantz a bataillé ferme avec son coéquipier brésilien Alexandre Barros,

victime d'une chute à deux tours de la fin alors qu'il se trouvait au commandement, et l'Australien Michael Doohan (Honda).

Première pour Capirossi

Double champion du monde des 125 cm³ (1990-1991), l'Italien Loris Capirossi (Honda) a mené de bout en bout pour remporter son premier succès en 250 cm³. Il a devancé le Japonais Tetsuyo Harada (Yamaha), vainqueur en Australie, au Japon et en Espagne.

En 125 cm³, l'Allemand Dirk Raudies (Honda) a glané un succès supplémentaire en devançant le Japonais Kazuto Sakata (Honda).

Biland malgré la pluie

Meilleur temps des essais chez les side-cars, Kurt Biland et Kurt Waltisperg ont confirmé en course. Mais le pilote helvétique a dû batailler ferme pour s'imposer. La raison: une brève ondée tombée juste avant le départ. En tête de la course, Biland a servi en quelque sorte de cobaye à ses rivaux dans l'appréciation des



Le drapeau suisse a flotté sur le circuit hollandais pour la 66^e fois grâce à Rolf Biland...

risques qui pouvaient raisonnablement être pris.

Mais, finalement, le Biennois n'a pas laissé échapper cette possibilité de signer son 66^e succès dans le Continental Circus. (si)

Les résultats

Assen (Ho). Grand prix de Hollande. 125 cm³ (17 tours = 102,833 km): 1. Dirk Raudies (All), Honda, 39'08"938 (167,603 km/h). 2. Kazuto Sakata (Jap), Honda, à 9"790. 3. Manfred Baumann (Aut), Honda, à 10"374. 4. Mike Stief (All), Honda, à 11"958. 5. Hans Spaan (Ho), Honda, à 12"104. 6. Peter Otl (All), Aprilia, à 12"173. Puis: 8. Oliver Petrucciani (S), Aprilia, à 25"933. Giovanni Palmieri (S), Aprilia, a chuté. Tour le plus rapide: Sakata 2'16"539 (165,976 km/h).

Championnat du monde (7 courses): 1. Sakata 145 points. 2. Raudies 141. 3. Takeshi Tsujimura (Hon) 96. 4. Ralf Waldmann (All) 59. 5. Akio Saito (Jap) 53. 6. Herri Torrontegui (Esp) 49. Puis: 8. Petrucciani 36.

250 cm³ (18 tours = 108,882 km): 1. Loris Capirossi (It), Honda, 38'26"004 (169,980 km/h). 2. Tetsuya Harada (Jap), Yamaha, à 3"917. 3. John Kocinski (EU), Suzuki, à 4"680. 4. Jean-Philippe Ruggia (Fr), Aprilia, à 5"578. 5. Helmut Bradl (All), Honda, à 9"391. 6. Loris Reggiani (It), Aprilia, à 14"448. Puis: 12. Adrian Bosshard (S), Honda, à 52"218. 14. Eskil Suter (S), Aprilia, à 52"590. Tour le plus rapide: Kocinski 2'06"951 (171,534 km/h).

Championnat du monde (7 courses): 1. Harada 135 points. 2. Dorian Romboni (It) 96. 3. Bradl 82. 4. Capirossi 81. 5. Kocinski 80. 6. Massimiliano Biaggi (It) 60. Puis: 18. Bosshard 16. 20. Suter 8.

500 cm³ (20 tours = 120,980 km): 1. Kevin Schwantz (EU), Suzuki, 41'35"943 (174,494 km/h). 2. Michael Doohan (Aus), Honda, à 0"829. 3. Alex

Criville (Esp), Honda, 13"518. 4. Doug Chandler (EU), Cagiva, à 13"822. 5. Wayne Rainey (EU), Yamaha, à 18"063. 6. Shinichi Itoh (Jap), Honda, à 34"405. 7. David (S), ROC-Yamaha, Jean-Luc Romanens (All), ROC-Yamaha, ont abandonné. Tour le plus rapide: Alexandre Barros (Bré), Suzuki, 2'03"829 (175,859 km/h).

Championnat du monde (courses): 1. Schwantz 128 points. 2. Rainey 128. 3. Doohan 77. 5. Doohan 75. 6. Itoh 77. Puis: 28. David 2.

Side-cars (17 tours = 102,833 km): 1. Rolf Biland et Kurt Waltisperg (S), LC-Krauser, 37'03"424 (166,4 km/h). 2. Steve Webster et Gavin Simmons (GB), LC-ADM, à 4"230. 3. Darrin Dixon/Andy Hetherington (GB), LCR-ADM, à 15"141. 4. Derek Brindley/Paul Hetherington (GB), LCR-Krauser, à 29"516. 5. Klaus Klaffenböck Christian Parzer (Aut), LC-ADM, à 29"685. 6. Ralf Bohnhorst/Peter Brown (GB), LCR-ADM, à 32"718. Puis: 8. Paul Güdel/Christian Parzer (Aut), LC-ADM, à 1'11"034. 11. Tony Wyssen Kilian Wyssen (S), LC-ADM, à 1'39"479. 14. Reinhold Koster/Oscar Combi (S), LCR-ADM, à un tour. Tour le plus rapide: Biland 2'08"951 (168,811 km/h).

Championnat du monde (courses): 1. Biland 70 points. 2. Webster 70. 3. Steve Webster (GB) 39. 4. Brindley 38. 5. Klaffenböck 34. 6. Dixon 34. 7. Güdel 24. Puis: 9. Wyssen 10. Bieger 16. 12. Hans Hurn (S) 13. 17. Koster 2. (si)

ATHLÉTISME

Victoire ukrainienne à Lausanne

Délèze s'impose au demi-marathon



Nicolai Tabak franchit la ligne en vainqueur.

L'Ukrainien Nicolai Tabak a remporté la deuxième édition du marathon de Lausanne, dans le temps modeste - mais justifié par une forte chaleur (26 degrés) - de 2 h 19'51". Il a devancé de 1'05" le Polonais Marco Kaminski, l'Ethiopien de Sion Disso Dissesa prenant la troisième place en 2 h 25'35". La Bernoise Franziska Moser s'est imposée chez les dames, le Valaisan Pierre Délèze s'adjugeant le demi-marathon.

Les 42,125 km d'un parcours de difficulté moyenne étaient dessinés sur les bords du Léman (les coureurs rebroussaient chemin à Vevey), avec départ au stade de Vidy et arrivée devant le musée olympique.

Chez les dames, en l'absence de l'Ukrainienne Galina Zuleva, Franziska Moser (2 h 42'06") a survolé l'épreuve, reléguant toutes ses rivales à plus d'un quart d'heure! Sur le demi-marathon enfin, Pierre Délèze a livré une course tactique face à l'Italien Luca Barzaghi, qu'il a distancé en attaquant à 600 mè-

tres de l'arrivée.

Comme l'épreuve du marathon, cette course s'est déroulée par une température très élevée (26 degrés) et sur un tracé très sélectif et difficile. Pierre Délèze a souvent dicté le train. Son attaque à 600 m de l'arrivée s'est révélée imparable pour son dernier adversaire, Luca Barzaghi, qui lui a finalement concédé sept secondes. Pierre Délèze, pour sa part, a réalisé un chrono de une minute et sept dixièmes supérieur à son meilleur

temps, ce qui, compte tenu des conditions de course, est tout à fait remarquable.

Résultats

Lausanne. Marathon international (1700 concurrents, 26 degrés). Messieurs: 1. Nicolai Tabak (Ukr) 2 h 19'51". 2. Marco Kaminski (Olten/Pol) 2 h 20'56". 3. Disso Dissesa (Eth) 2 h 25'35". 4. Hared Abdillahj (Dji) 2 h 27'49". 5. Gabriel Kamau (Ken) 2 h 28'35". 6. Jose Manuel Ventura (Naters/Por) 2 h 28'43".

Dames: 1. Franziska Moser (Spiegel) 2 h 42'06". 2. Tanya Ball-Kemball (GB) 2 h 57'36".

Chaises roulantes. Messieurs: 1. Franz Nietlisbach (Rheinfelden) 1 h 33'14".

Dames: 1. Daniela Jutzeler (Littau) 1 h 59'37".

Demi-marathon. Messieurs: 1. Pierre Délèze (Sion) 1 h 05'47". 2. Luca Barzaghi (It) 1 h 05'54". 3. Kamel Ben Mabkhout (Alg) 1 h 06'25".

Dames: 1. Annemarie Zingg-Lüthi (Thörigen) 1 h 15'11". 2. Isabella Moretti (Sion) 1 h 16'29". 3. Elisabeth Krieg (Berne) 1 h 18'53".

Quart de marathon. Messieurs: 1. Fernando Oliveira (Préverenges/Por) 33'29".

Dames: 1. Rosa Mota (Por) 40'50".

LES RÉSULTATS DU P.M.U.

Résultats et rapports du Pari Tiercé, Quarté+, Quinté+, 2 sur 4
Samedi 26 juin à Longchamp



Arrivée de samedi

1.	Double Blash	6
2.	Manhattan River	4
3.	Very King	10
4.	Star Luth	7
5.	Paris Seizième	9

Arrivée de dimanche

1.	Premonitory Dream	6
2.	Proxeine	12
3.	Joy Of Glory	1
4.	Quartannier	7
5.	Attaris	17

Les rapports de samedi

Jeu simple (pour Fr. 2.-)		Quarté+ (pour Fr. 1.-)	
6 - Gagnant: Fr. 9.--		6 - 4 - 10 - 7	
Placé: Fr. 3.80		Dans l'ordre exact	
4 - Placé: Fr. 4.--		d'arrivée Fr. 2 545.90	
10 - Placé: Fr. 12.40		Dans un ordre	
2 sur 4 (pour Fr. 5.-)		différent Fr. 233.70	
Rapport unique Fr. 32.--		Trio/bonus .. Fr. 27.70	
Tiercé (pour Fr. 1.-)		Quinté+ (pour Fr. 2.-)	
6 - 4 - 10		6 - 4 - 10 - 7 - 9	
Dans l'ordre exact		Dans l'ordre exact	
d'arrivée Fr. 416.--		d'arrivée Fr. 70 170.--	
Dans un ordre		Dans un ordre	
différent Fr. 83.20		différent Fr. 1 403.40	
		Bonus 4 Fr. 69.--	
		Bonus 3 Fr. 23.--	

Les rapports de dimanche

Jeu simple (pour Fr. 2.-)		Quarté+ (pour Fr. 1.-)	
6 - Gagnant: Fr. 8.--		6 - 12 - 1 - 7	
Placé: Fr. 14.60		Dans l'ordre exact	
12 - Placé: Fr. 5.60		d'arrivée Fr. 10 697	
1 - Placé: Fr. 9.--		Dans un ordre	
2 sur 4 (pour Fr. 5.-)		différent Fr. 359	
Rapport unique Fr. 73.--		Trio/bonus .. Fr. 42	
Tiercé (pour Fr. 1.-)		Quinté+ (pour Fr. 2.-)	
6 - 12 - 1		6 - 12 - 1 - 7 - 17	
Dans l'ordre exact		Dans l'ordre exact	
d'arrivée Fr. 372 217		d'arrivée .. Fr. 372 217	
Dans un ordre		Dans un ordre	
différent... Fr. 3 486		différent... Fr. 3 486	
Bonus 4... Fr. 94		Bonus 4... Fr. 94	
Bonus 3... Fr. 31		Bonus 3... Fr. 31	

AUDIO COURSES 156 74 97 97 Les résultats des courses en direct.
156 74 97 98 Les derniers tuyaux d'Henri Belouin.
156 74 97 99 Les pronos champs réduits.

ANNONCES DIVERSES

MAFIOLY
Distributeur Performa

LE HIT

Modèle PERFORMA 400

1990.- Microprocesseur Motorola 68030, 16 MHz. 4 Mo RAM, extensible à 10. Disque dur 40 Mo. Ecran monochrome 12".
Livré avec Claris Works.

Macintosh
Apple

Modèle Performa 400. Ecran couleur 14": 2490.-.
Modèle Performa 600: 3790.-. Avec CD: 4390.-.

IMAGE ET SON INFORMATIQUE

SION:
Centre Cap-de-Ville
A deux pas de la gare
MONTHEY: Centre Agora

EXCEPTIONNELLE VENTE AUX ENCHÈRES DE TAPIS D'ORIENT DE COLLECTION

Jeudi 1^{er} juillet 1993
de 9 h à 11 h 30 et dès 14 heures
(visite dès 8 heures)
à la Tour-de-Peilz
Salle des Remparts

Le soussigné vendra plus de 100 tapis d'Orient de toutes dimensions de provenance de l'Iran, Russie, Turquie, Afghanistan. Des tapis classiques extrêmement rares de tout premier ordre à savoir: Kasak, Moud, Ghoum, Ispahan, Mechkine, Hamadan, Nain, Chirvan, Baloutch, Abadéh, Bergama, Avanos, Ladik, Anatoli, Hereké, Tabriz, Kechan, Chiraz, Rudbar, Nahavand, Ferdos, cachemire, etc.

Tous les tapis sont expertisés et garantis avec certificat sur demande.

Chargé de vente:
GÉRALD JOTTERAND
commissaire-priseur

Rue des Noyers 11 - 1860 Aigle
☎ (025) 26 41 21

Conditions de vente: adjudication au plus offrant et minimal, paiement comptant, pas de chèque. Echute 5%.

Des lunettes moins chères

chez



Des prix et la compétence à votre service!

A vendre

superbe robe de mariée

taille 36 - 38
coiffe, traîne, perles, broderie,
(026) 46 35 85.

036-099358

A vendre bonne **selle d'équitation**

avec tous ses accessoires et belle bride.
Prix très intéressant.
Tél. (057) 33 44 82,
de 12 h 15 à 14 h ou
dès 18 heures.

036-094384

Pour mise en forme

massages de détente, anti-stress, relaxants

par masseuse diplômée.
Tél. (027) 56 13 69
(également sa et di).
Route des Lacs 5,
3960 Sierre.

036-100113

Plus simple, plus fonctionnel, plus avantageux,
un nom
M-P

Cette cuisine en :

- avec appareils Siemens: frigo 230 l, cuis., -vitr., lave-vaiss., hotte vent., évier double, tendu-posé
- faces synthétiques
- faces chêne massif
- faces chêne massif sur cadres

Fr. 7650.-
Fr. 8750.-
Fr. 9300.-

PROTEC INDUSTRIE
Tél. 027/ 41 35 91

A vendre
cause transformations, 18 lits à étages, une grande cuisinière à gaz (4 feux) et divers. Bas prix. Idéal pour collectifs.
Tél. (027) 23 42 81, dès 20 heures.
036-100477

● **VOTRE AVENIR**
● **MON INTUITION**
● **MES CONSEILS**
Consultation soignée et complète. Egalement par téléphone. Prix spécial pour chômeurs.
Marie-Danielle Ebener
Rue des Pêcheurs 25
1963 Vétroz
Tél. (027) 36 63 53
243-012809

S'intéresser... lire les annonces

A deux pas de chez vous,
Publicitas vous dira volontiers comment insérer une annonce dans le journal.

Rendez-vous visite à:

Brigue	Belalpstrasse 1
Sierre	Avenue du Marché 1
Sion	Avenue de la Gare 25
Martigny	Rue de Rhône 4
Monthey	Rue des Bourguignons 3
Aigle	Rue du Bourg 38

PUBLICITAS
L'annonce au quotidien.

Ce que vous avez toujours voulu savoir sur l'amincissement...

JOURNÉE PORTE-OUVERTE 29 JUIN

Le 29 juin 1993, de 11.00 - 18.00 heures

nous vous présenterons notre institut et vous pourrez bénéficier de notre offre "spécial été" sur tous nos programmes d'amincissement. Nous nous réjouissons de votre visite!

ESTHETIC BODYLINE SA
Passage des Remparts 25
1950 SION
Tél. 027/ 22 33 00

Le charme d'une table rustique...

pour chalet, restaurant et carnotset
Notre modèle «Spécial Jardin» résiste aux intempéries
Jeux d'enfants et cabanons de jardin
Téléphonez-nous pour visiter notre exposition

Dorsaz Fully
charpente et aménagements rustiques
Tél. (026) 46 28 73 - 46 23 84

Haus- und Hotelbesuche

24 Stunden. WIR akzeptiert.
Tél. (077) 57 60 37.
101-712615

Propriétaire-encaveur cherche à acquérir de la vendange de la campagne 1993

chasselas, gamay, pinot noir, rhin

Ecrire sous chiffre P36-98 035, Publicitas, 1920 Martigny.
036-098035

Crédit
(pour salariés)
rapide
simple et discret. Vos conseillers du lundi au samedi (7 h à 20 h 30)
(077) 28 13 83
Palumbo

5000

Prothèses dentaires
Réalisation, réparation, rebasage.
René Chevrier, Sion.
Tél. (027) 22 77 39, de 7 à 20 heures.
Natel: (077) 28 59 35.
036-100722

FUST CUISINES BAINS

Pas de rénovation de cuisine / salle de bains sans offre FUST!

L'organisation FUST pour les rénovations, c'est:
un prix fixe garanti à 100% incluant l'électricité, les installations sanitaires, la maçonnerie, la peinture, le carrelage, etc.

Venez voir l'une des expositions-cuisines FUST (dans oublier les dimensions). Conseil à domicile sur demande.

FUST CUISINES/BAINS
ELECTROMENAGER, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Sion, av. de Tourbillon 47	027/ 23 13 44
FUST-Center Eyholz-Visp , Kantonsstrasse 79	028/ 46 73 54
Villeneuve, Centre Riviera	021/960 25 11
Lausanne, Grand-Pont 2	021/ 23 65 16

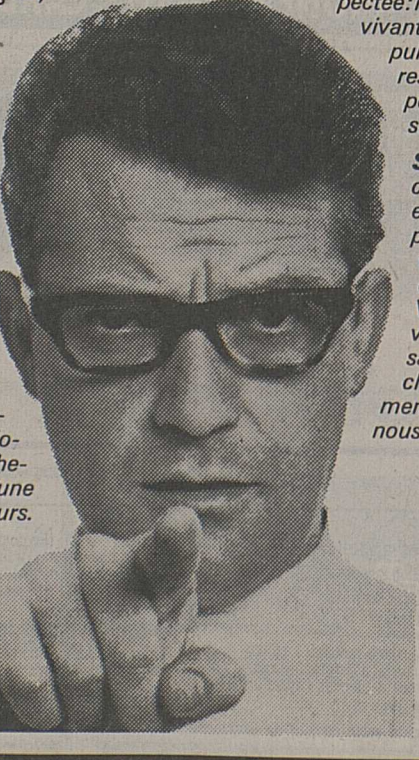
Sauvez vos cheveux!

Dès les premiers signes de calvitie:
pellicules, chutes de cheveux, cuir chevelu gras, démangeaisons, endroit dégarnis,
allez vite consulter un spécialiste. Car des soins inappropriés ne serviraient qu'à accélérer ce qu'à juste titre vous redoutez!

Les cheveux ne sont pas seulement la plus belle parure naturelle de l'homme. Ils remplissent d'importantes fonctions en protégeant le cuir chevelu (si sensible) des influences extérieures. Aussi, pour la conserver saine et forte, prêtez à votre chevelure l'attention qu'elle mérite bien.

Malheureusement, dès la jeunesse et surtout chez l'homme, une dégénérescence des fonctions du cuir chevelu peut s'installer. Elle s'annonce par les symptômes énumérés ci-dessus. La kératinisation s'aggrave et la circulation sanguine se détériore, les racines s'affaiblissent. Suite logique: les cheveux poussent de plus en plus fins et fragiles. L'une après l'autre, les racines meurent... pour toujours.

Heureusement, face à ce danger, il existe désormais des armes. Après des années de recherches, les spécialistes de Beaufort ont mis au point le traitement KRP 2. Hautement efficace, il prévient, dans 9 cas sur 10, la formation d'une calvitie. Appliqué individuellement en fonction de chaque cas et très sérieusement contrôlé par



un technicien, il a de très fortes chances de réussir. Si toutefois une condition est respectée: les racines doivent être encore vivantes, afin que le traitement puisse les revivifier. Mortes, elles restent mortes. Personne ne peut faire pousser des cheveux sur un caillou. Nous non plus.

Saisissez l'occasion aux cheveux... pendant qu'il vous en reste; le plus vite sera le plus sûr. Sachez que Beaufort vous offre un contrôle gratuit et sans aucun engagement. Vous saurez tout sur l'état de vos cheveux et de leur croissance, sur la nécessité et les chances d'un éventuel traitement. N'attendez pas: appelez-nous dès aujourd'hui!

BEAUFORT

Genève	Rue du Port 8	022 310 87 33
Lausanne	Rue du Bourg 8	021 20 45 43
Sion	Rue du Rhône 26	027 22 36 26
Fribourg	Grand-Places 16	037 23 27 53
Bienne	Neuengasse-Passage 3	031 21 29 68
Biel	Rue Neuve 19	032 22 33 45
Bâle	Claragraben 78	061 681 90 80

Aarau, Coire, Lucerne, Olten, Rapperswil, Solothurn, St-Gall, Thurgau, Winterthur, Zurich
Ouvert sans interruption des 10h

Antiquités - à vendre
- magnifique secrétaire LPh d'époque, en loupe de noyer;
- divan NIII, Samovar, pièce rare, argenté;
- table à jeux LXV, marquetée + divers.
☎ (026) 23 15 45.
036-100747

Une idée originale...
de cadeau pour un enfant de 5 à 8 ans:
Offrez un livre dont les personnages de l'histoire ont pour prénoms ceux de votre enfant et de ses trois meilleurs amis!
→ Demandez la documentation gratuite aux EDITIONS POURMOI, Troncs 2c 2003 Neuchâtel, ☎ (038) 31.70.32

1000

Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procrédit, 5, Av. des Mayennets, 1951 Sion (08.00 - 12.15 / 13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

027 - 23 50 23
Xprocrédit
D/Nour/26/Mo

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5% maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions

Semaine SuperP

DU LUNDI 28 JUIN AU SAMEDI 3 JUILLET

★ ANIMATIONS

★ JEUX

★ CONCOURS

★ DEGUSTATIONS

A GAGNER CHAQUE JOUR UN CHARIOT



**VALEUR
Fr.600.-**

Tous les soirs,
tirage au sort du gagnant.
Pour participer à la tombola,
déposez le bulletin ci-contre
dans l'urne prévue à cet effet.

**TOMBOLA GRATUITE
SEMAINE SUPERPAM**

Nom: _____
Prénom: _____
Adresse: _____
Tél. _____

CHAQUE JOUR UN PLEIN CHARIOT A GAGNER!
VALEUR FR. 600.-

TOUS NOS SPIRITUEUX A DES PRIX SUPERPAM



EN PROMOTION : BIERES KRONENBOURG - CARDINAL - HEINEKEN - VALAISANNE



15 x 25 cl

24 x 25 cl

12 x 25 cl

10 x 33 cl



P GRATUIT

**DANS NOS TROIS MARCHÉS
MARTIGNY SION EYHOLZ
ROUTE DE FULLY SOUS-GARE PRES-VIEGE**

**SUPER
1.26
DIESEL
1.21
S.PLOMB
1.16**

Nouvelliste

Imprimerie Moderne de Sion S.A.
1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 565
Service des abonnements
(027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906
Chèques postaux 19-274-0

Direction

André Luisier, président du groupe Nouvelliste
et du holding Rhône Media S.A.; Hermann Pellegrini,
directeur des éditions; Francis Zufferey,
directeur administratif.

Rédaction centrale

François Dayer, rédacteur en chef responsable;
Roland Puippe, rédacteur en chef des éditions;
Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint; Jean-
Cosme Zimmermann, Gérald Théodoloz, Jean-
Paul Riondel, Michel Pichon, Jean-Marc They-

taz, Michel Masserey, Xavier Duroux, Ariane Al-
ter, Danièle Delacretaz, Csilla Böhnet, rédac-
teurs; Roger Germainier, Vincent Pellegrini,
éditorialistes - analystes; Jean-Pierre Bahler,
Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Mi-
chelod, Christian Rappaz, rédacteurs sportifs;
Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire; Casal, ca-
ricaturiste; Magazine; Antoine Gessier, Manuela
Giroud, Joel Cerutti.

Tirage contrôlé

44 221 exemplaires. REMP base 1991.

Réception des annonces

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25,
téléphone (027) 29 51 51.

Téléfax (027) 23 57 60

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.
Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du
jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution

jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bu-
reau ils peuvent être transmis directement à la
rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, télé-
phone (027) 297 511 jusqu'à 22 heures.)

Renseignements techniques

Surface de composition d'une page:
289x440 millimètres.

Corps fondamental: 8 (petit),
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur,
6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Tarif de publicité

Annonces: Fr. 1.10 le millimètre (colonne de
25 mm), hauteur minimale 30 mm.

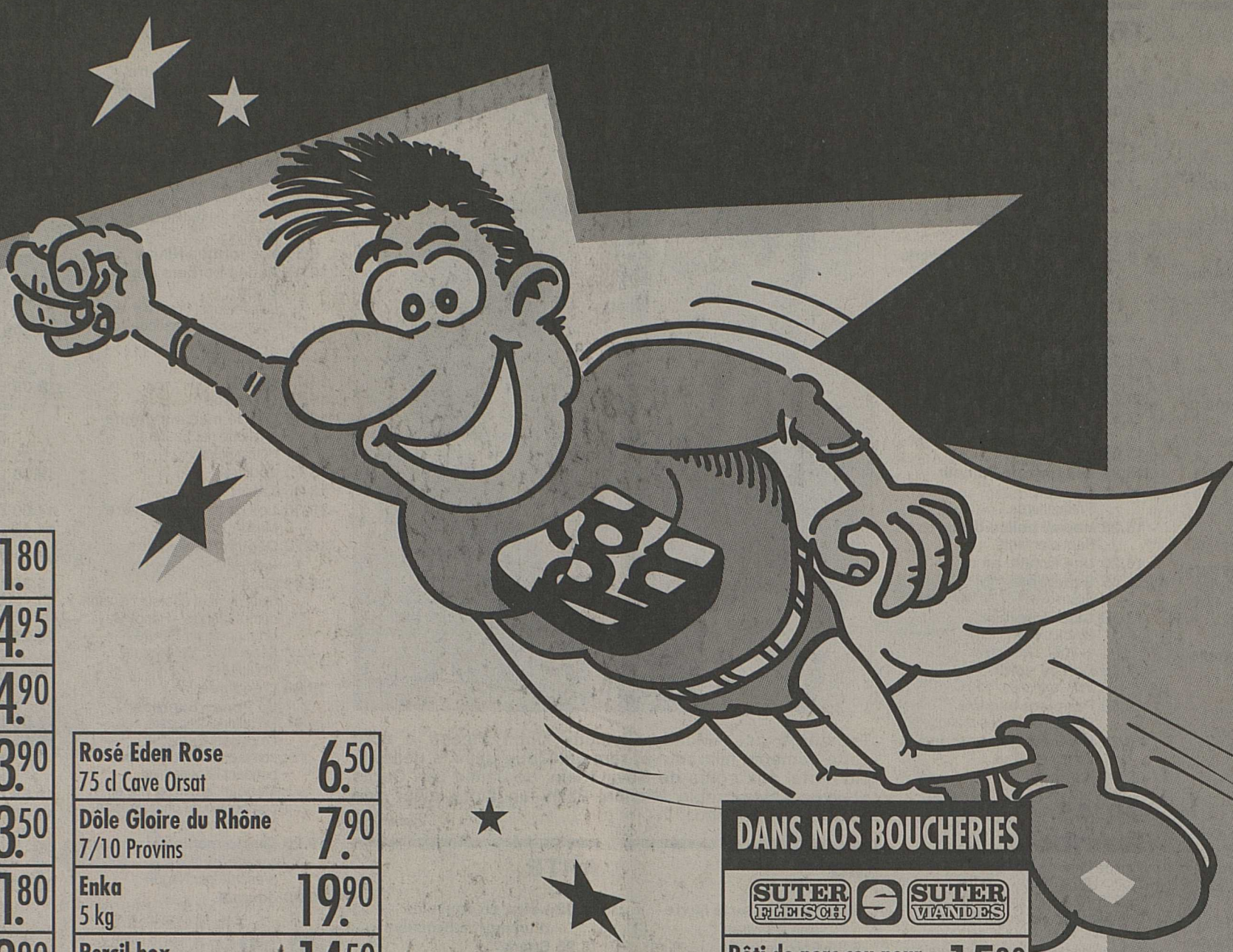
Réclames: 4 fr. 70 le millimètre.

Gastronomie: 2 fr. 45 le millimètre.

Publireportage: 2 fr. 35 le millimètre.

Avis mortuaires: 1 fr. 50 le millimètre
(colonne de 44 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur
abonnement d'espace.

m



ghetti La Chinoise	1.80
Uncle Ben's	4.95
le Sais	14.90
lioli 6/4	3.90
cks Kellogg's	3.50
onnaise Thomy	1.80
265 gr.	
richons 1/1	3.90
gr. Chirat	
rom sachet	8.80
275 gr.	
eskoré	9.50
0 gr.	
tié Duo öco-pac	12.90
gr.	
e à tartiner Nutella	3.50
gr.	
ampion Familia Muesli	6.20
00 gr.	
cahuètes Perli boîte	3.-
0 gr. Bahlsen	
bons Sportmint	2.95
Mint 300 gr.	
Tea Instant seau	6.50
0 gr. Lipton	
air jus d'oranges	3.75
4-pack	
meiser jus de pommes	4.60
4-pack	
alco PET Maxi	1.75
5 litres	
ca-Cola	1.40
5 litres	
ian Maxi	-95
5 litres	
ndant des Chanoines	6.50
10 Provins	
le Blanche de Conthey	8.90
cl Cave du Tunnel	

Rosé Eden Rose	6.50
75 cl Cave Orsat	
Dôle Gloire du Rhône	7.90
7/10 Provins	
Enka	19.90
5 kg	
Persil box	14.50
5 kg + 1 kg gratis	
Dish Lav Bleu	8.90
3 kg	
ABC Super concentré	9.50
3 kg	
Vel citron Trio	6.90
3 x 750 gr.	
Comfort revitalisant	7.60
4 kg	
Omo Color/recharge	13.80
3 kg	
Omo Micro/recharge	13.80
3 kg	
Calgonit poudre	8.90
3 kg	
Duschdas	5.30
2 x 250 ml	
Blue II Tête fixe bleue	8.90
20 lames Gillette	
Papier ménage Danke	2.80
2 cches 4 x 65 feuilles	
Papier WC Hakle Vlaush	2.90
2 cches 10 rouleaux	
Mouchoirs Tempo	3.50
21 x 10	
Litière Pussy Super	6.50
10 kg	
Flocons pour chiens	11.90
Matzinger spécial 5 kg	
Trim	21.50
10 kg	

PRODUITS FRAIS	
Yogourts Danone	7.60
Supra fruits 12 x 150 gr	7.60
Frites congelées	42.90
10 kg Findus	
Glace 14 cornets	13.20
assortis Tornado	
Lait UP entier ou	1.70
drink litre	
Chalet sandwich	2.40
6 portions 200 gr.	
Yogourts Cristallina	-60
arôme 180 gr.	
Tilsit Suisse	12.90
kg	
Fromage Valdor	15.50
à raclette kg	
Fromage Fonval	9.90
français kg	
Dessert Tam-Tam	-90
2 x 125 gr.	
Beurre de cuisine	2.90
250 gr.	
Pâte à gâteau brisée	2.20
230 gr. Leisi	
Chips nature ou paprika	4.20
300 gr. Zweifel	
Biscuits Oulevay Kipferl,	2.10
feuilleté ou Chokini 100 gr.	

DANS NOS BOUCHERIES

SUTER FLEISCH	SUTER VIANDES
Rôti de porc cou pour	15.90
broche kg	
Tranches de boeuf	35.-
pour grillade kg	
Bouilli IA	9.90
kg	
Cervelas	1.20
la paire	

DANS NOTRE MARCHÉ PAM SION

SUTER FLEISCH	SUTER POISSON
Crevettes entières	28.-
crues kg	
Filet Royal	27.-
kg	
Brochettes de	33.-
Gambas kg	
Salade de Surimi	13.-
kg	

CARTES ACCEPTÉES:

- VISA CARD
- EUROCARD
- EC DIRECT
- POSTCARD



est moins cher

ANNONCES DIVERSES

Crédit rapide
(038) 51 18 33
Discretion assurée
Lu à sa de 10 h à 20 h
Meyer Finance
+ Leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville

Brasilia
c'est sympa...
SION

Terre des hommes
VALAIS
LA MAISON ACCUEIL C.C.P. 19-9340-7

Notre don...
Donnez de votre sang
Sauvez des vies

TOURISME ET VACANCES
Bungalows vacances au Tessin
Maisonnettes et appartements pour vacances à Caslano, sur le lac de Lugano. A partir de Fr. 20.- par personne, Beltrami M.D., via Ciseri 6, 6900 Lugano. Tél. (091) 71 41 77.

CATTOLICA (ADRIATIQUE)
Hôtel Haïti
Laissez vos soucis... et venez chez nous au pays du soleil. A l'Hôtel Haïti, vous serez bien servis. Chambres avec confort, pension complète, taxes, ascenseur. Tout compris, basse saison Fr. 42.-.
Renseignements: O. Bartolozzi
1008 Lausanne
☎ (021) 25 94 68 de 10 h à 17 h.
22-106968

TSR

- 7.35 Alice au pays des merveilles
L'œuf sur le mur.
- 8.00 Journal canadien
- 8.25 Symphonie (6/36)
- 8.55 Coup d'pouce emploi
Hôtellerie, médecine, transports et personnel polyvalent.
- 9.00 Top Modèles
- 9.20 L'odyssée sous-marine de l'équipe Cousteau
Les baleines du désert.
- 10.10 Le cercle de feu
- 10.35 Le médecin de campagne
Un petit écart.
- 11.25 La vérité est au fond de la marmite
Charlotte aux pommes.
- 11.55 Starsky et Hutch
L'étrangleur de Las Vegas.
- 12.45 TJ-midi
- 13.10 Virginia
- 13.35 Le renard
L'amie en détresse.
- 14.35 Les trois mousquetaires
Film de Bernard Borderie. Avec Gérard Barry, Mylène Demongeot, Georges Descrière, Jean Carmet.
- 16.15 La famille des collines
Le bal de l'année.
- 17.00 Robin des Bois
La dette du prince.
- 17.25 Les Bartons
La grande course.
- 17.50 Beverly Hills
La première fois.
- 18.40 Top Models
- 19.00 TéléDuo
- 19.10 Balade en Romandie
Une échappée estivale, à la découverte des différents visages de la Romandie.
- 19.30 TJ-soir
- 20.00 Météo
- 20.05 Pour l'amour du risque
Passeport pour l'assassin.
- 21.00 Spécial cinéma

21.05 Un poisson nommé Wanda

Film de Charles Crichton. 100' - USA - 1988
Avec Jamie Lee Curtis, John Cleese, Kevin Kline, Michael Palin, Tom Georgeson.
Un vol de diamants est commis par quatre aventuriers: la belle Wanda, Otto, son amant qu'elle fait passer pour son frère, le bégue Ken, ami des bêtes et grand amateur de poissons exotiques, et George, le cerveau du groupe. Afin de s'approprier les joyaux, Wanda et Otto dénoncent George à la police, mais celui-ci a pris la précaution de transférer le butin dans une consigne dont il confie la clé à Ken...

22.50 Sortie libre
Du rock au folklore, des rencontres et des portraits.

23.25 TJ-nuit

23.35 Les voiles du futur

0.20 Balade en Romandie

0.30 Pas si bêtes!
La fourmi.

0.35 Coup d'pouce emploi

0.40 Télétexte

TF1

- 5.15 Musique
- 5.30 Histoires naturelles
- 6.00 Mémoires
Un type formidable.
- 6.30 Millionnaire
- 7.00 Journal
- 7.20 Disney club été
La bande à Picsou - Les Gummi - Reportage.
- 8.20 Télé-shopping
- 8.55 Club Dorothee vacances
Bécébébé - Dragon ball Z - Lucille, amour et rock'n'roll - Ranma un demi - Salut les Musclés - Le clip. Les jeux.
- 11.00 Tournez... manège
- 11.35 Santa Barbara
- 11.55 La roue de la fortune
- 12.25 Le juste prix
- 12.55 A vrai dire
Informations consommation.
- 13.00 Journal
- 13.35 Les feux de l'amour
- 14.25 Cannon
Traquenards.
- 15.25 Hawaii police d'Etat
Rapt d'enfants.
- 16.20 Une famille en or
- 16.45 Superboy
Bizarro.
- 17.10 Club Dorothee
Charles s'en charge - Arnold et Willy. Les jeux.
- 18.05 Huit ça suffit
Vive la mariée (1/2).
- 19.00 Premiers baisers
Un seul être vous manque.
- 19.30 Hélène et les garçons
Danse musique.
- 20.00 Journal

20.45 Rambo 3

Film de Peter McDonald. 105' - USA - 1988
Avec Sylvester Stallone, Richard Crenna, Marc de Jonge, Spiros Focas.
Fatigué de ses exploits guerriers au cours des films précédents, John Rambo vit retiré en Thaïlande au sein d'une communauté qui l'a accepté et où il continue à s'entraîner dans les arts martiaux. Mais cette vie tranquille ne va pas durer très longtemps car son ex-commandant, le colonel Trautman, vient le trouver pour lui confier une délicate mission en Afghanistan. Dans un premier temps Rambo refuse, il n'a plus le cœur à l'ouvrage...

22.45 Mea culpa
La vallée en guerre.
La vallée d'Aspe dans les Pyrénées continue à être au centre d'une vive polémique dont la presse française se fait l'écho. A cause d'une lutte ouverte qui oppose les habitants du lieu à un «étranger», Eric Pédetin, 40 ans, un citadin passionné d'écologie qui est venu s'établir dans une ancienne gare désaffectée de la région...

23.55 Histoires naturelles

0.55 Journal

1.05 7 sur 7

2.00 L'année noire

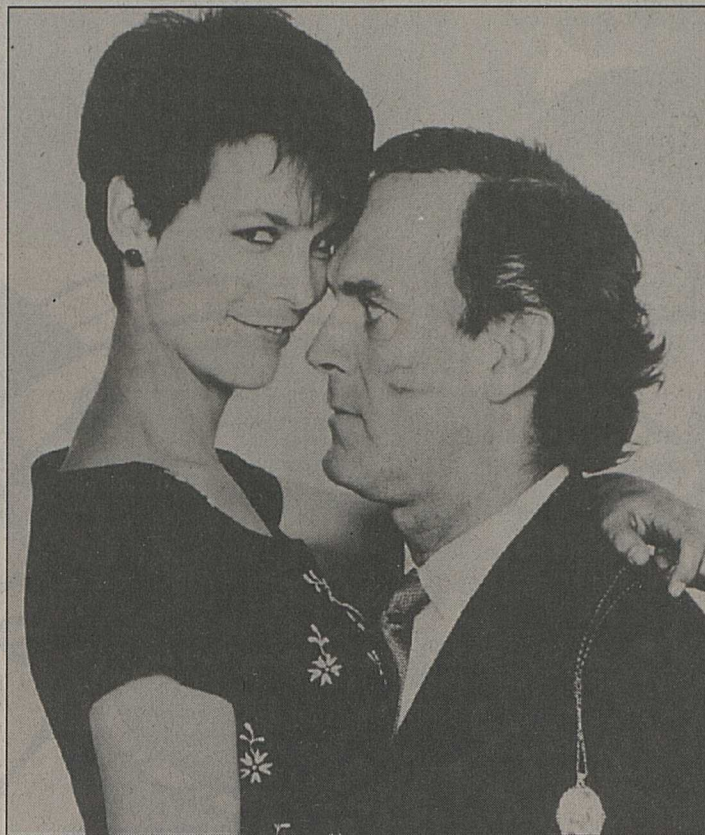
3.00 On ne vit qu'une fois

3.30 L'équipe Cousteau en Amazonie

4.30 Mémoires

TSR 21 h 05

Un poisson nommé Wanda



Transfuge des «Monthy Python», John Cleese a écrit cette comédie hilarante et rare qu'il joue dans le délire le plus total aux côtés de Kevin Klein, de Jamie Lee Curtis et avec l'inénarrable Michael Palin, un autre pilier des «Python». Frénétique.

M6

- 5.00 La mara ou le lièvre des pampas
- 5.30 Fréquentar
- 7.15 Boulevard des clips
- 9.05 M6 boutique
- 9.30 Boulevard des clips
- 10.55 Docteur Marcus Welby
- 12.00 Papa Schultz
- 12.25 La petite maison dans la prairie
- 13.25 Bergerac
- 14.30 M6 boutique
- 14.40 Destination musique
- 17.05 Multitop
- 17.35 Les aventures de Tintin
- 18.00 L'homme de fer
- 19.00 Les rues de San Francisco
- 20.00 Cosby Show
- 20.35 Ciné 6
- 20.45 Love story
Film d'Arthur Hiller. 104' - USA - 1970
Avec Ali McGraw, Ryan O'Neal, John Marley, Ray Milland.
- 22.40 Les envoûtées de Stepford
- 0.50 Jazz 6
- 1.45 Culture rock
- 2.00 Les enquêtes de Capital
- 2.25 Bahia l'africaine
- 3.20 La tête de l'emploi
- 4.45 Culture pub

ARTE

- 17.00 Lefty, en souvenir d'un mort à Brooklyn
- 18.25 Snark
- 19.00 Rencontre
- 19.30 Des plantes et des hommes
- 20.30 8 1/2 journal
- 20.40 Vaudeville
Film de Jean Marbœuf. 90' - France - 1985
Avec Marie-Christine Barrault, Guy Marchand, Roland Giraud.
Dans le vaudeville, les personnages traditionnels sont le mari, la femme et l'amant. Le rideau se lève sur un couple usé...
- 22.05 Les quatre éléments
Téléfilm de J. C. Monteiro. Avec Henrique Canto e Castro, Dinis Neto Jorge. L'eau, le dernier plongeon. Ce que faisait Samuel à cette heure de la nuit sur le quai désert, nul ne le saura jamais. Quand Eloi, un vieux marin retraité, l'aborda, Samuel fixait les eaux du Tage.
- 23.15 L'aôutat
Dans un bar, un homme remarque une jeune femme à l'air triste...
- 23.30 La glace à trois faces
- 0.10 The Room
- 0.25 Snark

FRANCE 2

- 5.25 D'un soleil à l'autre
- 6.00 Sylvie et compagnie
Sylvie est trop bonne.
- 6.30 Télématin
- 8.30 Amusement vôtre
- 8.55 Amour, gloire et beauté
- 9.20 La tête en l'air
Avec Jean-Marc Thibault, Claude Jade, Valérie Karsenty.
- 9.50 Les tortues Ninjas
- 10.15 Hanna barbara Dingue Dong
Les Jetsons - Yo-Yogi - Les voyages fantomatiques de Scoubidou.
- 11.10 Flash info
- 11.25 Motus
- 11.50 Pyramide
- 12.25 Que le meilleur gagne
présenté par Laurent Petitguillaume.
- 13.00 Journal
- 13.45 Tatort
- 15.30 Les deux font la paire
Marché de dupes.
- 16.20 Des chiffres et des lettres
- 16.45 Giga
Quoi de neuf docteur?: Jason contre Maggie - Happy Days: Un tango pour Fonzie - Seconde B: Lycée sans frontières.
- 18.30 L'équipée du Poney Express
Un colonel trop zélé. Le colonel Curtis, ex-commandant de Teaspoon pendant la guerre du Mexique, arrive en ville en compagnie du photographe de la reine Victoria...
- 19.20 Que le meilleur gagne plus
présenté par Nagui.
- 20.00 Journal

20,50 Le Château des Oliviers

Avec Brigitte Fossey, Jacques Perrin, Louis Velle, Riccardo Cucciola, Yvonne Scio.
Les racines.
Comme chaque été, Estelle Laborie retrouve en Provence la demeure de ses ancêtres, le Château des Oliviers. Elle revient toujours avec un énorme plaisir dans ce lieu plein de souvenirs. Cette année pourtant ses sentiments sont teintés d'amertume, à la suite de sa rupture avec Jérôme, dont elle partageait la vie depuis cinq ans. Elle a décidé de retrouver ses racines et de redonner vie à cet endroit qui se détrit lentement et inexorablement...

22.20 Savoir plus
Quand les bronzés font du sport.

23.35 Journal

23.55 Le cercle de minuit
Les festivals d'été.

1.00 Repères

2.10 La revue de presse de Michèle Cotta

3.05 Les estives de la chance aux chansons

4.25 24 heures d'info

4.35 Pyramide

4.55 Le maître des plantes

FRANCE 3

- 7.30 Bonjour les petits loups
Jeunesse.
- 8.15 Les Minikeums
Boumbo - Belle et Sébastien - Les Entrechats - Zorro - Il était une fois l'homme.
- 10.00 Continentales d'été
Batman: Le prince des énigmes (1) en V.O. - Golden Girls - Bétisier des télévisions du monde.
- 11.00 Espace entreprises
- 11.05 Couleurs de France
Les techniciens cynégétiques.
- 11.30 Le jardin des bêtes
Spécial pedigree d'or.
- 11.58 Titres de l'actualité
- 12.05 Estivales
Belle-île en mer. En flânant avec Roger Gicquel.
- 12.45 Journal
- 13.00 La saga d'Archibald
Mystères dans les Balkans.
- 14.00 Dynastie
- 14.45 Les sanctuaires sauvages
Les pionniers.
- 15.35 La croisière s'amuse
Série.
Le trésor caché.
- 16.25 Zapper n'est pas jouer
présenté par Vincent Perrot. Invitées: Evelyne Leclerc - Sophie Darel. C'est aujourd'hui hier: Björn Borg.
- 18.00 Une pêche d'enfer
- 18.25 Questions pour un champion
Jeu.
- 18.55 Un livre, un jour
- 19.00 19/20 Informations
- 20.05 Hugo Délice
Jeu présenté par Karen Cheryl.
- 20.15 Une famille pas comme les autres
Série.
Réunion de famille.
- 20.40 Hugo Délice
Jeu présenté par Karen Cheryl.

20.45 Les diaboliques

Film d'Henri-Georges Clouzot. 112' - F - 1954
Avec Simone Signoret, Vera Clouzot, Paul Meurisse, Charles Vanel, Michel Serrault.
Directeur d'une pension de jeunes garçons, Michel Delasalle est un homme despotique et cruel. Il terrorise Christine, sa femme, fragile et cardiaque, et affiche sans vergogne sa liaison avec une institutrice de l'établissement, Nicole. Celle-ci se plaint de la brutalité de Michel et convainc Christine de l'aider à le supprimer. Elles le droguent, le noient dans une baignoire et jettent son corps dans la piscine de la pension. Mais le cadavre ne remonte pas à la surface: la piscine vidée ne laisse rien découvrir. Il semble que le fantôme du directeur plane dans l'institution s'ingéniant à torturer Christine et à mettre à l'épreuve son cœur si fragile...

22.45 Soir 3

23.15 Strip Tease
Cuisine intérieure - Yanito, torero - Serrou, c'est blanc - Duel.

0.10 Continentales

AUTRES CHAÎNES EN RACCOURCI

TCR

14.25 Ciné-jeu 14.30 Cette semaine à Hollywood 14.40 Le défi de Betty Quinn Film de Richard T. Heffron. 91' - USA - 1978 16.10 Détente 16.35 Ciné-jeu 16.45 Cinéma scoop/avant-première 17.10 Tommy Film de Ken Russell. 105' - GB - 1974 18.55 Ciné-jeu 19.00 Ciné-journal 19.05 Au fil des mots 19.30 Les deux font la loi 19.55 JO rétro 20.00 Ciné-jeu 20.05 Le mystère de la source Film de John D. Patterson. 99' - USA - 1989 21.45 Tréfilé 21.55 Ciné-jeu 22.00 Ciné-journal 22.05 Mahler Film de Ken Russell. 110' - GB - 1974 23.55 Le magicien de Lublin Film de Menahem Golan. 115' - D - 1980

TV5

6.00 Peau de banane 6.30 Télématin 7.55 Infos 8.00 Journal canadien 8.25 Infos 8.55 Infos 9.00 7 sur 7 10.00 L'événement 10.30 Ramdam 11.00 L'heure de vérité 11.55 Infos 12.00 La chance aux chansons 12.40 Météo 12.45 Journal TSR 13.40 Savoir plus 16.00 Journal 16.15 Vision 16.30 Les débrouillards 16.55 Bouffée de santé 17.35 30 millions d'amis 18.00 Questions pour un champion 18.30 Journal 19.00 Le jeu des dictionnaires 19.30 Journal belge 20.00 Enjeux/La point 21.00 Journal F2 21.30 Sacrée soirée 23.00 Architecture et géographie sacrées 24.00 Soir 3 0.25 Le cercle de minuit 2.15 7 sur 7 3.45 Ramdam 4.15 L'heure de vérité 5.15 Eurojournal

RAI 1

6.00 Varietà 6.50 Unomattina 9.00 TG 1 9.05 Dieci uomini coraggiosi 10.40 Fantasy Party 11.00 TG 1 11.30 Cuori senza età 12.00 Buona fortuna 12.30 TG 1 12.35 In viaggio del tempo 13.30 TG 1 14.00 Revak 15.45 Rapsodia 17.30 Sette giorni Parlamento 18.00 TG 1 18.15 Estate Uno 18.35 Yves Montand 19.40 Almanacco 20.00 Telegiornale 20.40 L'oca selvaggia colpisce ancora 22.30 TG 1 Linea notte 22.45 1943: Perché combattammo «La Germania all'attacco» 23.20 Le Prime Rassegna del Cinema 24.00 TG 1 0.30 Oggi al Parlamento 0.40 Mezzanotte e dintorni 1.20 Criminal face 3.05 TG 1 3.20 L'ultimo poker 5.10 TG 1 Linea notte

TVE - Espagne

6.00 El informativo de la mañana 9.30 La aventura del saber 10.30 Taifa y Candil 11.30 El menú de cada día de Karlos Arguiñano 11.45 Sin vergüenza 12.15 Días de cine 12.45 Ultimos refugios 13.15 La primera respuesta 14.10 No te rías que es peor 14.35 Te espero en Madrid 15.00 Telediario 15.30 Tu mundo y el mio 16.20 El show de la 1a 17.15 El menú de cada día de Karlos Arguiñano 17.35 Pinnic 18.30 Aventuras de Long John Silver 19.00 Azucena 19.45 Especial: «En Andalucía...» 20.00 Pasa la vida 21.00 Telediario 21.30 Código 1 22.30 Tendido cero 23.00 El ojo del huracán: «1939-1940» 24.00 Los primeros 0.30 Telediario internacional

RTP - Portugal

18.30 RTP1 Júnior Para crianças e jovens 19.00 Rosa-dos-Ventos Magazine da RTP1 19.30 Passerelle Tele-novela 20.00 Telejornal Notícias em directo do Canal 1 da RTP 20.30 A Banqueira do Povo Telenovela 21.15 O Café do Ambriz Série dramática 22.15 Interiores Entrevista por Maria Joao Avillez

EUROSPORT

8.30 Aérobie 9.00 Golf European PGA Tour French Open 11.00 Karting Championnat d'Europe 12.00 International Motorsports 13.00 Football Coupe américaine 15.00 Motocyclisme Grand Prix des Pays-Bas. Les meilleurs moments 16.00 Basket 18.30 Eurosportnews 19.00 Basket 20.30 Eurofun 21.00 Sport automobile Prix d'Allemagne de voitures de grand tourisme. Les meilleurs moments 22.00 Sport automobile Indy Car-Serie (les meilleurs moments) 23.00 Boxe Combats internationaux 24.00 Golf Magazine 1.00 Eurosportnews

SUPER CHANNEL

5.30 Victory with Morris Cerullo 6.00 Video Generator 6.15 Super Shop 6.45 Agenda 7.15 CNBC Business Weekly 7.45 European Business Today 8.00 ITN World News 8.30 Agenda 9.00 Super Shop 12.00 Travel Magazine 12.30 West of Moscow 13.00 Agenda 13.30 Gillette Sports 14.00 Film Europe 14.30 Video Generator 16.30 On The Air 18.30 Bonanza 19.30 The Detectives 20.00 Gillette Sports 20.30 Media TV 21.00 Agenda 21.30 Eco Record 22.00 ITN World News 22.30 European Business Today 22.48 US Market WRAP 23.00 Kansas City Confidential Film de Phil Karlson. 1952 1.05 The Image, Video Generator 2.00 China News Europe

ARD - Allemagne 1

5.55 Käpt'n Blaübär 6.00 Morgenmagazin 9.00 ARD-ZDF-Vormittagsprogramm 13.45 Wirtschafts-Telegramm 14.00 Tagesschau 14.02 Kinderprogramm 15.00 Tagesschau 15.03 Das leichte Mädchen Spielfilm de Fritz Peter Buch 16.30 Medisch Centrum West, Amsterdam 17.00 Tagesschau 17.05 Punkt 5 - Länderreport 17.15 Pssst... 17.40 Regionale Information 17.55 Russige Zeiten 18.50 Tagesschau-Telegramm 18.55 Tisch und Bett 20.00 Tagesschau 20.15 Jetzt oder Nie! 21.00 Report 21.40 Oh Gott, Herr Pfarrer 22.30 Tagesthemen 23.00 Tatort 0.35 Tagesschau 0.40 Die Platinbande Spielfilm de Ken Annakin 2.25 ZEN

ZDF - Allemagne 2

5.55 Käpt'n Blaübär 6.00 Morgenmagazin 9.00 ARD-ZDF-Vormittagsprogramm 13.45 Schauplatze der Literatur 14.30 Percy Stuart 14.55 Glückstelefon 15.00 Heute 15.03 Kinderstudio 16.00 Logo 16.09 Raumschiff Enterprise 17.00 Heute, Sport 17.15 Länderjournal 17.50 Ein Fall für zwei 19.00 Heute 19.25 Verkehrsgericht 20.55 Auslandsjournal 21.45 Heute-Journal 22.15 Luxus, Sex und Lotterleben Spielfilm de Paul Bartel 24.00 Das Beste aus der V.I.P.-Schaudel 0.30 Basketball-EM 1.15 Heute

ORF - Autriche

6.00 Text-Aktuell 9.00 Zeit im Bild 9.05 Ora et Labora 9.30 Hohes Haus 10.30 Tarzan, der Verteidiger des Urwalds 11.45 Wunderbilder aus der Tierwelt 12.15 Schilling 13.00 Zeit im Bild 13.10 Konflikte 13.35 Doogie Howser 14.00 Die Waltons 14.45 Eurotourismus 15.00 Kinderprogramm 17.00 Mini-ZIB 17.10 Wurlitzer 18.00 Zeit im Bild 18.05 Wir 18.30 Chefarzt Trapper John 19.30 Zeit im Bild 20.00 Sport 20.15 Sport extra 21.08 Meisterkochen 21.15 Seitenblicke 21.25 Blinder Hass Spielfilm de John Korty 22.55 Der Gorilla und die Bombe in der Wüste Spielfilm de Maurizio Lucidi 0.15 Text-Aktuell 0.20 Tausend Meisterwerke

DRS

8.00 Schulfernsehen 9.00 TAFnews 9.05 TAFjob 9.10 Springfield-Story 9.50 OekoTAF 10.05 DOK 10.50 Trickfilm 11.00 TAFnews 11.05 Rowsowski 11.55 TAFthema 12.10 Lassies neue Freunde 12.35 TAFminigame 12.45 TAFhoroskop 13.00 TAFnews 13.35 Polizeiinspektion 1 14.00 Teleyob 15.20 Trickfilm 15.50 TAFminigame 16.00 TAFnews 16.05 Forum 16.50 Das Spielhaus 17.15 Kidz 17.55 Tagesschau 18.00 Waisen der Wildnis 18.25 Allein durch die Wildnis 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 20.00 Traumpaar 21.05 Time out 21.50 10 vor 10 22.20 Herr der Fliegen 23.45 Nachtbulletin

TSI

6.30 Text-Vision 8.00 Euronews 12.30 Un ragazzo come noi 13.00 TG tredici 13.05 La più bella (6/41) 13.40 Il commissario Kress 15.10 I predatori dell'Idolo d'oro 16.00 Text-Vision 16.05 Terra X 16.50 Maguy 17.15 Il disprezzo 18.00 La TV delle vacanze 18.30 La vera storia di Spit McPhee 19.00 Itinerari in rampichino 19.15 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale 20.30 Big Man 22.05 TG sera 22.20 Il nostro secolo 2. Ottobre 1917. 23.15 Festate Chiasso 1993 I Tadenza. Con un nome tratto da un romanzo di Isaac Asimov e una proposta musicale che si caratterizza per l'armonizzazione delle voci, l'uso della lingua sarda fuori da un contesto rigidamente tradizionale... 0.05 Text-Vision

BIEN-ÊTRE

Du bon usage du Monopoly

Le Monopoly à l'uni

Les professeurs d'économie du Vietnam découvrent les lois du marché, adoptées en douceur par leur gouvernement, grâce au Monopoly. «Ils adorent ça. Vraiment. On ne peut plus les arrêter», explique Suzanne Hosley, l'une des intervenantes de ce cours de travaux pratiques d'un genre nouveau destiné à des professeurs vietnamiens préparant un MBA (Master of Business Administration) à l'Université de Hanoi.

Le but, poursuit-elle, est d'apprendre à ces trente étudiants, qui viennent de suivre un stage intensif d'anglais, quelques-uns des concepts qu'ils devront manier pendant leurs cours. «Au Monopoly, tout le monde comprend la stratégie et la négociation, les oligopoles, les partenariats, comment faire de l'argent.»

La version de ce jeu de société utilisée par les Vietnamiens a pour cadre Hong-Kong. Ils doivent donc s'offrir des maisons, des hôtels et des blocs dans les célèbres artères locales, Wanchai ou le Peak. «Cela leur donne une idée de ce que l'on ressent en achetant et en vendant, en gagnant ou en perdant de l'argent», explique Gabriel Donleavy, professeur à l'Université de Hong-Kong, qui participe à ce cours préparatoire.

Les professeurs, qui regagneront leurs classes une fois leur MBA en poche, s'adaptent sans difficulté. Au fur et à mesure que la partie devient plus rude, l'anglais cède la place au vietnamien pour des négociations plus serrées. (ats)

Palais gourmand

Salade méli-mélo

Recette pour quatre personnes.

500 g de pommes de terre fermes, 2 carottes, 100 g de haricots verts, 1 poireau, 100 g de petits pois, 1/8 de l de bouillon de bœuf bouillant, 3 à 4 cuillerées à soupe de vinaigre de vin blanc, 3 cuillerées à soupe de mayonnaise, 1 cuillerée à soupe de yogourt nature, 1 cuillerée à soupe de raifort (si possible fraîchement râpé), sel, poivre, 1 botte de ciboulette.

Cuire les pommes de terre lavées en robe des champs pendant vingt minutes environ. Laver et peler carottes, haricots et poireau. Tailler les carottes en dés, les haricots en petits tronçons et le poireau en fines rondelles, les cuire dans une grande quantité d'eau bouillante salée pendant cinq minutes. Au bout de deux minutes ajouter les petits pois. Egoutter puis plonger le tout immédiatement dans de l'eau glacée. Eplucher les pommes de terre, les tailler en dés. Mélanger le bouillon, le sel et le vinaigre et en arroser les pommes de terre, laisser reposer au moins dix minutes avant de les incorporer aux autres légumes. Mélanger la mayonnaise, le yogourt et le raifort et incorporer le tout à la salade. Laisser reposer et, avant de servir, rectifier si nécessaire l'assaisonnement. Parsemer de ciboulette hachée. Pour transformer cette salade en plat consistant, il suffit de lui ajouter du jambon ou du poulet cuit ou encore des crevettes.

Ces petits riens...

Par Maria Gessler

Cette bonne patate!

Pleine d'éléments nutritifs intéressants, la pomme de terre souffre encore d'une réputation (dépassée!) relative à son apport calorique. Cuisinée de manière simple (à la vapeur, en purée ou encore rissolée avec peu de matière grasse par exemple), la bonne patate présente un apport calorique peu élevé: en moyenne 80 kcal par 100 g, principalement fournies par des hydrates de carbone ou glucides. En revanche, les frites ou les chips augmentent fortement (quatre à six fois plus) la teneur énergétique par l'apport de graisse ajoutée. Il ne faut pas oublier

qu'elle représente également une source non négligeable de vitamine C. De plus en plus.. bonne à tout faire!

Douceur intense

Il est très tendre, ce bouquet rond, où la rose blanche est intensifiée par les senteurs poudrées de l'iris et de l'héliotrope auxquelles viennent se mêler les notes fruitées de la pêche et de l'abricot et celles ardentes de l'ambre, du santal et du musc... le Voile de Parfum Trésor de Lancôme est un parfum pour le corps. Douceur de sa formule sans alcool qui adoucit et satine l'épiderme, fraîcheur de son contact hydratant, une texture divine qui complète la gamme raffinée des Trésors de bain...



Doux et parfumé...

lancôme



Le Monopoly version junior

idd

Monopoly pour juniors

SION. - Le célèbre jeu Monopoly, qui a occupé des heures de loisirs de toute une génération, existe aujourd'hui pour les jeunes joueurs de 5 à 8 ans. Plus question dans ce Monopoly-Junior de brasser de grosses sommes d'argent pour acheter des hôtels ou des rues entières, puisque l'action du nouveau jeu se situe dans un parc d'attractions.

pleinement. Pas de problème, avec 31 francs d'argent de poche... Mais aucun parent nous contredira: l'argent fond vite sur un tel parc! Alors on peut devenir propriétaire d'une attraction, et faire payer l'entrée aux autres joueurs.

Jeu de voyage idéal de par son format et sa conception, le Monopoly-Junior est conçu pour deux à quatre joueurs de 5 à 8 ans. Ce qui n'empêche pas les plus âgés de le tester... (c)

URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, 0 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: 0 111 ou natel (077) 28 08 09.
Région Fully-Conthey: Dr Held, Ardion, 0 (027) 86 18 58, natel (077) 28 08 09.
Saint-Maurice: médecin de garde: natel 0 (077) 22 84 40 ou Clinique Saint-Amé, 0 65 12 12.
Monthey: service de garde, 0 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, 0 (025) 288 288.

Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 heures sur 24, 0 22 89 89 (jour et nuit). Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 0 22 81 81. Frassa Jean-Pierre, Assistance Valais Dépannage, jour et nuit toute l'année, 1920 Martigny, 0 (026) 22 43 43.
Saint-Maurice: Garage de la Cascade, E. Bourgos, 0 (026) 64 16 16.
Monthey: 0 71 17 82.
Brigue: patrouilleurs TCS, 0 (022) ou (031) 140.
Membres TCS: 0 140.

Taxis

Sierre: Association des taxis sierrois, gare de Sierre, 0 55 63 63. Val Taxi Sierre, 0 jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (077) 28 56 11.
Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, 0 41 85 85. Taxis Poncic Montana, 24 h sur 24, 0 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 0 41 34 65, le jour; 0 (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures.
Saint-Léonard, 0 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, 0 22 33 33. Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 0 22 32 31. Verbier: May Taxi (24 h sur 24), 0 (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34. Le Châble: Taxi Alpina, 0 (026) 31 35 55. Saint-Maurice: taxiphone, 0 71 17 17.
Monthey: station place Centrale de la gare, 0 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, 0 71 17 17.
Bex: taxiphone, 0 71 17 17.

Pharmacies de service

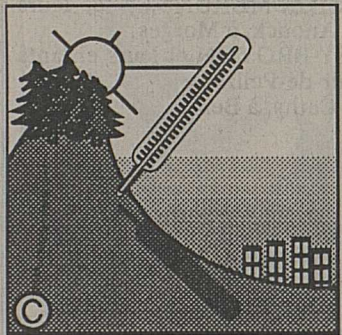
Loèche-les-Bains: 61 15 15.
Sierre: Bonvin, 0 55 10 29.
Crans-Montana: Pharmacie J. Bagnoud, Crans, 0 41 44 88, natel (077) 28 34 35.
De Conthey à Fully: natel (077) 28 14 24.
Sion: Les Chênes, 0 31 52 62. 0 22 12 34.
Martigny: 0 111.
Saint-Maurice: de la Gare, 0 65 30 75.
Monthey: Buttet, 0 71 38 31.
Bex et Aigle: du Centre, place du Centre 3, Aigle, 0 (025) 26 23 51.
Brigue: Guntern, 0 23 15 15.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, 0 (027) 22 61 61.
District de Sierre - moins Saint-Léonard - et district de Loèche: 0 55 17 17.
Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, 0 (027) 22 61 61.
Sion: Police municipale, 0 (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel (Martigny et Verbier), 0 (026) 220 144, ambulances Yerly, 0 (026) 83 18 13 (Orsières).
Saint-Maurice: 0 (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: 0 71 62 62.
Aigle: 0 26 27 18.

Auto-secours

Sierre: garagistes sierrois, 0 55 55 50. Auto-Secours sierrois, 0 55 24 24.
Sion: TCS, 0 140. Garage de Champsec, 1950 Sion, 0 jour 31 39 17, natel (077) 28 60 90. Auto-Secours accidents séduois, 0 23 19 19.



QUALITÉ DE L'AIR

Résultats du jeudi 24 juin

Station	Moyenne journalière	
	SO2 µg/m³	NO2 µg/m³
Les Giettes	1	3
Massongex	2	11
Evionnaz	1	9
Saxon	2	7
Sion	1	34
Les Agettes	2	3
Tourtemagne	1	6
Eggerberg	2	5
Brigerbad	3	15
Valeurs limites	30 ¹ /100 ²	30 ¹ /80 ²

SO2: Anhydride sulfureux - NO2: Dioxyde d'azote - µg/m³: microgramme /m³.
1 Moyenne annuelle.
2 Moyenne journalière: ne doit pas être dépassée plus d'une fois par année.

Station	Ozone (O3) µg/m³	
	Moyenne horaire maximale	Nombre d'heures moy. hor. >120
Les Giettes	108	
Massongex	105	
Evionnaz	121	2
Saxon	110	
Sion	86	
Les Agettes	105	
Tourtemagne	122	2
Eggerberg	107	
Brigerbad	109	
Valeurs limites	120 ³	

3 Moyenne horaire: ne doit pas être dépassée plus d'une fois par année.
> = plus grand que < = plus petit que

CINÉMAS-SPECTACLES

Grans

Cinécran (027) 41 11 12
A 21 h - 14 ans
The Piano (La leçon de piano)
Version originale.
De Jane Campion, avec Holly Hunter, Sam Neill.

Sierre

Bourg (027) 55 01 18
A 20 h 30 - 14 ans
Un mari. Une femme. Un milliardaire. Une proposition...
Proposition indécente
Un film d'Adrian Lyne sulfureux à souhait, avec Robert Redford et Demi Moore.

Casino

(027) 55 14 60
A 20 h 30 - 12 ans
Une histoire de passion et de désir par la réalisatrice d'Un ange à ma table, Jane Campion
La leçon de piano (The Piano)
En Nouvelle-Zélande, au siècle dernier, une femme mal mariée se libère de son silence grâce à un piano. Palme d'or, Cannes 1993.

Sion

Arlequin (027) 22 32 42

A 20 h 30 - 7 ans
Super Mario Bros
de Rocky Morton et Annabel Jankel. Avec Bob Hoskins, Dennis Hopper et John Leguizamo. Les très attendues aventures de Mario Mario et de son frère Luigi Mario, ces plombiers de Brooklyn devenus superhéros par l'intermédiaire d'un jeu vidéo. Un jeu d'artifices infernal et diabolique.

Capitole (027) 22 32 42

A 20 h 30 - 14 ans
La leçon de piano
de Jane Campion, avec Holly Hunter et Harvey Keitel. La prodige Jane Campion arpège sur un piano les destinées d'une femme muette, de son mari et de son amant, et touche à la grâce tout simplement. Palme d'or au Festival de Cannes.

Lux (027) 22 15 45

A 20 h 30 - 14 ans

Chute libre

de Joel Schumacher, avec Michael Douglas. Un thriller tourné lors des émeutes de Los Angeles. Les idées noires de l'homme blanc pris de folie meurtrière dans les quartiers chauds de cette folle ville. Un thriller grandiose, cruel et distrayant!

Martigny

Casino (026) 22 17 74
Première suisse
Ce soir lundi à 20 h 30 - 10 ans
Whoopi Goldberg («Sister Act»), plus drôle que jamais, dans
Made in America
de Richard Benjamin, avec Ted Danson. Whoopi cherche un mari... Bonjour la comédie!

Corso

(026) 22 26 22
Attention! Changement de salle
Ce soir lundi à 20 h 30 - 12 ans
La leçon de piano
de Jane Campion, avec Holly Hunter (prix d'interprétation Cannes 1993), Harvey Keitel et Sam Neill. Palme d'or, Cannes 1993.

Monthey

Monthéolo (025) 71 22 60

Ce soir lundi à 20 h 30 - 14 ans
Première suisse! Déjà un grand succès!
La nouvelle supercomédie «Champagne» de Claude Lelouch
Tout ça... pour ça!
avec Fabrice Luchini, Marie Sophie L., Francis Huster, Vincent Lindon.
Dans un hôpital, trois rescapés du suicide font connaissance. Que se racontent-ils? Des histoires de femmes parties trop vite. Alors l'amitié revient au galop.

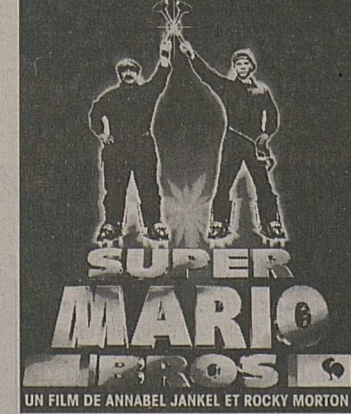
Plaza (025) 71 22 61

Ce soir lundi à 20 h 30 - 14 ans
Grand succès - Prolongation
Robert Redford et Demi Moore dans
Proposition indécente
d'Adrian Lyne. Un million de dollars contre une nuit avec vous... Une femme peut-elle résister surtout si c'est Robert Redford qui le lui propose?

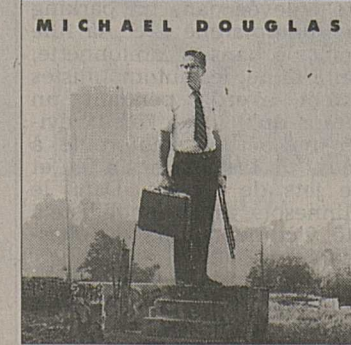


SUPER MARIO en chair et en os. Et au Cinéma.

BOB HOSKINS JOHN LEGUIZAMO DENNIS HOPPER



SELECTION OFFICIELLE CANNES 1993 - EN COMPETITION



CHUTE LIBRE

Week-end noir

Six morts dans des accidents de montagne en France.

CHAMONIX. – Six personnes pratiquant des activités de montagne dans les Alpes du nord ont trouvé la mort au cours du week-end, dont quatre dans la seule journée d'hier.

Les services de secours en montagne de Chamonix ont effectué, hier, pas moins de neuf interventions et enregistré un bilan de quatre morts. Leurs collègues des départements de l'Isère et de la Savoie ont, eux aussi, effectué une quinzaine d'interventions pour venir en aide à des montagnards en difficulté.

Le premier accident s'est produit très tôt hier matin. Deux alpinistes, âgés de 31 et 39 ans, originaires de Haute-Savoie mais dont les identités n'ont pas été précisées, qui redescendaient par la face est de l'Aiguille-Verte (4121 m) ont fait une chute de plus de 250

mètres. L'un des deux montagnards aurait dévissé, entraînant son compagnon de cordée.

Par ailleurs, un libériste, qui n'avait toujours pas été identifié hier soir, a oublié d'accrocher son harnais à son delta-plane. Suspendu par les poignets à son aile, il s'est écrasé sur les rochers dans le secteur de Planpraz (vallée de Chamonix) et est décédé peu après son transport à l'hôpital. Enfin, un parapentiste de Chamonix a été pris dans des turbulences peu après son décollage du Brevent (2525 m). Sa voile s'est mise en torche et il s'est écrasé sur une barre rocheuse.

Samedi, un alpiniste a dévissé de plusieurs centaines de mètres en Savoie, et dans l'Isère un randonneur a fait une chute mortelle. (ap)

Un cœur pour trois

LOS ANGELES. – Un cœur vient d'être transplanté pour la deuxième fois aux Etats-Unis, suite au décès de la première personne qui l'avait reçu. Il s'agit d'un cas rare qui souligne la pénurie critique d'organes.

John Ferrandino, un docker souffrant d'une faiblesse cardiaque, a reçu cet organe le 20 juin, suite au décès dû à une hémorragie cérébrale de la première personne sur laquelle le cœur avait été greffé.

Cette dernière, dont l'état s'était nettement amélioré, a succombé le 19 juin, onze jours après avoir reçu le cœur d'une femme morte dans un accident de la route.

M. Ferrandino, 42 ans, a subi cette transplantation au centre médical de Los Angeles de l'Université de Californie. Selon les experts, on ne connaît qu'un seul autre cas dans l'histoire d'un même cœur greffé deux fois, en 1991 en Suisse. (ap)

Prostitution infantile

RIO DE JANEIRO. – Le Brésil détient le triste record du plus grand nombre d'enfants touchés par la prostitution en Amérique latine: plus de 500000, selon les résultats préliminaires publiés hier dans un rapport d'enquête parlementaire.

Cette étude souligne en outre que la prostitution infantile gagne du terrain dans les villes côtières et dans l'arrière-pays brésilien.

Selon le sociologue Rosario Ferreira, «le fait le plus alar-

mant est que dans l'Etat de Para, aux portes de l'Amazonie, la prostitution des enfants de 8 ans est devenue chose normale».

«Le nombre croissant des enfants qui se prostituent au Brésil est la conséquence directe de la faim et de la misère», a pour sa part déclaré au «Jornal do Brasil» la parlementaire Marilu Guimaraes, responsable de l'enquête. «Si rien n'est fait immédiatement, leur nombre continuera d'augmenter.» (ap)

Nouveau danger

NEW YORK. – Il fut un temps où les Américains se sentaient en sécurité dans leur voiture. C'est de moins en moins le cas, à cause de la recrudescence, depuis quelques années, des détournements de voitures, des attaques contre les automobilistes et des actions de tireurs isolés.

«Les gens sont accostés quand ils s'arrêtent aux feux tricolores, quand ils font le plein, quand ils sont victimes d'une collision et sortis de force de leur véhicule», explique Richard Hebert, porte-parole de l'Association automobile américaine (AAA).

Selon lui, «certains de ces incidents ont eu lieu en plein jour, pendant les heures de pointe».

L'AAA rassemble tous les témoignages sur les cas de violence routière et le Bureau fédéral sur l'alcool, le tabac et les armes à feu a mis à la disposition des Américains un numéro vert.

Cette violence n'est plus limitée aux villes et banlieues, elle s'étend aux campagnes. Dans le New Jersey, une femme a été tuée après avoir été enlevée dans un parking de supermarché avec sa fille de 3 ans, dans sa camionnette. En Floride, les automobilistes furent avertis pendant un temps qu'il valait mieux éviter une portion d'autoroute, à cause de tirs d'armes à feu et de jets de pierres. Dans le Minnesota, un automobiliste a été victime de tirs de chasseurs.

Dans le Maryland, deux hommes ont obligé une femme à descendre de sa BMW à un carrefour, alors qu'elle conduisait sa fille à l'école. Alors que les agres-

seurs prenaient la fuite au volant de la voiture, la femme a eu le bras coincé par la ceinture de sécurité et est morte après avoir été traînée sur quelques mètres. Sa fille a été jetée par la fenêtre mais a survécu.

«Il ne s'agit plus d'adolescents qui volent des voitures pour aller faire une virée du samedi soir. Il s'agit d'hommes armés», explique le parlementaire Charles Schumer (démocrate), de l'Etat de New York. Il est à l'initiative d'une proposition de loi, adoptée le 25 octobre dernier, qui prévoit au moins quinze ans de prison pour les auteurs de détournements de voitures, et l'emprisonnement à vie si la victime décède. (ap)



La classe 1938 de Martigny

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur François BETH

papa de son contemporain Rémy.

Messe de requiem à l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg, aujourd'hui lundi 28 juin 1993, à 10 heures.



Wenn wir den Körper ablegen, werden wir frei sein von Schmerzen, Angst und allem Kummer – frei sein wie ein bunter, schöner Schmetterling – dürfen heimkehren zu Gott!

Elisabeth Kübler-Ross.

Liliane BURLET-KARLEN

1939

ist heimgegangen. Wir sind traurig, weil sie nicht mehr bei uns ist, und zugleich dankbar, dass sie von ihrem langen und schweren Leiden erlöst wurde.

Visp, den 27. Juni 1993.

In christlicher Trauer:

Franz BURLET-KARLEN, Gatte, Visp;
Gilles BURLET, Visp;
Josef und Marie KARLEN-IMHASLY, Eltern, Visp;
Beat und Lamberta KARLEN-FURRER und Kinder, Visp;
Hildegard und Philipp MENGIS-KARLEN und Kinder, Visp;
Augusta KARLEN, Visp;
Armin und Eliane KARLEN-BERTHOLJOTTI und Kinder, Visp;
Madeleine und Arthur HEINZMANN-KARLEN, Visp;
Ida BURLET-HEINZMANN, Schwiegermutter, Visp;
Klaus und Josephine BURLET-ELLIS und Kinder, Visp;
Christine BURLET, Visp;

und Anverwandte.

Aufbahrung in der Friedhofskapelle Visp. Die Trauerfamilie ist heute Montag von 18.00 bis 20.00 Uhr anwesend.

Die Beerdigungsgottesdienst findet morgen Dienstag, den 20. Juni 1993, um 10.00 Uhr in der Pfarrkirche von Visp statt.

Anstelle von Kränzen und Blumen gedenke man des Wohnheims für schwerbehinderte Kinder in Visp, PC 19-679-6, SBV Visp.

Diese Anzeige gilt als Einladung.

Ses enfants:
Madame et Monsieur Marie-Madeleine ZUMBRUNNEN-BROYON, à Morges;
Monsieur Jean-Louis BROYON et Brigitte, à Gryon;

Ses petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Eliane ZUMBRUNNEN, son ami Michel et son fils Steve, à Ependes;
Martine et Jean-Michel AMIGUET-ZUMBRUNNEN et leurs enfants Christophe, Jérôme et Anouck, à Morges;
Brigitte et Claude-Eric CORTHÉSY-BROYON et leurs enfants Marielle et Sébastien, à La Tour-de-Peilz;
Jean-Pierre BROYON et son amie Cathy, à Bex;

Sa famille:
Eliane BROYON, à Bex;
Edouard PAPILLOUD-GERMANIER et famille;
André PAPILLOUD-GERMANIER et famille;
La famille de feu Eugénie SAUTHIER-GERMANIER;
Madame veuve Lucie GERMANIER et famille;
La famille de feu Jeanne DELACRÉTAZ-BROYON;
La famille de feu Rose SCHIMECK-BROYON;
La famille de feu Annette SCHWITZGEBEL-BROYON;

ont la grande tristesse de faire part du décès de

Madame Charlotte BROYON

née GERMANIER

leur très chère maman, belle-maman, grand-maman, arrière-grand-maman, belle-sœur, tante, cousine, marraine, parente, alliée et amie, endormie le 27 juin 1993, dans sa 82^e année.

L'ensevelissement aura lieu à Gryon, le mercredi 30 juin 1993.

Culte au temple à 14 heures.

Honneurs à 14 h 30.

Domicile mortuaire: La Grande-Fontaine à Bex.

Domicile de la famille: Petit Chalet, 1882 Gryon.

*Maintenant, tous près de saint Pierre
Où l'on t' imagine, là-haut,
Pense à nos petites misères,
Intercède auprès du Très-Haut.
Et si tricoter est prière,
Pour nous, maman, fais du tricot.*

Extrait d'un poème de Max Biemann.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La famille de

Madame Liliane JACOT-POTT

remercie tous ceux qui ont pris part à sa douloureuse épreuve. Elle exprime sa vive gratitude à toutes les personnes qui lui ont manifesté leur sympathie par leur présence, leurs visites, leurs dons, leurs messages et leurs prières.

Martigny, juin 1993.



Son épouse: Véronique SCHMIDT-DELÉTROZ, à Sierre;
Sa fille: Raymonde SCHMIDT, à Lausanne;
La famille de feu Joseph SCHMIDT-MOREL;
La famille de feu Sébastien DELÉTROZ-MORARD;
Les amis de la famille;

ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Max SCHMIDT

leur très cher époux, père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin, parrain, parent et ami, enlevé à leur tendre affection le 26 juin 1993, à l'âge de 81 ans.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église Sainte-Croix à Sierre, le mardi 29 juin 1993, à 10 h 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 10 h 20.

Le défunt repose à la chapelle mortuaire du cimetière de Sierre, où la famille sera présente aujourd'hui lundi 28 juin 1993, de 19 à 20 heures.

Domicile de la famille: route de Miège 12, à Sierre.

Les personnes qui désirent manifester leur sympathie peuvent penser à une œuvre ou une institution de leur choix.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La 5^e Escadrille

a le regret de faire part du décès d'un de ses pilotes et ami

It Xavier BORGEAT

Tu voleras toujours avec nous.



La SFG Helvetia de Charrat

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Léonce GIROUD

père de René, membre honoraire, grand-père de Marion, monitrice, et arrière-grand-père d'Emilie et d'Arnaud, membres.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Profondément touchée par les nombreux témoignages de sympathie et d'amitié reçus lors du décès de

Monsieur Henri MARGUELISCH

sa famille remercie sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs messages de condoléances, leurs dons, et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Sion, juin 1993.



L'amitié, ce merveilleux sentiment que nous tenons trop souvent en veilleuse, cette amitié qui renforce notre espérance, vous nous l'avez manifestée avec bonté lors du décès de notre cher époux, papa, beau-papa et grand-papa

Monsieur Gérald TERRANI

Soyez-en remerciés vous toutes et tous qui avez participé, de près ou de loin, à notre immense chagrin.

Un merci particulier s'adresse:
– à toutes celles et tous ceux qui nous ont réconfortés par leur présence, leurs envois de fleurs, leurs dons, leurs messages de sympathie;
– au docteur Benoît Delaloye de l'hôpital de district de Monthey et au service qu'il dirige;
– au docteur Pierre Battaglia, à Monthey;
– à la direction, au personnel et aux retraités de la maison Giovanola Frères S.A. à Monthey;
– à l'Aregio, l'association des retraités Giovanola S.A. Monthey;
– aux voisins et amis de l'immeuble route de Collombey 33 à Monthey;
– à la société féminine de gymnastique La Gentiane, à Monthey;
– au Ski-Club Monthey;
– à la classe 1926 de Monthey;
– au cœur d'hommes Sainte-Cécile de Saint-Guérin, à Sion;
– à la classe 1929 de Sion;
– à la maison Antoine Rithner, pompes funèbres, à Monthey.

Monthey, juin 1993.

La famille.

Son épouse Madeleine MÜHLEMANN-PATHEY, à Noës; Marlyse NICOLET et sa fille Lauranne, à Villeneuve; Bernard MÜHLEMANN et son épouse Mona et leurs enfants, à Sierre; Christiane ABDEL-SAYED et son époux Samy et leurs enfants, à Vevey;

ainsi que la parenté et les amis ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Werner MÜHLEMANN

survenu après une longue maladie supportée avec courage, dans sa 67^e année.

La cérémonie aura lieu au centre funéraire de Platta à Sion, le mercredi 30 juin 1993, à 15 heures.

Selon les vœux du défunt, n'apporter ni fleurs ni couronnes.

*Dieu est pour nous
un refuge et un appui,
un secours
qui ne manque
jamais
dans la détresse.
C'est pourquoi
nous sommes sans craintes.*

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Profondément touchée et réconfortée par les nombreux témoignages d'affection, de sympathie et d'amitié reçus lors du décès de

Madame Dr Léon RIBORDY

née Isaline MICHELLOD

sa famille remercie tous ceux qui l'ont soutenue dans son épreuve par leurs visites, leur présence aux obsèques, leurs messages de condoléances, leurs offrandes de dons ou leurs envois de fleurs. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Montreux, Villars-sur-Ollon, Riddes et Martigny, juin 1993.

036-100867



**Le groupe folklorique
La Comberintze
de Martigny-Combe**

a le regret de faire part du décès de

Madame Liliane RAY

sœur de Marie-Christine Puipe, belle-sœur de Philippe Puipe et tante de David Puipe, membres de la société.



**EN SOUVENIR DE
Florence PRAZ-
DÉLÈZE**



Il y a un an que tu nous as quittés, mais dans nos cœurs tu es toujours présente.

Ton époux, tes enfants, tes petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Fey, Nendaz, le mardi 29 juin 1993, à 19 heures.



**La Gym hommes
de Charrat**

a le regret de faire part du décès de son membre

Monsieur Léonce GIROUD

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE

**Madame
Ninette
JACQUEMOUD**



1988 - 29 juin - 1993

«On ne voit bien qu'avec le cœur, l'essentiel est invisible pour les yeux», a dit Saint-Exupéry.

La messe d'anniversaire sera célébrée à l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg, le mercredi 30 juin 1993, à 19 h 30.



Madame Marie RUF-MATHIER, à Sierre, ses enfants et petits-enfants;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la profonde douleur de faire part du décès de

Madame Agnès MATHIER

survenu le 25 juin 1993, à l'âge de 88 ans et munie des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Salquenen, le mardi 29 juin 1993, à 10 heures. Chapelet dès 9 h 35.

La défunte repose au funérarium Saint-Antoine (F. Eggs & Fils), route de Salquenen à Sierre.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La société Gym hommes
de Fully**

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Fernand WARPELIN

papa de son membre Yvan.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**EN SOUVENIR DE
Abel DROZ**



1963 - 28 juin - 1993

Le temps passe mais le souvenir reste.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église d'Orsières, le mercredi 30 juin 1993, à 19 h 30.



Le Tennis-Club Chamoson
a le regret de faire part du décès de

Monsieur Xavier BORGEAT

beau-frère de Stéphane Roduit, caissier de la société, fils de Rémy, frère de Vincent et Nathalie, membres.



**Les copropriétaires
de l'immeuble Selène B
rue du Castel 3
à Martigny**

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Xavier BORGEAT

fils de Rémy, copropriétaire et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1913 de Fully

a le pénible devoir de faire part du décès de son cher contemporain

Fernand WARPELIN

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La direction et le personnel
de CWS S.A. Crissier-Fully**

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Fernand WARPELIN

papa de Jean-François, collaborateur et collègue.



**La colonie Oasi
de Martigny**

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Fernand WARPELIN

beau-père de Fernando Fanelli.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants: Yvan WARPELIN, à Fully; Darcy et Rose-Marie WARPELIN-CLAIVAZ, à Fully, leurs enfants et petits-enfants, à Fully et Martigny; Jean-François WARPELIN, à Fully; Anne-Lyse et Fernando FANELLI-WARPELIN et leurs enfants, à Fully; Pierre-André et Jeanine WARPELIN-BOCHATAY et leurs enfants, à Chippis; Raymond et Gabrielle WARPELIN-BENDER et leurs enfants, à Fully; Edma et Edgard DUCREY-DORSAZ, leurs enfants et petits-enfants, à Fully;

Ses frères, son beau-frère, ses belles-sœurs, neveux et nièces;

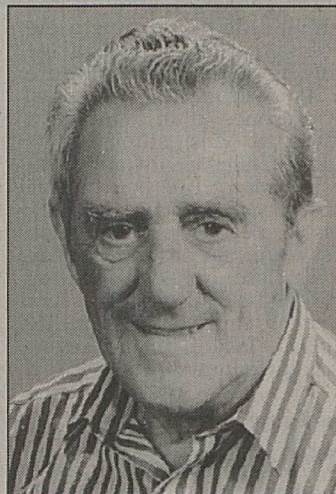
ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Fernand WARPELIN

enlevé à leur tendre affection à l'hôpital de Martigny, le 25 juin 1993, à l'âge de 80 ans.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Fully, aujourd'hui lundi 28 juin 1993, à 15 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le Ski-Club Ravoire

a le regret de faire part du décès de

Monsieur François BETH

papa d'Henri, membre d'honneur du club, et grand-papa de plusieurs membres.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Profondément touchée par les témoignages de sympathie et d'affection reçus lors de son grand deuil, la famille du

colonel Pierre-André JUNOD

vous remercie sincèrement de la part que vous avez prise à sa douloureuse épreuve, par votre présence, votre message ou votre envoi de fleurs. Elle vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

Sion, juin 1993.

036-100887



EN SOUVENIR DE NOS CHERS DISPARUS

*Chaque jour que Dieu fait
vous êtes présents en nos cœurs.*

Théophile ZUFFEREY



1977 - 1993

Tant d'amour donné, tant de joie et d'amitié partagées. Votre lumineux souvenir est gravé dans le cœur de tous ceux qui vous ont connus et aimés.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Veyras, le samedi 10 juillet 1993, à 17 h 45.

Yvonne DUCRET- ZUFFEREY



1968 - 1993

Florentine ZUFFEREY



1983 - 1993

Votre famille.

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

CHABLAIS	Voiles en fête	4
MARTIGNY	Le vin à la bouche	6
SION	Montagne en question	8
SIERRE	Le sentier du Centenaire	9
HAUT-VALAIS	La Suisse bourgeoise	11

Cet emplacement publicitaire est à votre disposition

Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 211

En bref

Mobilisation kurde

Les ressortissants kurdes de plusieurs pays européens ont prolongé durant le week-end les manifestations qui avaient débuté jeudi. En Suisse, malgré l'interdiction, plusieurs centaines de Kurdes ont organisé des rassemblements.

Voir page **12**

Représailles

Des navires de guerre américains ont tiré 23 missiles dans la nuit de samedi à dimanche contre le quartier général des services de renseignements irakiens. L'opération a été lancée en représailles à un complot visant à assassiner George Bush lors de sa visite au Koweït en avril.

Voir page **14**

Humeur

François Mitterrand s'entendrait-il mieux avec Edouard Balladur qu'avec les siens?

C'est le beau fixe entre le président et son premier ministre; pas une fausse note à Copenhague, au contraire des affinités reconnues entre le Florentin et le petit marquis, comme si l'éducation des bons pères maristes avait balayé les clivages subalternes.

Si Mitterrand ne voulait courir le risque de jouer au Tartuffe, sans doute, clamerait-il: «Cachez ce PS que je ne saurais voir!» Car, quelle semaine pour le rénovateur de la gauche! Au procès Pétion, le procureur réclame des peines de prison ferme contre les inculpés, tous membres de la coterie caviar rose et d'abord, Alain Boubli, ancien chef de cabinet du pauvre Bérégo-voy. Et qui était à l'origine de ce choix, sinon Attali, conseiller spécial hier, âme damnée de Mitterrand aujourd'hui. Attali vient de quitter la BERD par la toute petite porte. Non content de faire la manche ici ou là, au mépris des statuts de la banque, il défraye la chronique avec un livre-plagiat.

Terre brûlée

C'est beaucoup pour Mitterrand, mais ce n'est pas tout. Voilà Tapie, sauveur de la gauche en déroute, futur candidat aux présidentielles de 1995! L'OM est accusé de tricher, d'acheter les joueurs des équipes adverses. Un joueur de Valenciennes inculpé, un autre de l'OM en garde à vue. Et M. Tapie qui ne sait rien...

C'est Trafalgar pour Mitterrand qui, aujourd'hui, se pose deux questions. Celle de sa naïveté d'abord. Comment a-t-il pu laisser Attali s'infiltrer dans son entourage comme Guillaume auprès de Willy Brandt ou Aranda de Chalandon? Le piège se referme. Hier, les amis de Mitterrand se remplissaient les poches avec l'argent public, aujourd'hui avec des affaires louches.

Voilà qui est lourd pour un homme qui n'aime pas l'argent, n'en a jamais sur lui et ne paie jamais le restaurateur de Solutré. Ses amis ont moins de scrupules...

Il reste à François Mitterrand moins de deux ans de présidence. Sur cette route jonchée de cadavres, une satisfaction en forme de vengeance ultime: il rendra la gauche française dans l'état où il l'a trouvée, c'est-à-dire inexistante.

Pierre Schäffer

Un relais de cordialité

Rendez-vous de sociétés valaisannes.

VEVEY. - L'Association suisse des sociétés valaisannes hors canton, sous l'égide de la Société valaisanne de Vevey inaugurerait ce week-end son Relais des sentiers valaisans, sis dans la cité de la Riviera.

Né d'une idée de son président d'honneur Rémy Moret et d'un groupe de Valaisans et Valaisannes «expatriés», l'endroit se veut un point de rencontre conviviale à l'enseigne du Vieux-Pays.

Samedi, sous la Grenette en plein marché veveysan, un verre de l'amitié était ainsi servi à la foule des chalands. Aux airs de musique (plus ou moins) traditionnelle et aux couleurs des costumes d'Evolène qu'arbore le Groupe de danse des 13-Etoiles de la société valaisanne de Vevey. Un côté folklorique encore mis en valeur le jour suivant à Ville-neuve, renforcé par des délégations plus ou moins étoffées de la Chanson valaisanne et de la Fanfare des aînés de Sion, ou des représentations de l'Echo du Valais genevois ou du groupe lausannois des Oisillons. Signes de bonne humeur, repris de manière plus officielle de retour à Vevey, lors du banquet tenu au casino du Rivage.

Outre sa dimension d'accueil pour les sociétés locales, le Relais rend hommage à sa manière aux compositeurs valaisans Charles Haenni (1867-1953) et Georges Haenni (1896-1980). Occasion de retracer les nombreuses pages musicales dues au père tant aux notes de la musique religieuse que profane - quelque 35000 pages musicales dans les styles divers des compositions de musique religieuse comme de l'opéra, l'opérette, les chansons et romances populaires. Ces dernières devaient d'ailleurs servir au registre de son fils Georges, notamment au travers du programme varié de la Chanson valaisanne qu'il fonda et dirigea. Palette de l'auteur qui habilla musicalement les paroles de Sœur Ma-

rie Rémy pour le succès des «Sentiers valaisans», souvent pressenti à l'extérieur comme l'hymne du canton. Evocation de deux hommes qui ont

grandement contribué à la production musicale et à son enseignement en Valais. Emprunts plus ou moins nostalgiques pour tous les Valaisans

et Valaisannes vivant hors canton, que l'on retrouve ponctuellement dans l'expression folklorique de chants et danses. (pal)



Une représentation du groupe 13-Etoiles, arborant le costume d'Evolène.

Insolite

Mega-saucisse

GLAND. - Des bouchers de Gland (VD) ont battu samedi le record du monde de la plus longue saucisse à rôtir. Celle-ci mesure 3,391 km, soit 620 m de plus que le précédent record. L'aide d'une trentaine de volontaires a été nécessaire. La saucisse a été confectionnée dans le cadre du 49e Giron des Jeunes, en présence d'un nombreux public et des autorités de Gland. Celles-ci ont authentifié le record, qui pourra être ainsi homologué dans le «Guinness Book». La manifestation s'est terminée par la vente de la saucisse, grillée ou non. Une partie du bénéfice sera versée à une œuvre d'utilité publique locale, ont fait savoir les organisateurs. (ats)

Le facteur et la cigogne

COLMAR. - Les facteurs recenseront les cigognes d'Alsace: à partir de demain en effet, une première enquête sur la reproduction et la migration des cigognes sera entreprise pour préparer le grand recensement international prévu pour 1994.

A l'initiative de l'APRECIA, une association regroupant les amis des cigognes, l'évolution de la réimplantation de l'espèce sera observée scientifiquement en partenariat avec le CNRS, EDF et la poste. Les facteurs collecteront auprès de la population les informations sur les échassiers.

Neuf couples de cigognes avaient été installés en 1987 par le Conseil général du Haut-Rhin. Six ans plus tard on en compte 130. (ap)

TGV miniature

SINSHEIM. - Une locomotive allemande a établi samedi le record du monde de vitesse - pour un train miniature - à 44,6 km/h, lors d'une compétition organisée à Sinsheim en Allemagne. Cette locomotive électrique, de 50 cm de long sur 10 de large, ne tirait aucun wagon. Elle a été conçue par le fabricant allemand de jouets Maerklin. (ap)

BALE **BERNE** **SION**

05.32 15.43 0 4000 m
21.26 01.17

Météo

+28 +16

AUJOURD'HUI
Un anticyclone centré sur la mer du Nord envoie du vent du... nord qui provoque un courant de bise. Le mercure atteindra 28 degrés, voire 30 dans le Centre, et le zéro degré grimpera jusqu'à 4000 mètres. Très chaud demain, ensuite orageux.

DEMAIN **APRES-DEMAIN**

Evolution
Demain: beau et lourd. Dès mercredi: nuageux et de plus en plus orageux.

Samedi
A Sion: journée radieuse, de minces cirrus, 27 degrés.
A 14 heures:
Pluie: 12 à Varsovie et Moscou, 16 à Manchester.
Très nuageux: 10 à Arosa, 12 à Davos, 16 à Saint-Gall et Einsiedeln, 19 à Zurich.
Peu nuageux: 14 degrés à La Sage, 23 à Ténériffes, 24 à Locarno, Gênes, Avila et Lugano, 26 à Lisbonne.
Beau: 15 à Zermatt et au Sépey, 18 à Crans-Montana, 21 à Viège, Fey, Pully et Berne, 22 à Vouvry-Aigle, 23 à Genève, 27 à Malaga, 30 à Jérusalem, 31 à Palma et Athènes, 33 à Tunis.

Hier
A Sion: bien ensoleillé, parfois nuageux, 30 degrés.
A 14 heures:
Pluie: 5 au Säntis, 18 à Glaris, 22 à Delhi (orage).
Très nuageux: 11 à Davos, 17 à Saint-Gall, 18 à Coire et à Einsiedeln, 20 à Bâle, 24 à Zurich, 26 à Athènes.
Peu nuageux: 16 à Sofia, 17 au Sépey, 25 à Viège et à Malaga, 30 à Saragosse.
Beau: 16 à La Sage et La Haye, 17 à Zermatt, 19 à Crans-Montana et Dublin, 23 à Vouvry-Aigle, 24 à Fey, Fribourg et Locarno, 26 à Nice, 28 à Jérusalem.

Nous fêtons...
... Irénée. Disciple de saint Polycarpe. Né à Smyrne. Il succéda à saint Pothin sur le siège de Lyon. Martyrisé.

